

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE1^{er} juin 2021**PROJET DE LOI**

**portant assentiment à l'accord de coopération
du 31 mai 2021 entre l'État fédéral, la
Communauté flamande, la Communauté
germanophone, la Région wallonne et la
Commission communautaire commune
concernant des traitements particuliers
des données à caractère personnel en vue
du traçage et de l'examen des clusters et
collectivités, en vue de l'application de la
quarantaine et du test de dépistage obligatoire
et en vue de la surveillance par
les inspecteurs sociaux du respect
des mesures pour limiter la propagation
du coronavirus COVID-19
sur les lieux de travail**

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	6
Analyses d'impact	7
Avis du Conseil d'État	21
Projet de loi	44
Accord de coopération	46
Avis de l'Autorité de protection des données	115

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 juni 2021

WETSONTWERP

**houdende instemming met het
samenwerkingsakkoord van 31 mei 2021
tussen de Federale Staat, de Vlaamse
Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap,
het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie betreffende
bijzondere verwerkingen van
persoonsgegevens met het oog op het
opsporen en onderzoeken van clusters en
collectiviteiten, met het oog op de handhaving
van de verplichte quarantaine en testing en
met het oog op het toezicht op de naleving
door de bevoegde sociaal inspecteurs van
de maatregelen om de verspreiding van het
coronavirus COVID-19 tegen te gaan op
de arbeidsplaatsen**

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	6
Impactanalyses	14
Advies van de Raad van State	21
Wetsontwerp	44
Samenwerkingsakkoord	46
Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit	132

**DE URGENTIEVERKLARING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

04730

<i>Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 1^{er} juin 2021.</i>	<i>De regering heeft dit wetsontwerp op 1 juni 2021 ingediend.</i>
<i>Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 3 juin 2021.</i>	<i>De “goedkeuring tot drukken” werd op 3 juni 2021 door de Kamer ontvangen.</i>

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de numering van de publicaties:</i>	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

RÉSUMÉ

Le projet de loi d'assentiment a pour objet de donner force de loi à l'accord de coopération du 31 mai 2021. Cet accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune a pour but d'élaborer un cadre juridiquement solide pour trois types traitement particuliers de données à caractère personnel qui sont important dans pour l'appui de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, en déterminant les éléments essentiels desdits traitements.

SAMENVATTING

Dit ontwerp van instemmingswet heeft tot doel het samenwerkingsakkoord van 31 mei 2021 kracht van wet te geven. Dit samenwerkingsakkoord, tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft als doel een solide juridische basis te voorzien voor drie welbepaalde types van bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens die van belang zijn in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, door de essentiële elementen van deze verwerkingen te bepalen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Objectif de l'accord de coopération

L'accord de coopération détermine les éléments essentiels de trois types traitement particuliers de données à caractère personnel qui sont important dans pour l'appui de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19. Le premier type de traitements concerne l'enrichissement par l'Office national de sécurité sociale (ONSS), en sa qualité de sous-traitant, de trois données des personnes infectées provenant de la Base de données I (le numéro NISS, la date du test de dépistage du coronavirus COVID-19 et le code postal) pour le compte des entités fédérées compétentes, qui agissent, chacune en ce qui concerne leur compétence, comme responsable du traitement, en vue de soutenir le traçage et l'examen des clusters et des collectivités. En outre, ces traitements permettent également de fournir des statistiques anonymes aux dirigeants politiques et chercheurs scientifiques.

Le deuxième type de traitements d'appui concerne l'enrichissement par l'ONSS, en sa qualité de sous-traitant, pour les entités fédérées compétentes agissant, chacune pour leur compétence, en tant que responsable du traitement, d'une sélection de données PLF des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants qui, vivant ou résidant à l'étranger, et qui effectuent des activités en Belgique. Ceci permet aux entités fédérées compétentes de mieux détecter les foyers de contamination sur les lieux de travail et d'agir plus rapidement, ainsi que de faciliter l'application de la quarantaine et le test de dépistage obligatoires.

Le troisième type de traitements consiste en l'enrichissement par l'ONSS (responsable du traitement) d'une sélection de données PLF en vue de la surveillance du respect des mesures visant à limiter la propagation du coronavirus COVID-19 par les inspecteurs sociaux compétents. Les personnes en quarantaine doivent télétravailler, si le poste est télétravaillable, mais ne peuvent pas, en principe, se rendre sur le lieu de travail, sauf exception. Ces traitements fournissent des indications, qui sont vérifiées sur place par les inspecteurs sociaux et les personnes concernées ont la possibilité d'exprimer leur point de vue.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Doelstelling samenwerkingsakkoord

Het samenwerkingsakkoord bepaalt de essentiële elementen van drie welbepaalde types van bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens die van belang zijn in de strijd tegen de verspreiding van het COVID-19. Het eerste type van verwerkingen betreft de verrijking door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) in de hoedanigheid van verwerker, van drie persoonsgegevens van besmette personen uit Gegevensbank I (het INSZ-nummer, de datum van de coronavirus COVID-19-test, de postcode) van besmette personen, voor de bevoegde gefedereerde entiteiten, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke, met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten. Bovendien leveren deze verwerkingen ook anonieme statistieken op voor beleidsverantwoordelijken en onderzoekers.

Het tweede type van ondersteunende verwerkingen betreft de verrijking door de RSZ, in de hoedanigheid van verwerker voor de bevoegde gefedereerde entiteiten, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke, van een selectie van PLF-gegevens van in het buitenland wonen en of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitoefenen in België. Deze verwerking stelt de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en waar nodig sneller op te treden en faciliteert de handhaving van de verplichte quarantaine en testing.

Het derde type van verwerkingen betreft de verrijking door de RSZ (verwerkingsverantwoordelijke) van een selectie van PLF-gegevens ter ondersteuning van het toezicht door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de COVID-19-maatregelen op de arbeidsplaatsen. Personen die in quarantaine zijn, moeten in beginsel telehuiswerken, wanneer hun functie telewerkbaar is, en behoren niet op de arbeidsplaats aanwezig te zijn, tenzij een uitzondering van toepassing is. Deze verwerkingen leveren indicaties op die door de sociaal inspecteurs steeds ter plaatse worden geverifieerd en waarbij de betrokkenen de mogelijkheid krijgen om hun standpunt kenbaar te maken.

L'exposé des motifs du projet d'accord de coopération peut par ailleurs être considéré comme intégralement reproduit dans le cadre du présent projet.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cette disposition est de type purement juridico-technique. Elle découle de l'article 83 de la Constitution selon lequel chaque proposition et projet de loi doit indiquer si elle ou il règle une matière visée aux articles 74, 77 ou 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 2 prévoit l'approbation de l'accord de coopération du 31 mai 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail.

*Le vice-premier ministre et ministre
des Affaires sociales et de la Santé publique,*

Frank VANDENBROUCKE

De toelichting bij het ontwerp van samenwerkingsakkoord kan in het kader van dit ontwerp voor het overige als integraal hernomen worden beschouwd.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Deze bepaling is van louter juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit artikel 83 van de Grondwet, volgens hetwelk elk wetsvoorstel en elk wetsontwerp moet aangeven of het een materie zoals bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet regelt.

Art. 2

Artikel 2 bepaalt dat er instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 31 mei 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen.

*De vice-eersteminister en
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,*

Frank VANDENBROUCKE

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail

Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2.

Assentiment est donné à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail, conclu à Bruxelles le (...), annexé à la présente loi.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2.

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen, afgesloten te Brussel op (...), gevoegd bij deze wet.

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Frank Vandenbroucke, Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Nick Marly, Nick.Marly@vandenbroucke.fed.be, 02 206 95 59 __ __
Administration compétente	Office national de sécurité sociale (ONSS)
Contact administration (nom, email, tél.)	Leen Van Assche, leen.vanassche@rsz.fgov.be, 02 509 36 79

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	L'objectif du présent accord de coopération consiste à élaborer un cadre juridiquement solide pour trois types traitement particuliers de données à caractère personnel qui sont important dans pour l'appui de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, en déterminant les éléments essentiels desdits traitements.	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : __ __

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Consultations au niveau fédéral : Autorité de protection des données, Conseil d'Etat, Comité de gestion de l'ONSS
---	---

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	/
---	---

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

25/04/2021

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes. Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème. S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs. Pour les thèmes **3, 10, 11 et 21**, des questions plus approfondies sont posées. Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez. ☒ Pas d'impact

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez. ☒ Pas d'impact

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?
Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.
[Le premier type de traitement a un impact potentiel sur tous les personnes infectées par le test COVID-19. Le deuxième type de traitement impacte tous les travailleurs salariés et les travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent une activité en Belgique. Le troisième type de traitement a un impact sur les personnes qui sont tenues de remplir le 'Passenger Locator Form' \(PLF\). Il n'existe actuellement aucune donnée statistiquement fiable sur la composition sexuée de ces groupes de personnes.](#)
- Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.
2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.
[Aucune différence pertinente](#)
- S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.
3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez
/
4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?
/
- S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

/

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Les traitements particulier des données permettent aux entités compétentes de mieux détecter les sources de contamination sur le lieu de travail et d'agir plus rapidement si nécessaire. En outre, ces traitements contribuent à l'application de la quarantaine et des tests de dépistage obligatoires, ainsi qu'à la surveillance sur les lieux de travail par les inspecteurs sociaux compétents du respect des mesures visant à limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?
 Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).
 Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.
 Impact potentiel sur toutes les entreprises, en particulier sur les entreprises qui forment un "cluster" ou une "collectivité" de personnes (une communauté de personnes) qui sont (potentiellement) infectés par le COVID-19 ou qui présentent d'autres risques de contamination.

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.
 N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11
 Les traitements à l'appui, dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, ne font pas de distinction supplémentaire en fonction de la taille des entreprises. Le projet n'a pas d'impact supplémentaire sur les PME.

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez
 --
4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez
 --
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?
 --

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.
 S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.
- | | |
|--------------------------------|---|
| a. -- réglementation actuelle* | b. Projet d'accord de coopération traitements particuliers de données à caractère personnel COVID-19. Les traitements de données à l'appui n'impliquent pas de formalités ou d'obligations supplémentaires. |
|--------------------------------|---|

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?
- | | |
|---------|----------|
| a. -- * | b. -- ** |
|---------|----------|
3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?
- | | |
|---------|----------|
| a. -- * | b. -- ** |
|---------|----------|
4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?
- | | |
|---------|----------|
| a. -- * | b. -- ** |
|---------|----------|
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?
 --

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Ressources naturelles .16.

Gestion efficace des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact**Autorités publiques .20.**

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact**Cohérence des politiques en faveur du développement .21.**

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

o sécurité alimentaire

o santé et accès aux médicaments

o travail décent

o commerce local et international

o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)

o mobilité des personnes

o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)

o paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

Le projet concerne trois types de traitements particuliers de données à caractère personnel visant à soutenir la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 en Belgique. Aucun pays en développement n'est concerné.

↓ S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Frank VANDENBROUCKE, Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Nick Marly, Nick.Marly@vandenbroucke.fed.be , 02 206 95 59
Overheidsdienst	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Leen Van Assche, leen.vanassche@rsz.fgov.be , 02 509 36 79

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Het voorliggende ontwerp van samenwerkingsakkoord beoogt een solide juridische basis te voorzien voor drie welbepaalde types van bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens die van belang in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, door de essentiële elementen van deze verwerkingen te bepalen.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Federale raadplegingen: Advies gegevensbeschermingsautoriteit, advies Raad van State, advies Beheerscomité RSZ
--	--

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	/
--	---

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

25/04/2021

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11** en **21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

Het eerste type verwerking heeft een mogelijke impact op alle personen bij wie de COVID-19-test uitwees dat ze besmet zijn. Het tweede type verwerking impacteert potentieel alle in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitvoeren in België. Het derde type verwerking impacteert de personen die ertoe gehouden zijn een Passenger Locator Form (PLF) in te vullen. Over de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groepen van personen zijn op heden geen statistisch betrouwbare gegevens beschikbaar.



Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.



2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

[Geen relevante verschillen](#)



Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.



3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--



4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☐ Geen impact

De verwerkingen stellen de bevoegde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en waar nodig sneller op te treden. Verder dragen deze verwerkingen bij tot de handhaving van de verplichte quarantaine en testing alsook tot het toezicht op de arbeidsplaatsen door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

--

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

--

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

--

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

--

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

--

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

Potentiële impact op alle ondernemingen, in het bijzonder op de ondernemingen die een 'cluster' of 'collectiviteit' vormen van (een gemeenschap van) personen die (mogelijks) besmet zijn met COVID-19 of waar zich anderzijds besmettingsrisico's voordoen.

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

De ondersteunende gegevensverwerkingen in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, maken geen bijkomend onderscheid naargelang de grootte van de ondernemingen. Het ontwerp heeft geen bijkomende impact op kmo's.

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

--

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a.

- b. Ontwerp van samenwerkingsakkoord bijzondere verwerkingen persoonsgegevens COVID-19. De betreffende ondersteunende gegevensverwerkingen impliceren geen bijkomende formaliteiten of verplichtingen.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. --**

b. --**

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. --*

b. --**

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. --**

b. --**

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Energie .12.

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtqualiteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.	☒ Geen impact
---	---	---	---

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.			
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.	☒ Geen impact

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.			
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.	☒ Geen impact

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtname van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.									
1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: <table border="0"> <tr> <td>o voedselveiligheid</td> <td>o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)</td> </tr> <tr> <td>o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen</td> <td>o mobiliteit van personen</td> </tr> <tr> <td>o waardig werk</td> <td>o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)</td> </tr> <tr> <td>o lokale en internationale handel</td> <td>o vrede en veiligheid</td> </tr> </table> Indien er geen enkel ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom. Het ontwerp betreft drie types van bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens, ter ondersteuning van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 in België. Er zijn geen ontwikkelingslanden betrokken. ↓ Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2. 2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage ↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3. 3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?		o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)	o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen	o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)	o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid
o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)								
o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen								
o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)								
o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid								

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 69.336/VR
DU 17 MAI 2021**

Le 3 mai 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables prorogé à huit jours ouvrables ⁽¹⁾, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail'.

L'avant-projet a été examiné par les chambres réunies le 11 mai 2021. Les chambres réunies étaient composées de Marnix VAN DAMME, président de chambre, président et Martine BAGUET, président de chambre, Bert THYS, Bernard BLERO, Wouter PAS et Patrick RONVAUX, conseillers d'État, Michel TISON et Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier et Charles-Henri VAN HOVE, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section, Githa SCHEPPERS, premier auditeur et Anne-Stéphanie RENSON, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 17 mai 2021.

*

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, le caractère urgent de la demande d'avis est motivé:

“door de omstandigheid dat het voorliggende ontwerp betrekking heeft op drie types van ondersteunende verwerkingen van persoonsgegevens in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19. Deze verwerkingen stellen de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te

¹ (1) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de cinq jours ouvrables est prorogé à huit jours ouvrables dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 69.336/VR
VAN 17 MEI 2021**

Op 3 mei 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen verlengd tot acht werkdagen ⁽¹⁾, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen'.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 11 mei 2021. De verenigde kamers waren samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, voorzitter en Martine BAGUET, kamervoorzitter, Bert THYS, Bernard BLERO, Wouter PAS en Patrick RONVAUX, staatsraden, Michel TISON en Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessoren, en Wim GEURTS, griffier en Charles-Henri VAN HOVE, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd, Githa SCHEPPERS, eerste auditeur en Anne-Stéphanie RENSON, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 17 mei 2021.

*

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

“door de omstandigheid dat het voorliggende ontwerp betrekking heeft op drie types van ondersteunende verwerkingen van persoonsgegevens in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19. Deze verwerkingen stellen de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en

¹ (1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van vijf werkdagen verlengd wordt tot acht werkdagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

detecteren en waar nodig sneller op te treden en faciliteert de handhaving van de verplichte quarantaine en testing. Bovendien leveren deze verwerkingen ook anonieme statistieken op voor beleidsverantwoordelijken en onderzoekers. Voorts ondersteunen ze het toezicht door de verwerkingen het toezicht door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de COVID-maatregelen op de arbeidsplaatsen;

Dat op heden, vanwege de dringende noodzaak, artikel 22 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, in samenhang gelezen met de samenwerkingsakkoorden van 25 augustus 2020 en 24 maart 2021, met artikel 17, § 2, eerste lid en artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek, met artikel 15 van het bijzonderemachtenbesluit 37 van het bijzondere-machtenbesluit nr. 37 van 24 juni 2020 tot uitvoering van artikelen 2 en 5 van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werknemers, met diverse decreten en ordonnances, voorzien in een voorlopig juridisch kader met betrekking tot deze kwestie, in afwachting van een meer duurzame oplossing met respect voor de wettelijkheidsbeginselen en rechtszekerheid in de vorm van een samenwerkingsakkoord;

Dat artikel 6 van het protocolakkoord van 15 april 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen voorziet dat op basis van dat protocolakkoord een samenwerkingsakkoord bedoeld bij artikel 92*bis*, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wordt afgesloten;

Dat zowel het contactonderzoek als de handhaving van de quarantaine en testing alsook de handhaving van de coronamaatregelen op de arbeidsplaats door de bevoegde sociaal inspecteurs spelen een cruciale rol in de bestrijding van de COVID 19-pandemie;

Dat het noodzakelijk is om zo snel mogelijk een solide juridisch kader te creëren omtrent de desbetreffende gegevensverwerkingen;

Dat het daarom belangrijk is dat dit samenwerkingsakkoord zo snel mogelijk wordt aangenomen en tegelijk met de verschillende instemmingsaktes in het Belgisch Staatsblad worden gepubliceerd”.

*

waar nodig sneller op te treden en faciliteert de handhaving van de verplichte quarantaine en testing. Bovendien leveren deze verwerkingen ook anonieme statistieken op voor beleidsverantwoordelijken en onderzoekers. Voorts ondersteunen ze het toezicht door de verwerkingen het toezicht door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de COVID-maatregelen op de arbeidsplaatsen;

Dat op heden, vanwege de dringende noodzaak, artikel 22 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, in samenhang gelezen met de samenwerkingsakkoorden van 25 augustus 2020 en 24 maart 2021, met artikel 17, § 2, eerste lid en artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek, met artikel 15 van het bijzonderemachtenbesluit 37 van het bijzondere-machtenbesluit nr. 37 van 24 juni 2020 tot uitvoering van artikelen 2 en 5 van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werknemers, met diverse decreten en ordonnances, voorzien in een voorlopig juridisch kader met betrekking tot deze kwestie, in afwachting van een meer duurzame oplossing met respect voor de wettelijkheidsbeginselen en rechtszekerheid in de vorm van een samenwerkingsakkoord;

Dat artikel 6 van het protocolakkoord van 15 april 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen voorziet dat op basis van dat protocolakkoord een samenwerkingsakkoord bedoeld bij artikel 92*bis*, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wordt afgesloten;

Dat zowel het contactonderzoek als de handhaving van de quarantaine en testing alsook de handhaving van de coronamaatregelen op de arbeidsplaats door de bevoegde sociaal inspecteurs spelen een cruciale rol in de bestrijding van de COVID-19-pandemie;

Dat het noodzakelijk is om zo snel mogelijk een solide juridisch kader te creëren omtrent de desbetreffende gegevensverwerkingen;

Dat het daarom belangrijk is dat dit samenwerkingsakkoord zo snel mogelijk wordt aangenomen en tegelijk met de verschillende instemmingsaktes in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd”.

*

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique² et de l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

3. L'accord de coopération³ auquel il est envisagé de donner assentiment entend créer une base juridique pour trois types de traitement de données à caractère personnel en déterminant les éléments essentiels de ces traitements.

Un premier type de traitements peut avoir lieu en vue de soutenir le traçage et l'examen des clusters et des collectivités, et concerne l'enrichissement par l'Office national de sécurité sociale qui peut, en qualité de sous-traitant pour le compte des entités fédérées compétentes, traiter trois données à caractère personnel provenant de la Base de données I (le numéro NISS, la date du test de dépistage du coronavirus COVID-19 et le code postal) de Personnes de catégorie II, dans la mesure où le test de dépistage du coronavirus COVID-19 a révélé qu'elles sont infectées, combiner et comparer ces données avec des données d'identification, de contact, de travail et de résidence (article 2).

Un deuxième type de traitements peut avoir lieu en vue de soutenir le traçage et l'examen des clusters et des collectivités et en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires, et concerne l'enrichissement par l'Office national de sécurité sociale qui peut, en qualité de sous-traitant pour le compte des entités fédérées compétentes, traiter, combiner et comparer certaines données à caractère personnel visées à l'article 3, paragraphe 2, provenant de la base de données PLF des travailleurs salariés ou des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, avec des données d'identification, de contact, de travail et de résidence (article 3).

Le troisième type de traitements peut avoir lieu en vue de la surveillance sur les lieux de travail par les inspecteurs sociaux et concerne l'enrichissement par l'Office national de sécurité sociale qui peut, en qualité de responsable du traitement, traiter une sélection de données à caractère personnel

² S'agissant d'un avant-projet de décret, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

³ En date du 26 avril 2021, le *Moniteur belge* a publié un protocole d'accord du 15 avril 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune 'concernant des traitements particuliers en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail'. Le contenu de l'accord de coopération à l'examen est, en substance, largement identique à celui de ce protocole.

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond², alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

3. Het samenwerkingsakkoord³ waarmee instemming wordt beoogd, wil in een juridische basis voorzien voor drie types van verwerking van persoonsgegevens door de essentiële elementen van deze verwerkingen te bepalen.

Een eerste type van verwerkingen kan gebeuren met het oog op het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, en betreft de verrijking door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die in de hoedanigheid van verwerker ten behoeve van de bevoegde gefedereerde entiteiten, drie persoonsgegevens uit Gegevensbank I (het INSZ-nummer, de datum van de coronavirus COVID-19-test, de postcode) van Personen Categorie II voor zover de coronavirus COVID-19-test uitwees dat ze besmet zijn, kan verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens (artikel 2).

Een tweede type van verwerkingen kan gebeuren met het oog op het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten en met het oog op het handhaven van de verplichte quarantaine en testing, en betreft de verrijking door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die in de hoedanigheid van verwerker ten behoeve van de bevoegde gefedereerde entiteiten, de in artikel 3, paragraaf 2, bepaalde persoonsgegevens afkomstig uit de gegevensbank PLF van de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitoefenen in België, kan verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens (artikel 3).

Het derde type van verwerkingen kan gebeuren met het oog op het toezicht op de arbeidsplaatsen door de sociaal inspecteurs en betreft de verrijking door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die in de hoedanigheid van verwerkingsverantwoordelijke, een selectie van bepaalde persoonsgegevens

² Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

³ Op 26 april 2021 is in het *Belgisch Staatsblad* een protocolakkoord bekendgemaakt, gesloten tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie 'betreffende bijzondere verwerkingen met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen'. Inhoudelijk is het voorliggende samenwerkingsakkoord in wezen grotendeels identiek aan dat protocol.

provenant de la base de données PLF, combiner et comparer ces données avec des données d'identification, de contact et de travail (article 4).

L'article 5 dispose que les litiges entre les parties à cet accord de coopération concernant l'interprétation ou l'exécution de cet accord de coopération sont soumis à une juridiction de coopération au sens de l'article 92*bis*, § 5, de la loi spéciale du 8 aout 1980 'de réformes institutionnelles'.

L'article 6 détermine le rôle de la Conférence interministérielle Santé publique; celle-ci surveille la mise en œuvre et le respect de l'accord de coopération et, le cas échéant, soumet des propositions d'adaptation et peut exercer une fonction de médiation.

L'article 7 règle l'entrée en vigueur.

COMPÉTENCE

4.1. Aux fins de conclure l'accord de coopération auquel il est envisagé de donner assentiment, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune et la Région wallonne peuvent essentiellement s'appuyer sur leur compétence, ou, pour la Région wallonne sur la compétence qu'elle exerce⁴, en matière de médecine préventive⁵.

L'autorité fédérale est également compétente pour la conclusion de cet accord de coopération, notamment sur le fondement de sa compétence résiduelle en matière de police sanitaire, de protection civile, de sécurité civile⁶, de contrôle des frontières extérieures⁷, ainsi que de sa compétence en matière de bien-être au travail⁸. L'autorité fédérale peut encore s'appuyer sur sa compétence réservée en matière de sécurité sociale⁹ et sur sa compétence en matière de recherche scientifique¹⁰.

Il résulte de ce qui précède que les différents traitements de données issues de l'exercice respectif des compétences

⁴ En exécution de l'article 138 de la Constitution, par le décret spécial de la Communauté française du 3 avril 2014, le décret de la Commission communautaire française du 4 avril 2014 et le décret de la Région wallonne du 11 avril 2014 'relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française'.

⁵ Article 5, § 1^{er}, I, alinéa 1^{er}, 8^o, de la loi spéciale du 8 aout 1980 'de réformes institutionnelles'.

⁶ Pour un aperçu des compétences de l'autorité fédérale en matière de police sanitaire, de protection civile et de sécurité civile, voir l'avis n° 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet de loi 'relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique', pts 11 et suiv., *Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, n° 1951/1, pp. 55 à 127, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68936.pdf>.

⁷ *Ibidem*, pt. 21.

⁸ Article 6, § 1^{er}, II, 3^o, de la loi spéciale du 8 aout 1980 '.

⁹ Article 6, § 1^{er} VI, alinéa 5, 12^o, de la loi spéciale du 8 aout 1980.

¹⁰ Article 6*bis*, §§ 2 et 3, de la loi spéciale du 8 aout 1980.

uit de gegevensbank PLF mag verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie-, contact-, en tewerkstellingsgegevens (artikel 4).

Artikel 5 bepaalt dat geschillen tussen de partijen bij dit samenwerkingsakkoord met betrekking tot de interpretatie of de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord worden voorgelegd aan een samenwerkingsgerecht, in de zin van artikel 92*bis*, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' (hierna BWHI).

Artikel 6 bepaalt de rol van de Interministeriële conferentie Volksgezondheid; deze houdt toezicht op de uitvoering en de naleving, legt waar nodig voorstellen tot aanpassing voor en kan een bemiddelingsfunctie uitoefenen.

Artikel 7 bepaalt de inwerkingtreding.

BEVOEGDHEID

4.1. Om het samenwerkingsakkoord waaraan men instemming wil verlenen, te kunnen sluiten, kunnen de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Waals Gewest in essentie steunen op hun bevoegdheid, of voor het Waals Gewest op de bevoegdheid die het uitoefent⁴, inzake preventieve gezondheidszorg⁵.

Ook de federale overheid is bevoegd om dat samenwerkingsakkoord te sluiten, met name op grond van haar residuaire bevoegdheid inzake sanitaire politie, civiele bescherming, civiele veiligheid⁶ en controle van de buitengrenzen⁷, en op grond van haar bevoegdheid inzake welzijn op het werk⁸. De federale overheid kan voorts steunen op haar voorbehouden bevoegdheid inzake sociale zekerheid⁹ en op haar bevoegdheid inzake wetenschappelijk onderzoek¹⁰.

Uit het voorgaande vloeit voort dat de verschillende verwerkingen van gegevens voortkomend uit de respectieve

⁴ In uitvoering van artikel 138 van de Grondwet, bij het bijzondere decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014, het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 april 2014 en het decreet van het Waals Gewest van 11 april 2014 'relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française'.

⁵ Artikel 5, § 1, I, eerste lid, 8^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen'.

⁶ Zie voor een overzicht van de bevoegdheden van de federale overheid inzake sanitaire politie, civiele bescherming en civiele veiligheid adv.RvS 68.936/AV van de Raad van State van 7 april 2021 over een voorontwerp van wet 'betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie', punten 11 e.v. *Parl.St. Kamer 2020-21*, nr. 55-1951/1, 55 tot 127.

⁷ *Ib.* punt 21.

⁸ Artikel 6, § 1, II, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen'.

⁹ Artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 12^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen'.

¹⁰ Artikel 6*bis*, §§ 2 en 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen'.

propres de chaque entité justifient la conclusion d'un accord de coopération entre l'autorité fédérale, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune¹¹.

4.2. Interrogés quant aux motifs pour lesquels la Communauté française et la Commission communautaire française ne sont pas parties à cet accord, les délégués des ministres ont répondu:

“Dans ce domaine, les données visées sont issues des banques de données I de Sciensano et PLF, qui sont régies respectivement par les accords de coopération du 25 août 2020

¹¹ Interrogés à cet égard, les délégués ont précisé que: “Uitgangspunt is dat elke overheid verantwoordelijk is voor de bestrijding van een volksgezondheids crisis binnen de grenzen van haar eigen materiële bevoegdheden. Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, zijn de gemeenschappen, en wat het Frans taalgebied betreft, het Waals gewest, bevoegd voor de opsporing en de strijd tegen de besmettelijke en sociale ziekten als een onderdeel van hun bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg (art. 5, § 1, I, eerste lid, 8°, BWHI). Met betrekking tot de contactopsporing in de strijd tegen de COVID-19-pandemie hebben de bevoegde deelstaten op grond van deze bevoegdheid recent een aantal nieuwe regelingen uitgewerkt en bestaande regelingen aangepast: zie het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 20 juli 2020 ‘über die Rückverfolgung von Infektionsketten im Rahmen der Bekämpfung der Coronavirus (COVID-19) Gesundheitskrise’, het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 29 mei 2020 ‘tot organisatie van het centrale contactonderzoek door een samenwerkingsverband van externe partners, het lokale contactonderzoek door lokale besturen of zorggraden en tot organisatie van de COVID-19-teams in het kader van COVID-19’, het besluit van de Waalse regering nr. 35 van 5 mei 2020 ‘organisant le tracing socio-sanitaire dans le cadre de la lutte contre l'épidémie COVID-19’, zoals gewijzigd en bekrachtigd bij het decreet van het Waalse Gewest van 3 december 2020 ‘portant confirmation des arrêtés du gouvernement wallon de pouvoirs spéciaux pris dans le cadre de la gestion de la crise sanitaire liée au COVID-19 pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution’, alsook het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van bijzondere machten nr. 2020/006 van 18 juni 2020 ‘tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de COVID-19-pandemie’, bekrachtigd bij de ordonnantie van 4 december 2020 ‘houdende bekrachtiging van de besluiten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot uitvoering van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in het kader van de gezondheids crisis COVID-19 en betreffende het toekennen van bijkomende opdrachten aan de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag’. Volledigheidshalve wordt gewezen op de federale bevoegdheden inzake wetenschappelijk onderzoek (art. 6bis, §§ 2 en 3 BWHI, zie ook art. 4 wet 25 februari 2018 tot oprichting van Sciensano). Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing, kan de federale overheid maatregelen nemen in de strijd tegen de bestrijding van de COVID-pandemie in het kader van haar residuaire bevoegdheid inzake onder meer civiele bescherming, civiele veiligheid, algemene politie en volksgezondheid. De federale overheid is eveneens bevoegd voor de controle van de buitengrenzen. Op grond van de voornoemde federale bevoegdheden kan de federale overheid ook voorwaarden opleggen in verband met de toegang tot het grondgebied, zoals het invullen en bij zich houden van het PLF. Het opleggen van verplichtingen inzake de afzondering of quarantaine van mogelijk besmette personen en inzake het testen van deze personen betreft een bevoegdheid van de gemeenschappen en, wat het Franse taalgebied betreft, het Waals gewest, aangezien de opsporing van en de strijd tegen besmettelijke ziekten, zoals COVID-19, onderdeel uitmaakt van hun bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg (art. 5, § 1, I, eerste lid, 8°, BWHI). Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen, wordt voor de relevante federale bevoegdheden verwezen naar artikel 17, § 2, en artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek”.

uitoefening van de eigen bevoegdheden van elke entiteit, rechtvaardigen dat tussen de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een samenwerkingsakkoord wordt gesloten.¹¹

4.2. Op de vraag waarom de Franse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie geen partij bij dat akkoord zijn, hebben de gemachtigden van de ministers het volgende geantwoord:

“Dans ce domaine, les données visées sont issues des banques de données I de Sciensano et PLF, qui sont régies respectivement par les accords de coopération du 25 août

¹¹ Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende gesteld: “Uitgangspunt is dat elke overheid verantwoordelijk is voor de bestrijding van een volksgezondheids crisis binnen de grenzen van haar eigen materiële bevoegdheden. Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, zijn de gemeenschappen, en wat het Frans taalgebied betreft, het Waals gewest, bevoegd voor de opsporing en de strijd tegen de besmettelijke en sociale ziekten als een onderdeel van hun bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg (art. 5, § 1, I, eerste lid, 8°, BWHI). Met betrekking tot de contactopsporing in de strijd tegen de COVID-19-pandemie hebben de bevoegde deelstaten op grond van deze bevoegdheid recent een aantal nieuwe regelingen uitgewerkt en bestaande regelingen aangepast: zie het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 20 juli 2020 ‘über die Rückverfolgung von Infektionsketten im Rahmen der Bekämpfung der Coronavirus (COVID-19) Gesundheitskrise’, het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 29 mei 2020 ‘tot organisatie van het centrale contactonderzoek door een samenwerkingsverband van externe partners, het lokale contactonderzoek door lokale besturen of zorggraden en tot organisatie van de COVID-19-teams in het kader van COVID-19’, het besluit van de Waalse regering nr. 35 van 5 mei 2020 ‘organisant le tracing socio-sanitaire dans le cadre de la lutte contre l'épidémie COVID-19’, zoals gewijzigd en bekrachtigd bij het decreet van het Waalse Gewest van 3 december 2020 ‘portant confirmation des arrêtés du gouvernement wallon de pouvoirs spéciaux pris dans le cadre de la gestion de la crise sanitaire liée au COVID-19 pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution’, alsook het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van bijzondere machten nr. 2020/006 van 18 juni 2020 ‘tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de COVID-19-pandemie’, bekrachtigd bij de ordonnantie van 4 december 2020 ‘houdende bekrachtiging van de besluiten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot uitvoering van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in het kader van de gezondheids crisis COVID-19 en betreffende het toekennen van bijkomende opdrachten aan de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag’. Volledigheidshalve wordt gewezen op de federale bevoegdheden inzake wetenschappelijk onderzoek (art. 6bis, §§ 2 en 3 BWHI, zie ook art. 4 wet 25 februari 2018 tot oprichting van Sciensano). Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing, kan de federale overheid maatregelen nemen in de strijd tegen de bestrijding van de COVID-pandemie in het kader van haar residuaire bevoegdheid inzake onder meer civiele bescherming, civiele veiligheid, algemene politie en volksgezondheid. De federale overheid is eveneens bevoegd voor de controle van de buitengrenzen. Op grond van de voornoemde federale bevoegdheden kan de federale overheid ook voorwaarden opleggen in verband met de toegang tot het grondgebied, zoals het invullen en bij zich houden van het PLF. Het opleggen van verplichtingen inzake de afzondering of quarantaine van mogelijk besmette personen en inzake het testen van deze personen betreft een bevoegdheid van de gemeenschappen en, wat het Franse taalgebied betreft, het Waals gewest, aangezien de opsporing van en de strijd tegen besmettelijke ziekten, zoals COVID-19, onderdeel uitmaakt van hun bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg (art. 5, § 1, I, eerste lid, 8°, BWHI). Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen, wordt voor de relevante federale bevoegdheden verwezen naar artikel 17, § 2, en artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek”.

et 24 mars 2021. L'ONSS agit comme sous-traitant des entités fédérées. Dans la mesure où la Communauté française et la COCOF ne sont pas parties à ces deux accords de coopération, ces deux entités ne peuvent pas sous-traiter la gestion des données à l'ONSS et donc ne peuvent pas être parties à l'accord de coopération envisagé".

Il est pris acte de cette précision.

FORMALITÉS

5. L'avis de l'Autorité de protection des données a été rendu en date du 6 mai 2021 et a été transmis au Conseil d'État en date du 7 mai 2021.

6. Si, en écho à l'avis de l'Autorité de protection des données, le texte soumis au Conseil d'État devait encore donner lieu à des modifications¹², les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément au prescrit de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI / DE DÉCRET / D'ORDONNANCE

7. Il convient de compléter l'intitulé et le dispositif de l'avant-projet de loi/décret/ordonnance à l'examen par la date à laquelle l'accord de coopération a été signé.

EXAMEN DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

Observation générale relative à l'article 22 de la Constitution et l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'Homme

8. L'accord de coopération à l'examen envisage trois types de traitements particuliers de données à caractère personnel à l'appui de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19¹³, qui constituent des ingérences dans le droit au respect de la vie privée des personnes concernées, garanti notamment par l'article 22 de la Constitution et l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'Homme.

Pour être admissible au regard des dispositions précitées, l'ingérence dans l'exercice du droit au respect de la vie privée doit être définie en des termes clairs et suffisamment précis qui permettent d'appréhender de manière prévisible les hypothèses dans lesquelles le législateur autorise une pareille ingérence. Toute ingérence dans le droit au respect de la vie privée doit, en outre, reposer sur une justification objective et

¹² À savoir d'autres modifications que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

¹³ Voir les articles 2, 3 et 4 de l'accord de coopération à l'examen.

2020 et 24 mars 2021. L'ONSS agit comme sous-traitant des entités fédérées. Dans la mesure où la Communauté française et la COCOF ne sont pas parties à ces deux accords de coopération, ces deux entités ne peuvent pas sous-traiter la gestion des données à l'ONSS et donc ne peuvent pas être parties à l'accord de coopération envisagé".

Van die precisering wordt akte genomen.

VORMVEREISTEN

5. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit is uitgebracht op 6 mei 2021 en aan de Raad van State overgezonden op 7 mei 2021.

6. Indien, naar aanleiding van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, in de tekst die aan de Raad van State voorgelegd is nog wijzigingen aangebracht zouden worden,¹² zouden de gewijzigde of ingevoegde bepalingen aan de afdeling Wetgeving voorgelegd moeten worden overeenkomstig hetgeen voorgeschreven wordt in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN WET

7. Het opschrift en het dispositief van voorliggend voorontwerp van wet dienen aangevuld te worden met de datum waarop het samenwerkingsakkoord ondertekend is.

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Algemene opmerking in verband met artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens

8. Het voorliggende samenwerkingsakkoord heeft het over drie vormen van bijzondere verwerking van persoonsgegevens ter ondersteuning van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19,¹³ die een inmenging vormen in het recht op eerbiediging van het privéleven van de betrokkenen, dat inzonderheid wordt gewaarborgd bij artikel 22 van de Grondwet en bij artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Om in het licht van de voornoemde bepalingen aanvaardbaar te zijn, moet de inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven worden geformuleerd in duidelijke en voldoende nauwkeurige bewoordingen die het mogelijk maken de hypothesen te voorzien waarin de wetgever een dergelijke inmenging toestaat. Elke inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven moet bovendien steunen op een redelijke

¹² Te weten andere wijzigingen dan die welke ertoe strekken gevolg te geven aan de opmerkingen die in dit advies gemaakt worden.

¹³ Cf. de artikelen 2, 3 en 4 van het voorliggende samenwerkingsakkoord.

raisonnable et, par conséquent, être proportionnée aux buts poursuivis par le législateur¹⁴.

Si les ingérences prévues par l'accord de coopération à l'examen poursuivent un objectif légitime, à savoir la protection de la santé ainsi que la protection des droits et libertés d'autrui¹⁵, il convient de vérifier le respect des exigences de légalité, de pertinence et de proportionnalité.

Sur le principe de légalité inscrit à l'article 22 de la Constitution

9. Ainsi que l'a récemment rappelé l'Assemblée générale de la section de législation dans son avis n° 68.936/AG du 7 avril 2021,

“Conformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, toute atteinte au droit à la vie privée, sont soumis au respect d'un principe de légalité formelle¹⁶.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les “éléments essentiels” sont fixés préalablement par le législateur¹⁷.

verantworting en bijgevolg evenredig zijn met de door de wetgever nagestreefde doelstellingen.¹⁴

Hoewel de inmengingen waarin het voorliggende samenwerkingsakkoord voorziet een legitiem doel nastreven, namelijk de bescherming van de gezondheid en de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen,¹⁵ dient te worden nagegaan of aan de vereisten van wettelijkheid, relevantie en evenredigheid wordt voldaan.

Het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet

9. De algemene vergadering van de afdeling Wetgeving heeft recentelijk in haar advies 68.936/AV van 7 april 2021 herinnerd aan het volgende:

“Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke schending van het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel¹⁶ dient te worden nageleefd.

Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de ‘essentiële elementen’ voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.¹⁷

¹⁴ Avis n° 63.192/2 donné le 19 avril 2018 sur un avant-projet devenu la loi du 30 juillet 2018 ‘relative à la protection des personnes physiques à l’égard des traitements de données à caractère personnel’, *Doc. parl.*, Chambre, 2017-2018, n° 54-3126/001, pp. 402 à 456, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/63192.pdf>; avis n° 63.202/2 donné le 26 avril 2018 sur l’avant-projet devenu la loi du 5 septembre 2018 ‘instituant le comité de sécurité de l’information et modifiant diverses lois concernant la mise en œuvre du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE’, *Doc. parl.*, Chambre, 2017-2018, n° 54-3185/001, pp. 120 à 145, <http://www.raadvstconsetat.be/dbx/avis/63202.pdf>.

¹⁵ Article 8, § 2, de la Convention européenne des droits de l’Homme.

¹⁶ *Note de bas de page n° 174 de l’avis cité*: Déjà invoqué plus avant, numéros 70 et s.

¹⁷ *Note de bas de page n° 175 de l’avis cité*: Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle: voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

¹⁴ Adv.RvS 63.192/2, op 19 april 2018 verstrekt over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 30 juli 2018 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens’, *Parl.St. Kamer*, 2017-18, nr. 54-3126/001, 402 tot 456, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/63192.pdf>; adv.RvS 63.202/2, op 26 april 2018 verstrekt over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 5 september 2018 ‘tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG’, *Parl.St. Kamer*, 2017-18, nr. 54-3185/001, 120 tot 145, <http://www.raadvstconsetat.be/dbx/adviezen/63202.pdf>.

¹⁵ Artikel 8, § 2, van het EVRM.

¹⁶ *Voetnoot 174 van het geciteerde advies*: Wat dit beginsel betreft, zie *supra* randnummers 70 en v.

¹⁷ *Voetnoot 175 van het geciteerde advies*: Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof: zie inzonderheid GwH 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1; GwH 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

Par conséquent, les ‘éléments essentiels’ des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des ‘éléments essentiels’ les éléments suivants: 1°) les catégories de données traitées; 2°) les catégories de personnes concernées; 3°) la finalité poursuivie par le traitement; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées; et 5°) le délai maximal de conservation des données”¹⁸.

10. À cet égard, les éléments suivants peuvent être relevés:

10.1 S’agissant de la *finalité poursuivie* par le traitement, celle-ci est définie, pour chacun des traitements envisagés, aux articles 2, 3 et 4 de l’accord de coopération.

L’article 2 ne vise ainsi que “le soutien au traçage et l’examen des clusters et des collectivités”, tandis que l’article 3 vise plus largement “le soutien au traçage et l’examen des clusters et des collectivités et l’application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires”.

L’on peut donc en déduire, *a contrario*, que le traitement de données à caractère personnel visé à l’article 2 n’a pas pour finalité l’application et le contrôle de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires.

Interrogés à cet égard, les délégués ont confirmé que:

“Uw lezing is correct. De verwerking van persoonsgegevens bedoeld in artikel 2 beoogt niet de opvolging en de controle van de verplichte quarantaine en testing. De verwerking van persoonsgegevens ondersteunt de opsporing en het onderzoek van clusters en collectiviteiten door de bevoegde gefedereerde entiteiten, in het bijzonder wat betreft de clusters en collectiviteiten die gerelateerd zijn aan arbeid. Zonder deze verwerking zouden een groot aantal arbeidsgelateerde clusters niet of pas veel later opgespoord, en bijgevolg opgevolgd. Deze verwerking stelt de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en op te volgen alsook om sneller de nodige maatregelen ter plaatse te treffen voor het indijken van coronavirus COVID-19 uitbraken en clusters”.

10.2. S’agissant des catégories de personnes concernées, celles-ci sont définies, pour chacun des traitements envisagés, aux articles 2, 3 et 4 de l’accord de coopération.

10.3. S’agissant des catégories de données traitées, celles-ci sont définies, pour chacun des traitements envisagés, aux mêmes articles 2, 3 et 4, qui appellent les observations suivantes.

¹⁸ Avis n° 68.936/AG, pt. 101.

Bijgevolg moeten de ‘essentiële elementen’ van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel ‘essentiële elementen’ uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°) de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.”¹⁸

10. In dat verband kunnen de volgende opmerkingen gemaakt worden:

10.1 Wat de met de verwerking *nagestreefde doelstelling* betreft, die wordt, voor iedere beoogde verwerking, gedefinieerd in de artikelen 2, 3 en 4 van het samenwerkingsakkoord.

Zo beoogt artikel 2 louter “het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten”, terwijl artikel 3 op veel ruimere wijze “het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten en het handhaven van de verplichte quarantaine en testing” beoogt.

Daaruit kan dus, *a contrario*, afgeleid worden dat de in artikel 2 beoogde verwerking van persoonsgegevens niet de handhaving en de controle van de verplichte quarantaine en testing tot doel heeft.

Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende bevestigd:

“Uw lezing is correct. De verwerking van persoonsgegevens bedoeld in artikel 2 beoogt niet de opvolging en de controle van de verplichte quarantaine en testing. De verwerking van persoonsgegevens ondersteunt de opsporing en het onderzoek van clusters en collectiviteiten door de bevoegde gefedereerde entiteiten, in het bijzonder wat betreft de clusters en collectiviteiten die gerelateerd zijn aan arbeid. Zonder deze verwerking zouden een groot aantal arbeidsgelateerde clusters niet of pas veel later opgespoord, en bijgevolg opgevolgd. Deze verwerking stelt de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en op te volgen alsook om sneller de nodige maatregelen ter plaatse te treffen voor het indijken van coronavirus COVID-19 uitbraken en clusters.”

10.2. Wat de *categorie van betrokken personen* betreft, die wordt, voor elke beoogde verwerking, gedefinieerd in de artikelen 2, 3 en 4 van het samenwerkingsakkoord.

10.3. Wat de *categorie van verwerkte gegevens* betreft, die wordt, voor elke beoogde verwerking, gedefinieerd in dezelfde artikelen 2, 3 en 4, die aanleiding geven tot de volgende opmerkingen.

¹⁸ Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp van wet ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’, pt. 101, *Parl. St. Kamer* 2020-21, nr. 1951/1.

10.3.1. Les “données d’identification, de contact, de travail et de résidence” visées par les articles 2, § 1^{er}, 3, § 1^{er}, et 4, § 1^{er}, ne sont pas définies par l’accord de coopération à l’examen.

Interrogés à cet égard, les délégués ont répondu que:

“Met betrekking tot artikel 2, 3 en 4 moet onder identificatiegegevens worden verstaan de gegevens die nodig zijn om een bepaalde natuurlijke persoon of rechtspersoon op unieke wijze te kunnen identificeren, waaronder het rijksregisternummer of het ondernemingsnummer.

Met betrekking tot artikel 2, 3 en 4, moet onder contactgegevens worden verstaan gegevens die toelaten om de betrokkene te contacteren, bijvoorbeeld een postadres, een e-mailadres, een telefoonnummer.

Met betrekking tot artikel 2, 3 en 4, moet onder tewerkstellingsgegevens worden verstaan gegevens over tewerkstelling, bijvoorbeeld welke personen tijdens een bepaalde periode bij een bepaalde werkgever in dienst zijn, tot welke sector deze werkgever behoort en dergelijke meer.

Met betrekking tot artikel 2 en 3, moet onder verblijfsgegevens worden verstaan gegevens die betrekking hebben op de plaats(en) waar een persoon zich bevindt”.

Le dispositif sera par conséquent complété de manière à identifier avec précision les données visées¹⁹.

10.3.2. Par ailleurs, les articles 3, § 2, et 4, § 2, de l’accord de coopération désignent les données à caractère personnel à traiter provenant de la base de données *Passenger Locator Form* (ci-après PLF). À cet égard, il convient toutefois de prendre en compte le fait que l’obligation de compléter un *Passenger Locator Form* est actuellement prévue par l’article 21 de l’arrêté ministériel du 28 octobre 2020 ‘portant des mesures d’urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19’. Cette dernière disposition ne définit toutefois pas les données devant être communiquées via le PLF. L’accord de coopération du 24 mars 2021 ne définit pas non plus ces données. Tout au plus peut-on déduire que ces données incluent les données visées à l’article 1^{er}, 3^o, de l’accord de coopération du 24 mars 2021 (à savoir les prénom, nom, date de naissance, numéro de téléphone, adresse de résidence pendant la période de quarantaine et date d’arrivée en Belgique).

La section de législation avait toutefois déjà fait observer à cet égard, notamment dans son avis n° 68.977/VR donné le 16 mars 2021 que:

“Il s’imposerait, en conséquence, de remédier à cette lacune en identifiant avec la précision voulue, dans la loi ou, selon

¹⁹ Voir dans le même sens l’avis n° 66/2021 du 6 mai 2021 de l’Autorité de protection des données, points 18, 20, 33, 37, 55 et 59.

10.3.1. De “identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens”, zoals bedoeld in de artikelen 2, § 1, 3, § 1, en 4, § 1, worden niet gedefinieerd in het voorliggende samenwerkingsakkoord.

Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

“Met betrekking tot artikel 2, 3 en 4 moet onder identificatiegegevens worden verstaan de gegevens die nodig zijn om een bepaalde natuurlijke persoon of rechtspersoon op unieke wijze te kunnen identificeren, waaronder het rijksregisternummer of het ondernemingsnummer.

Met betrekking tot artikel 2, 3 en 4, moet onder contactgegevens worden verstaan gegevens die toelaten om de betrokkene te contacteren, bijvoorbeeld een postadres, een e-mailadres, een telefoonnummer.

Met betrekking tot artikel 2, 3 en 4, moet onder tewerkstellingsgegevens worden verstaan gegevens over tewerkstelling, bijvoorbeeld welke personen tijdens een bepaalde periode bij een bepaalde werkgever in dienst zijn, tot welke sector deze werkgever behoort en dergelijke meer.

Met betrekking tot artikel 2 en 3, moet onder verblijfsgegevens worden verstaan gegevens die betrekking hebben op de plaats(en) waar een persoon zich bevindt.”

Het dispositief moet bijgevolg aangevuld worden zodat de beoogde gegevens daarin duidelijk aangegeven worden.¹⁹

10.3.2. Bovendien wordt in de artikelen 3, § 2, en 4, § 2, van het samenwerkingsakkoord gewag gemaakt van de te verwerken persoonsgegevens afkomstig van de gegevensbank *Passenger Locator Form* (hierna PLF). Wat dat betreft dient evenwel rekening gehouden te worden met het feit dat in de verplichting om een *Passenger Locator Form* in te vullen momenteel voorzien is in artikel 21 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 ‘houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken’. In dat artikel wordt evenwel niet bepaald welke gegevens meegedeeld moeten worden via het PLF. In het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 wordt ook niet bepaald om welke gegevens het gaat. Er kan hoogstens afgeleid worden dat die gegevens de gegevens omvatten zoals bedoeld in artikel 1, 3^o, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 (te weten voornaam, achternaam, geboortedatum, telefoonnummer, verblijfsadres gedurende periode van quarantaine en datum van aankomst in België).

De afdeling Wetgeving had in dat verband evenwel reeds het volgende opgemerkt, onder meer in haar advies 68.977/VR van 16 maart 2021:

“Il s’imposerait, en conséquence, de remédier à cette lacune en identifiant avec la précision voulue, dans la loi ou, selon le choix de l’autorité fédérale, dans l’accord de coopération

¹⁹ Zie in dezelfde zin adv.RvS 66/2021 van 6 mei 2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, punten 18, 20, 33, 37, 55 en 59.

le choix de l'autorité fédérale, dans l'accord de coopération auquel l'assentiment est donné, l'ensemble des catégories de données qui seront collectées par le PLF et traitées par la base de données PLF"²⁰.

Interrogés à ce propos, les délégués ont confirmé que cette lacune n'avait pas été comblée:

"Op heden worden de met het PLF, op te vragen persoonsgegevens, niet exhaustief opgesomd in een wettelijke of reglementaire tekst. De inhoud van het PLF is gebaseerd op de Public Health Passenger Locator Card uitgewerkt binnen de World Health Organization (zie <https://www.who.int/publications/m/item/public-health-passenger-locator-card>)".

Il n'y a donc pas, actuellement, de norme de valeur législative définissant les données qui doivent être communiquées via le PLF et qui sont traitées dans le cadre de la base de données PLF, contrairement à ce que requiert le principe de légalité déduit de l'article 22 de la Constitution. Il n'est dès lors *a fortiori* pas possible de vérifier que les données énumérées à l'article 3, § 2, et à l'article 4, § 2, de l'accord de coopération correspondent intégralement à des données figurant dans la base de données PLF.

10.3.3. Enfin, l'article 3, § 3, de l'accord de coopération à l'examen entend permettre de "clarifier, modifier ou compléter" les catégories de données traitées par le biais d'un accord de coopération d'exécution, et ce "en cas de modification du PLF". Pareille délégation, vu son ampleur, n'est pas admissible au regard du principe de légalité contenu à l'article 22 de la Constitution.

²⁰ Avis n° 68.977/VR donné le 16 mars 2021 sur un avant-projet devenu le décret de la Région wallonne du 1^{er} avril 2021 'portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique', *Doc. parl.*, Parl. wall., 2020-2021, n° 523/1, pp. 35 à 43, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68977.pdf>.

auquel l'assentiment est donné, l'ensemble des catégories de données qui seront collectées par le PLF et traitées par la base de données PLF."²⁰

Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden bevestigd dat die leemte niet weggewerkt was:

"Op heden worden de met het PLF, op te vragen persoonsgegevens, niet exhaustief opgesomd in een wettelijke of reglementaire tekst. De inhoud van het PLF is gebaseerd op de Public Health Passenger Locator Card uitgewerkt binnen de World Health Organization (zie <https://www.who.int/publications/m/item/public-health-passenger-locator-card>)".

Er bestaat dus momenteel geen norm met de waarde van een wet waarin bepaald wordt welke gegevens meegedeeld moeten worden via het PLF en verwerkt worden in het kader van de gegevensbank PLF, in tegenstelling tot wat vereist is krachtens het legaliteitsbeginsel dat voortvloeit uit artikel 22 van de Grondwet. Het is dus *a fortiori* niet mogelijk om na te gaan of de gegevens die opgesomd worden in artikel 3, § 2, en in artikel 4, § 2, van het samenwerkingsakkoord integraal overeenkomen met gegevens opgenomen in de gegevensbank PLF.

10.3.3. Ten slotte strekt artikel 3, § 3, van het voorliggende samenwerkingsakkoord ertoe het mogelijk te maken de categorieën van verwerkte gegevens te "verduidelijken, [te] wijzigen of aan [te] vullen" door middel van een uitvoerend samenwerkingsakkoord, en wel "in geval van wijziging van het PLF". Een dergelijke delegatie is, gelet op de omvang ervan, niet aanvaardbaar in het licht van het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet.

²⁰ AdvRvS 68.977/VR, op 16 maart 2021 verstrekt over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 1 april 2021 van het Waalse Gewest 'portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique', *Doc. parl.*, Parl. wall., 2020-2021, n° 523/1, pp. 35 à 43, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68977.pdf>.

Dans son avis n° 66.369/VR/V donné le 13 aout 2019²¹, la section de législation avait énoncé ce qui suit:

“L'article 2, alinéa 4, de l'accord de coopération dispose que sans préjudice des autres pouvoirs qui leur sont attribués par cet accord, 'les parties peuvent, par un accord de coopération d'exécution tel que prévu à l'article 92bis, § 1, alinéa 3, de la loi spéciale [du 8 aout 1980 'de réformes institutionnelles'], définir les modalités nécessaires à la mise en œuvre de cet accord'.

Depuis la Sixième Réforme de l'État, l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 aout 1980 prévoit la possibilité de conclure des accords de coopération d'exécution. Cette disposition a pour objectif de faciliter et de simplifier la coopération entre l'autorité fédérale et les entités fédérées. Le statut et le cadre juridique dans lequel ces accords de coopération d'exécution peuvent être conclus n'ont pas été davantage précisés dans la loi spéciale. Il découle néanmoins de la lecture de l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 aout 1980 que ces accords de coopération d'exécution ne doivent pas être soumis à l'assentiment des parlements respectifs et que ces accords doivent se limiter à 'l'exécution' d'accords de coopération qui eux ont reçu l'assentiment du législateur.

L'alinéa 3 de l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 aout 1980 ne peut être logiquement compris et concilié avec l'alinéa 2 de cette même disposition que si l'accord de coopération, pour lequel l'assentiment des législateurs compétents est requis, fixe les éléments essentiels de la matière qu'il entend traiter, les accords de coopération d'exécution subséquents en réglant les autres aspects [...]

Au regard des principes évoqués ci-dessus, les accords de coopération d'exécution visés à l'article 2, alinéa 4, de l'accord de coopération doivent rester limités à la mise en œuvre des éléments dont la substance est déjà adéquatement réglée dans l'accord de coopération à l'examen.

C'est d'autant plus vrai en ce qui concerne les matières qui sont en principe réservées au législateur concerné, comme

²¹ Avis n° 66.369/VR/V donné le 13 aout 2019 sur un avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale 'portant assentiment à l'accord de coopération entre la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone portant sur la coordination du contrôle et de la surveillance des législations régionales relatives à l'emploi'. Voir également l'avis n° 68.085/4 donné le 26 octobre 2020 sur un avant-projet, devenu projet de décret de la Communauté germanophone 'portant assentiment à l'accord de coopération entre la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone portant sur la coordination du contrôle et de la surveillance des législations régionales relatives à l'emploi', *Doc. parl.*, Parl. Comm. germ., 2020-2021, n° 137/1, pp. 8 et 9, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68085.pdf>.

De afdeling Wetgeving heeft in haar advies 66.369/VR/V van 13 augustus 2019²¹ het volgende gesteld:

“Artikel 2, vierde lid, van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat, onverminderd de andere bevoegdheden die hun door dit akkoord worden toegekend, 'de partijen, met een uitvoerend samenwerkingsakkoord zoals voorzien in artikel 92bis, § 1, derde lid, van de bijzondere wet [van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen'], de nadere regels [kunnen] omschrijven die zijn vereist voor het uitvoeren van dit akkoord'.

Sedert de Zesde Staatshervorming voorziet artikel 92bis, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 in de mogelijkheid om uitvoerende samenwerkingsakkoorden te sluiten. Die bepaling strekt ertoe de samenwerking tussen de Federale Staat en de deelentiteiten te bevorderen en te vereenvoudigen. In de bijzondere wet is niet nader gepreciseerd binnen welk statuut of juridisch kader die uitvoerende samenwerkingsakkoorden gesloten kunnen worden. Uit de bewoordingen van artikel 92bis, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 vloeit evenwel voort dat die uitvoerende samenwerkingsakkoorden niet ter instemming aan de respectieve parlementen voorgelegd hoeven te worden en dat die akkoorden beperkt moeten blijven tot 'de uitvoering' van samenwerkingsakkoorden die wel de instemming van de wetgever verkregen hebben.

Het derde lid van artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 kan logischerwijze alleen begrepen worden en samengaan met het tweede lid van diezelfde bepaling als in het samenwerkingsakkoord waarvoor de instemming van de bevoegde wetgevers vereist is, de essentiële aspecten vastgelegd worden van de aangelegenheid die daarbij geregeld wordt, waarbij de daaropvolgende uitvoerende samenwerkingsakkoorden de andere aspecten ervan regelen. (...)

In het licht van de zo-even geschetste beginselen moeten de in artikel 2, vierde lid, van het samenwerkingsakkoord bedoelde uitvoerende samenwerkingsakkoorden beperkt blijven tot de nadere uitvoering van de elementen waarvan de essentie reeds op afdoende wijze in het voorliggende samenwerkingsakkoord is geregeld.

Het voorgaande geldt des te meer ten aanzien van aangelegenheden die principieel voorbehouden zijn aan de betrokken

²¹ Adv.RvS 66.369/VR/V, op 13 augustus 2019 verstrekt over een voorontwerp van ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de coördinatie inzake het toezicht en de naleving van de gewestelijke wetgevingen betreffende het werk'. Zie eveneens adv.RvS 68.085/4, op 26 oktober 2020 verstrekt over een voorontwerp van decreet van de Duitstalige Gemeenschap 'zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens zwischen der Wallonischen Region, der Flämischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich der Koordination im Hinblick auf die Überwachung und der Einhaltung von regionalen gesetzlichen Bestimmungen in Beschäftigungsfragen', *Parl. St. D.Parl.*, 2020-21, nr. 137/1, 8 en 9, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/68085.pdf>.

par exemple la protection du droit au respect de la vie privée (article 22 de la Constitution)».

Il y a donc lieu de faire application, en présence d'une délégation faite par un accord de coopération à un accord de coopération d'exécution, des mêmes principes que ceux qui trouvent à s'appliquer en présence d'une délégation faite au pouvoir exécutif par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 134 de la Constitution. Or, comme la section de législation l'a déjà fait observer dans son avis n^{os} 67.425/3, 67.426/3 et 67.427/3 du 26 mai 2020²²:

“Dans la mesure où les délégations proposées se rapportent à des catégories supplémentaires de données à caractère personnel ou à des finalités supplémentaires de traitement de telles données, les catégories et finalités visées doivent être réglées dans le texte de la proposition et elles ne peuvent pas être déléguées par le législateur. Par contre, s'il s'agit uniquement de poursuivre la concrétisation de catégories et de finalités déjà définies dans la proposition, ladite concrétisation peut être déléguée²³”.

L'article 3, § 3, de l'accord de coopération à l'examen sera revu en conséquence²⁴.

10.4. S'agissant du délai maximal de conservation des données, les articles 2 et 3 distinguent, d'une part, le délai de conservation des données par l'ONSS et, d'autre part, le délai de conservation des données par les entités fédérées compétentes.

10.4.1. S'agissant du délai de conservation applicable à l'ONSS, l'Autorité de protection des données a fait observer que:

“De Autoriteit vestigt er de aandacht op dat de RSZ een gegevensset creëert die naast de gegevens uit Gegevensbank I ook andere gegevens bevat. Alle gegevens die de RSZ ontving om deze gegevensset aan te maken en de gegevensset zelf moeten door de bewaartermijn geviseerd worden. Voor zover de Autoriteit op basis van de beschikbare informatie

wetgever, zoals bijvoorbeeld de bescherming van het recht op eerbiediging van het privéleven (artikel 22 van de Grondwet).”

Wanneer bij een samenwerkingsakkoord een delegatie wordt verleend aan een uitvoerend samenwerkingsakkoord, moeten dus dezelfde principes worden toegepast als die welke toegepast moeten worden wanneer bij een wet, een decreet of een regel zoals bedoeld in artikel 134 van de Grondwet, een delegatie wordt verleend aan de uitvoerende macht. Wat dat betreft, heeft de afdeling Wetgeving in haar advies 67.425/3, 67.426/3 en 67.427/3 van 26 mei 2020 reeds het volgende opgemerkt:²²

“In zoverre de voorgestelde delegaties betrekking hebben op bijkomende categorieën van persoonsgegevens of op bijkomende doeleinden voor de verwerking van persoonsgegevens, moeten de beoogde categorieën en doeleinden in de tekst van het voorstel worden geregeld en kunnen ze niet worden gedelegeerd door de wetgever. Indien het daarentegen enkel gaat om de verdere concretisering van categorieën en doelstellingen die reeds in het voorstel worden bepaald, kan die concretisering worden gedelegeerd.²³”

Artikel 3, § 3, van het voorliggende samenwerkingsakkoord moet dienovereenkomstig herzien worden.²⁴

10.4. Wat de maximumtermijn voor de bewaring van de gegevens betreft, wordt in de artikelen 2 en 3 een onderscheid gemaakt tussen, enerzijds, de termijn voor de bewaring van de gegevens door de RSZ en, anderzijds, de termijn voor de bewaring van de gegevens door de bevoegde gefedereerde entiteiten.

10.4.1. Wat betreft de bewaartermijn die geldt voor de RSZ, heeft de Gegevensbeschermingsautoriteit het volgende opgemerkt:

“De Autoriteit vestigt er de aandacht op dat de RSZ een gegevensset creëert die naast de gegevens uit Gegevensbank I ook andere gegevens bevat. Alle gegevens die de RSZ ontving om deze gegevensset aan te maken en de gegevensset zelf moeten door de bewaartermijn geviseerd worden. Voor zover de Autoriteit op basis van de beschikbare informatie

²² Doc. parl., Chambre, n^o 55-1249/006, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/67425.pdf>, Voir également dans le même sens, l'avis n^o 67.717/VR donné le 15 juillet 2020 sur un avant-projet devenu le décret de la Région wallonne du 30 septembre 2020 'portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano', observation 11.3, Doc. parl., Parl. wall., 2019-2020, n^o 244/1, p. 171, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/67717.pdf>.

²³ Note de bas de page n^o 15 de l'avis cité: Comparer avec C.C., 4 avril 2019, n^o 49/2019, B.46.7 et B.47.2.

²⁴ Voir dans le même sens l'avis n^o 66/2021 du 6 mai 2021 de l'Autorité de protection des données, point 43.

²² Parl.St. Kamer, nr. 55-1249/006, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/67425.pdf>. Zie, eveneens in dezelfde zin, adv. RvS 67.717/VR, op 15 juli 2020 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Waalse regering van 30 september 2020 'portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano', opmerking 11.3, Parl.St. W.Parl., 2019-20, nr. 244/1, 171, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/67717.pdf>.

²³ Voetnoot 15 van het geciteerde advies: Vgl. GwH 4 april 2019, nr. 49/2019, B.46.7 en B.47.2.

²⁴ Zie in dezelfde zin advies 66/2021 van 6 mei 2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, punt 43.

kan beoordelen is er voor de RSZ geen reden om ontvangen gegevens en de gegevensset m.b.t. een welbepaalde persoon, nog te bewaren nadat hij deze bezorgde aan de bevoegde gefedereerde entiteit. Indien een bewaartermijn van 14 dagen noodzakelijk is, dan moet in de artikelsgewijze bespreking omstandig worden toegelicht waarom een die bewaartermijn noodzakelijk is.”²⁵.

Le commentaire des articles 2 et 3, et, le cas échéant, leur dispositif, seront clarifiés à cet égard.

10.4.2. S’agissant du délai de conservation par les entités fédérées compétentes, il est fixé aux articles 2, § 3, alinéa 2, et 3, § 4, alinéa 2, par référence à l’article 15 de l’accord de coopération du 25 aout 2020. Or, force est de constater que cet article 15 définit différents délais de conservation, de sorte que le renvoi à celui-ci manque de clarté²⁶.

Le dispositif sera par conséquent clarifié à cet égard.

10.5. Les articles 2 et 3 n’identifient pas avec précision les catégories de personnes ayant accès aux données traitées²⁷.

Interrogés à cet égard, les délégués ont précisé que:

“S’agissant de l’article 2: ‘De volgende persoonscategorieën kunnen toegang hebben tot de verwerkte gegevens: contactcentra, mobiele teams en gezondheidsinspectiediensten. Deze toegang geschiedt overeenkomstig artikel 10 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten’.

S’agissant de l’article 3: ‘De volgende categorieën van personen hebben toegang tot de verwerkte gegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten: contactcentra, gezondheidsinspectiediensten en mobiele teams. De toegang tot persoonsgegevens verwerkt met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten geschiedt overeenkomstig artikel 10 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten. De volgende persoonscategorieën hebben toegang tot de verwerkte gegevens met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing: de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden en politiediensten. De (mogelijke) doorgifte door de gefedereerde entiteiten aan de lokale overheden en door

kan beoordelen is er voor de RSZ geen reden om ontvangen gegevens en de gegevensset m.b.t. een welbepaalde persoon nog te bewaren nadat hij deze bezorgde aan de bevoegde gefedereerde entiteit. Indien een bewaartermijn van 14 dagen noodzakelijk is, dan moet in de artikelsgewijze bespreking omstandig worden toegelicht waarom die bewaartermijn noodzakelijk is.”²⁵

De toelichting bij de artikelen 2 en 3 en in voorkomend geval het dispositief ervan moeten in dat opzicht verduidelijkt worden.

10.4.2. De bewaartermijn die geldt voor de bevoegde gefedereerde entiteiten wordt in de artikelen 2, § 3, tweede lid, en 3, § 4, tweede lid, bepaald met verwijzing naar artikel 15 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Er moet echter vastgesteld worden dat in dat artikel 15 verschillende bewaartermijnen bepaald worden, waardoor de verwijzing naar dat artikel qua duidelijkheid te wensen overlaat.²⁶

Het dispositief moet bijgevolg in dat opzicht verduidelijkt worden.

10.5. In de artikelen 2 en 3 wordt niet nauwkeurig aangegeven welke categorieën van personen toegang hebben tot de verwerkte gegevens.²⁷

Naar aanleiding van een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

“Met betrekking tot artikel 2: “De volgende persoonscategorieën kunnen toegang hebben tot de verwerkte gegevens: contactcentra, mobiele teams en gezondheidsinspectiediensten. Deze toegang geschiedt overeenkomstig artikel 10 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten.”

Met betrekking tot artikel 3: “De volgende categorieën van personen hebben toegang tot de verwerkte gegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten: contactcentra, gezondheidsinspectiediensten en mobiele teams. De toegang tot persoonsgegevens verwerkt met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten geschiedt overeenkomstig artikel 10 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten. De volgende persoonscategorieën hebben toegang tot de verwerkte gegevens met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing: de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden en politiediensten. De (mogelijke) doorgifte door de gefedereerde entiteiten aan de lokale overheden en door

²⁵ Avis n° 66/2021 du 6 mai 2021 de l’Autorité de protection des données, point 26. Voir également dans le même sens les points 45 et 65 de ce même avis.

²⁶ Voir dans le même sens l’avis n° 66/2021 du 6 mai 2021 de l’Autorité de protection des données, points 28 et 47.

²⁷ L’article 4, § 3, de l’accord de coopération à l’examen précise bien quant à lui que les données traitées ne peuvent être communiquées par l’ONSS qu’“aux inspecteurs sociaux des services ou institutions visées à l’article 17, § 2, alinéa 1^{er}, du code pénal social, qui sont chargés de surveiller le respect sur les lieux de travail des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 [...]”.

²⁵ Advies nr. 66/2021 van 6 mei 2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, punt 26. Zie ook in dezelfde zin de punten 45 en 65 van datzelfde advies.

²⁶ Zie in dezelfde zin advies nr. 66/2021 van 6 mei 2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, punten 28 en 47.

²⁷ Artikel 4, § 3, van het voorliggende samenwerkingsakkoord preciseert zijnerzijds wel dat de verwerkte gegevens door de RSZ enkel meegedeeld kunnen worden “aan de sociaal inspecteurs van de diensten of instellingen bedoeld in artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek, die belast zijn met het toezicht op de naleving op de arbeidsplaatsen van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken (...)”.

de gefedereerde entiteiten of de lokale overheden aan de politiediensten gebeurt overeenkomstig artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 en overeenkomstig de regelgeving van de gefedereerde entiteiten, met name

Duitstalige Gemeenschap: artikel 10.6.1 en 10.6.2 van het Decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en artikel 2 van het Besluit van de regering van de Duitstalige Gemeenschap van 21 januari 2021 tot vaststelling van maatregelen ter voorkoming van de verspreiding van het coronavirus (COVID-19). Wat de verplichting inzake testing betreft, gebeurt er geen mededeling aan de lokale overheden of aan de politiediensten op basis van voormeld decreet van de Duitstalige Gemeenschap;

Waalse Gewest: de artikelen 47/15 en 47/15bis van het Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid van 29 september 2011 en het Besluit van de Waalse regering van 6 november 2020 houdende uitvoering van artikel 47/15bis van het Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid;

Vlaamse Gemeenschap: artikel 47/1, § 2, eerste lid van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en artikel 47/1, § 2, tweede lid van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid; en

Brussels Hoofdstedelijk Gewest: artikel 13 en 13/1 van de Brusselse Ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid”.

Le dispositif sera par conséquent complété de manière à ce que celui-ci permette d'identifier avec précision les catégories de personnes ayant accès aux données traitées.

SUR LE PRINCIPE DE PROPORTIONNALITÉ

11. Le responsable du traitement est tenu d'effectuer une analyse d'impact relative à la protection des données avant le début des opérations de traitement, conformément à l'article 35 du Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive n° 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)' (ci-après le RGPD), selon lequel:

“1. Lorsqu'un type de traitement, en particulier par le recours à de nouvelles technologies, et compte tenu de la nature, de la portée, du contexte et des finalités du traitement, est susceptible d'engendrer un risque élevé pour les droits et libertés des personnes physiques, le responsable du traitement effectue, avant le traitement, une analyse de l'impact des opérations de traitement envisagées sur la protection des données à caractère personnel. [...]

de gefedereerde entiteiten of de lokale overheden aan de politiediensten gebeurt overeenkomstig artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 en overeenkomstig de regelgeving van de gefedereerde entiteiten, met name

— Duitstalige Gemeenschap: artikel 10.6.1 en 10.6.2 van het Decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en artikel 2 van het Besluit van de regering van de Duitstalige Gemeenschap van 21 januari 2021 tot vaststelling van maatregelen ter voorkoming van de verspreiding van het coronavirus (COVID-19). Wat de verplichting inzake testing betreft, gebeurt er geen mededeling aan de lokale overheden of aan de politiediensten op basis van voormeld decreet van de Duitstalige Gemeenschap;

— Waalse Gewest: de artikelen 47/15 en 47/15bis van het Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid van 29 september 2011 en het Besluit van de Waalse regering van 6 november 2020 houdende uitvoering van artikel 47/15bis van het Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid;

— Vlaamse Gemeenschap: artikel 47/1, § 2, eerste lid van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en artikel 47/1, § 2, tweede lid van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid; en

— Brussels Hoofdstedelijk Gewest: artikel 13 en 13/1 van de Brusselse Ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid.”

Het dispositief moet bijgevolg aldus aangevuld worden dat het op basis daarvan mogelijk wordt om nauwkeurig aan te geven welke categorieën van personen toegang hebben tot de verwerkte gegevens.

WAT HET EVENREDIGHEIDSBEGINSEL BETREFT

11. De verwerkingsverantwoordelijke moet vóór het begin van de verwerkingsactiviteiten een gegevensbeschermings-effectbeoordeling uitvoeren overeenkomstig artikel 35 van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)' (hierna de AVG) dat als volgt luidt:

“1. Wanneer een soort verwerking, in het bijzonder een verwerking waarbij nieuwe technologieën worden gebruikt, gelet op de aard, de omvang, de context en de doeleinden daarvan waarschijnlijk een hoog risico inhoudt voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen voert de verwerkingsverantwoordelijke vóór de verwerking een beoordeling uit van het effect van de beoogde verwerkingsactiviteiten op de bescherming van persoonsgegevens. (...)

3. L'analyse d'impact relative à la protection des données visée au paragraphe 1 est, en particulier, requise dans les cas suivants: [...]

b) le traitement à grande échelle de catégories particulières de données visées à l'article 9, paragraphe 1, [...].

Interrogés à cet égard, les délégués ont précisé que:

“Voor de verwerkingen bedoeld in artikelen 2 en 4 werd een gegevensbeschermingseffectenbeoordeling (GEB) uitgevoerd. De verwerking bedoeld in artikel 3 is nog niet geoperationaaliseerd. Vooraleer de verwerking bedoeld in artikel 3 wordt uitgevoerd, zal overeenkomstig artikel 35 van de AVG een gegevensbeschermingseffectenbeoordeling worden uitgevoerd”.

3. Een gegevensbeschermingseffectbeoordeling als bedoeld in lid 1 is met name vereist in de volgende gevallen: (...)

b) grootschalige verwerking van bijzondere categorieën van persoonsgegevens als bedoeld in artikel 9, lid 1, (...).”

Naar aanleiding van een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

“Voor de verwerkingen bedoeld in artikelen 2 en 4 werd een gegevensbeschermingseffectenbeoordeling (GEB) uitgevoerd. De verwerking bedoeld in artikel 3 is nog niet geoperationaaliseerd. Vooraleer de verwerking bedoeld in artikel 3 wordt uitgevoerd, zal overeenkomstig artikel 35 van de AVG een gegevensbeschermingseffectenbeoordeling worden uitgevoerd.”

L'auteur de l'avant-projet veillera par conséquent au bon accomplissement de cette étude d'impact pour ce qui concerne le traitement envisagé à l'article 3, si possible avant l'assentiment par l'assemblée législative de l'accord de coopération à l'examen²⁸⁻²⁹.

12. Dès lors que les catégories de données à traiter ne sont pas toutes définies avec précision (en particulier, les données d'identification, de contact, de travail et de résidence³⁰), la section de législation n'est pas en mesure d'apprécier la proportionnalité des traitements de données envisagés par l'accord de coopération³¹.

De steller van het voorontwerp dient er bijgevolg op toe te zien dat die effectenbeoordeling wat betreft de verwerking die in artikel 3 in het vooruitzicht gesteld wordt, naar behoren uitgevoerd wordt, zo mogelijk voordat de wetgevende vergadering instemt met het voorliggende samenwerkingsakkoord.²⁸⁻²⁹

12. Aangezien niet alle categorieën van te verwerken gegevens nauwkeurig omschreven worden (in het bijzonder de identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens),³⁰ is de afdeling Wetgeving niet in staat om de evenredigheid te beoordelen van de gegevensverwerkingen die door het samenwerkingsakkoord in het vooruitzicht gesteld worden.³¹

²⁸ Avis n° 67.717/VR; avis n° 68.832/VR donné le 18 février 2021 sur un avant-projet devenu le décret de la Région wallonne du 1^{er} avril 2021 portant assentiment à l'accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19, *Doc. parl., Parl. wall., 2020-2021, n° 509/1, pp. 77 à 87, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68832.pdf>*.

²⁹ Il ressort de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle que l'analyse d'impact ne doit pas nécessairement précéder l'adoption de la norme elle-même qui prévoit le traitement. Voir C.C., 14 janvier 2021, n° 2/2021, B.7.3.

³⁰ Voir dans le même sens l'avis n° 66/2021 du 6 mai 2021 de l'Autorité de protection des données, points 18 à 20, 33, 34, 55 et 56.

³¹ Voir dans le même sens l'observation générale n° 13 de l'Autorité de protection des données dans son avis n° 66/2021 du 6 mai 2021: "À la lecture des articles discutés ci-après, il apparaît que le projet ne se concentre que sur un seul aspect du traitement, à savoir l'identification des bases de données et les données de ces bases de données qui seront couplées à d'autres données en vue des finalités mentionnées dans le projet. Ce dernier aspect, le couplage, qui constitue un élément essentiel du traitement, n'est pas abordé dans le projet. Ce dernier ne mentionne que de vagues "données" à l'aide desquelles un couplage sera réalisé. Le projet ne permet donc pas à la personne concernée de se faire une idée claire des traitements qui seront réalisés et présente donc des lacunes en termes de clarté et de prévisibilité".

²⁸ Adv.RvS 67.717/VR, op 15 juli 2020 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van het Waals Gewest van 30 september 2020 'portant assentiment à l'accord de coopération du 25 aout 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano', opmerking 11.3, *Parl. St. W. Parl. 2019-20, nr. 244/1, 171, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/67717.pdf>*; adv.RvS 68.832/VR van 18 februari 2021 over een voorontwerp van decreet van het Waals Gewest 'portant assentiment à l'accord de coopération du (date) entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19'.

²⁹ Uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof blijkt dat de effectbeoordeling niet noodzakelijk moet voorafgaan aan de goedkeuring van de norm zelf die voorziet in de verwerking. Zie GwH 14 januari 2021, nr. 2/2021, B.7.3.

³⁰ Zie in dezelfde zin advies 66/2021 van 6 mei 2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, punten 18 tot 20, 33, 34, 55 en 56.

³¹ Zie in dezelfde zin algemene opmerking nr. 13 van de Gegevensbeschermingsautoriteit in haar advies 66/2021 van 6 mei 2021: "Uit de lectuur van de hierna besproken artikelen blijkt dat het ontwerp slechts oog heeft voor 1 aspect van de verwerking, namelijk het identificeren van de gegevensbanken en de gegevens uit deze gegevensbanken die met het oog op de doeleinden vermeld in het ontwerp, zullen gekoppeld worden aan andere gegevens. Dit laatste aspect, de koppeling die een essentieel onderdeel vormt van de verwerking, komt in het ontwerp niet aan bod. Het ontwerp maakt alleen gewag van vage 'gegevens' waarmee gekoppeld zal worden. Het ontwerp stelt bijgevolg de betrokkene niet in staat om een duidelijk zicht te krijgen op de verwerkingen die zullen uitgevoerd worden en schiet dus tekort op het vlak van duidelijkheid en voorzienbaarheid."

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 2

13.1. Le paragraphe 1^{er}, désigne “les entités fédérées compétentes” comme responsables du traitement.

Selon le délégué, il y a lieu d'entendre par “entité fédérées compétentes”:

“Wat artikel 2 betreft, gaat het om de bevoegde gefedereerde entiteiten als bedoeld in het SAK van 25 augustus 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano. Het gaat meer bepaald om de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Volledigheidshalve kan worden verwezen naar de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten inzake contact”.

Il convient de désigner avec le plus de précision possible les responsables du traitement, pour que cette obligation découlant du RGPD ne soit pas vidée de son contenu³².

La même observation vaut pour l'article 3.

13.2. Le commentaire de l'article 2 énonce que:

“Au plus tard après 14 jours calendrier, les données à caractère personnel seront anonymisées de telle sorte que la personne concernée ne soit plus identifiable, et les données reçues seront détruites. Les données anonymes seront traitées pour réaliser des études scientifiques ou statistiques sur la propagation du coronavirus COVID-19 et/ou dans le cadre du soutien à la politique dans ce domaine, y compris le suivi épidémiologique par Sciensano”.

Cette précision ne ressort toutefois pas du dispositif.

Interrogés à cet égard, les délégués ont répondu que:

“Kwestieuze passage uit de artikelsgewijze toelichting bij artikel 2 van het ontwerp van samenwerkingsakkoord komt niet voor het in het dispositief aangezien het niet gaat om persoonsgegevens in de zin van art. 4, 1) AVG, terwijl het ontwerp van samenwerkingsakkoord de verwerking van persoonsgegevens betreft. De betreffende gegevens zijn

³² Voir dans le même sens l'avis n° 66/2021 du 6 mai 2021 de l'Autorité de protection des données, points 22 et 38: “L'Autorité constate que l'identification des responsables du traitement est vague et n'est dès lors pas transparente. Pour une personne concernée qui souhaite exercer les droits établis par les articles 12–22 du RGPD, il est impossible d'en déduire à qui elle doit s'adresser. Les responsables du traitement doivent donc être identifiés plus précisément”.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 2

13.1. In paragraaf 1 worden “de bevoegde gefedereerde entiteiten” aangewezen als verwerkingsverantwoordelijken.

Met de ‘bevoegde gefedereerde entiteiten’ wordt volgens de gemachtigde het volgende bedoeld:

“Wat artikel 2 betreft, gaat het om de bevoegde gefedereerde entiteiten als bedoeld in het SAK van 25 augustus 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano. Het gaat meer bepaald om de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Volledigheidshalve kan worden verwezen naar de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten inzake contact.”

De verwerkingsverantwoordelijken dienen zo nauwkeurig mogelijk aangewezen te worden, opdat die uit de AVG voortvloeiende verplichting niet inhoudsloos zou worden.³²

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 3.

13.2. In de toelichting bij artikel 2 staat het volgende:

“Na uiterlijk 14 kalenderdagen worden de persoonsgegevens zodanig anoniem gemaakt dat de betrokkene niet (meer) identificeerbaar is en worden de ontvangen persoonsgegevens verwijderd. De anonieme gegevens worden verwerkt met het oog op wetenschappelijke of statistische studies inzake de verspreiding van het coronavirus COVID-19 en/of voor beleidsondersteuning op dit gebied, met inbegrip van epidemiologische monitoring door Sciensano.”

Die precisering blijkt evenwel niet uit het dispositief.

Naar aanleiding van een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

“Kwestieuze passage uit de artikelsgewijze toelichting bij artikel 2 van het ontwerp van samenwerkingsakkoord komt niet voor in het dispositief aangezien het niet gaat om persoonsgegevens in de zin van art. 4, 1) AVG, terwijl het ontwerp van samenwerkingsakkoord de verwerking van persoonsgegevens betreft. De betreffende gegevens zijn

³² Zie in dezelfde zin advies nr. 66/2021 van 6 mei 2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, punten 22 en 38: “De Autoriteit stelt vast dat de identificatie van de verwerkingsverantwoordelijken vaag is en bijgevolg niet transparant. Voor een betrokkene die de rechten vastgelegd door de artikelen 12–22 AVG wenst uit te oefenen, is het onmogelijk om hieruit af te leiden tot wie hij zich moet richten. De verwerkingsverantwoordelijken dienen dus nader geïdentificeerd te worden.”

geanonimiseerd in die zin en die mate dat het niet meer mogelijk is om de natuurlijke personen te (her)identificeren, en bijgevolg de AVG niet van toepassing is (zie onder meer overweging 26 bij de AVG: ‘(...) De gegevensbeschermingsbeginselen dienen derhalve niet van toepassing te zijn op anonieme gegevens, namelijk gegevens die geen betrekking hebben op een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon of op persoonsgegevens die zodanig anoniem zijn gemaakt dat de betrokkene niet of niet meer identificeerbaar is. Deze verordening heeft derhalve geen betrekking op de verwerking van dergelijke anonieme gegevens, onder meer voor statistische of onderzoeksdoeleinden.’

Indien geoordeeld zou worden dat het om persoonsgegevens gaat, quod certe qua non, wordt de verdere verwerking van persoonsgegevens met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden overeenkomstig artikel 89, eerste lid, AVG, niet als onverenigbaar met de oorspronkelijke verwerkingsdoeleinden beschouwd.

S’il est exact que le RGPD ne s’applique pas au traitement d’informations anonymes, y compris à des fins statistiques ou de recherche, il convient néanmoins de prévoir dans le dispositif que c’est sur base de données anonymisées qu’aura lieu la mission de réalisation de telles études scientifiques ou statistiques, et de désigner les institutions qui seront chargées d’une telle mission.

Le dispositif sera par conséquent complété en ce sens.

Article 3

14. S’agissant de l’article 3, § 3, et sans préjudice de ce qui a été observé au sujet de la délégation à un accord de coopération d’exécution que cette disposition consacre, le délégué a confirmé que la référence à l’article 7, §§ 1^{er}, 2, 3 et 5, de l’accord de coopération du 24 mars 2021 constitue une erreur matérielle, dans la mesure où il faut viser l’article 7, alinéas 1^{er}, 2, 3 et 5, du même accord de coopération.

Article 7

15. L’article 7, alinéa 1^{er}, prévoit que l’accord de coopération à l’examen entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du dernier acte législatif y portant assentiment, “à l’exception de l’article 2 qui produit ses effets à dater du 1^{er} septembre [2020]³³ et à l’exception de l’article 4 qui produit ses effets à dater du 12 janvier 2021”.

Les articles 2 et 4 de l’accord de coopération doivent donc être considérés comme une création *ex post* d’un fondement

³³ De l’accord des délégués, il faut lire dans le texte français de la disposition, non pas 2021, mais 2020, comme dans les textes néerlandais et allemand.

geanonimiseerd in die zin en die mate dat het niet meer mogelijk is om de natuurlijke personen te (her)identificeren, en bijgevolg de AVG niet van toepassing is (zie onder meer overweging 26 bij de AVG: ‘(...) De gegevensbeschermingsbeginselen dienen derhalve niet van toepassing te zijn op anonieme gegevens, namelijk gegevens die geen betrekking hebben op een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon of op persoonsgegevens die zodanig anoniem zijn gemaakt dat de betrokkene niet of niet meer identificeerbaar is. Deze verordening heeft derhalve geen betrekking op de verwerking van dergelijke anonieme gegevens, onder meer voor statistische of onderzoeksdoeleinden.’

Indien geoordeeld zou worden dat het om persoonsgegevens gaat, quod certe qua non, wordt de verdere verwerking van persoonsgegevens met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden overeenkomstig artikel 89, eerste lid, AVG, niet als onverenigbaar met de oorspronkelijke verwerkingsdoeleinden beschouwd.

Hoewel het juist is dat de AVG niet geldt voor de verwerking van anonieme gegevens, ook niet voor statistische of onderzoeksdoeleinden, dient niettemin in het dispositief bepaald te worden dat het op basis van geanonimiseerde gegevens is dat de opdracht vervuld zal worden om dergelijke wetenschappelijke of statistische studies uit te voeren en dienen de instellingen aangewezen te worden die met een dergelijke opdracht belast zullen worden.

Het dispositief moet bijgevolg in die zin aangevuld worden.

Artikel 3

14. In verband met artikel 3, § 3, en onverminderd hetgeen is opgemerkt over de delegatie aan een uitvoerend samenwerkingsakkoord die in deze bepaling bevestiging vindt, bevestigde de gemachtigde dat de verwijzing naar artikel 7, §§ 1, 2, 3 en 5, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 een materiële vergissing uitmaakt voor zover moet worden verwezen naar respectievelijk artikel 7, eerste, tweede, derde en vijfde lid, van hetzelfde samenwerkingsakkoord.

Artikel 7

15. In artikel 7, eerste lid, wordt bepaald dat het voorliggende samenwerkingsakkoord in werking treedt op de dag waarop in het *Belgisch Staatsblad* de laatste wetgevende handeling tot instemming met dat samenwerkingsakkoord wordt bekendgemaakt, “met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2020³³ en met uitzondering van artikel 4 dat uitwerking heeft met ingang van 12 januari 2021”.

De artikelen 2 en 4 van het samenwerkingsakkoord moeten derhalve worden beschouwd als rechtsgronden die achteraf

³³ Zoals de gemachtigden hebben beaamd, moet in de Franse tekst van de bepaling, zoals in de Nederlandse en in de Duitse tekst, “2020” worden geschreven in plaats van “2021”.

légal pour les traitements de données visés (qui sont déjà effectués actuellement conformément à l'article 22 de l'arrêté ministériel précité du 28 octobre 2020).

La non-rétroactivité des règles au niveau hiérarchique d'une norme législative est une garantie ayant pour but de prévenir l'insécurité juridique. Cette garantie exige que le contenu du droit soit prévisible et accessible, de sorte que le justiciable puisse prévoir, à un degré raisonnable, les conséquences d'un acte déterminé au moment où cet acte est accompli. La rétroactivité peut uniquement être justifiée lorsqu'elle est indispensable à la réalisation d'un objectif d'intérêt général³⁴.

Interrogés à ce sujet, les délégués ont répondu que:

“De gedeeltelijk retroactiviteit is afgestemd op de datum van inwerkingtreding van de overeenstemmende bepaling van het besluit van de minister van Binnenlandse Zaken houdende de dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Artikel 2 heeft net zoals artikel 11 van het ministerieel besluit van 22 augustus 2020 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, uitwerking met ingang van 1 september 2020. Artikel 4 heeft net zoals artikel 8 van het ministerieel besluit van 12 januari 2021 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, uitwerking met ingang van 12 januari 2021. De rechtszoekenden waren aldus voorafgaand aan de verwerkingen op de hoogte van de verwerkingen.

De gedeeltelijk terugwerkende kracht is ook is mede ingegeven door het wetsontwerp betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie (55K1951). Het betreffende wetsontwerp biedt geen, minstens onvoldoende rechtsgrond, voor maatregelen die de verwerking van persoonsgegevens impliceren die raken aan de persoonlijke levenssfeer. De essentiële elementen van de verwerkingen van persoonsgegevens zullen voor dergelijke maatregelen bij

gecreëerd zijn voor de betreffende gegevensverwerkingen (die thans reeds hebben plaatsgevonden overeenkomstig artikel 22 van het voornoemde ministerieel besluit van 28 oktober 2020).

De niet-retroactiviteit van regels op het hiërarchische niveau van een wetgevende norm is een waarborg ter voorkoming van rechtsonzekerheid. Die waarborg vereist dat de inhoud van het recht voorzienbaar en toegankelijk is, zodat de rechtzoekende de gevolgen van een bepaalde handeling in redelijke mate kan voorzien op het tijdstip dat die handeling wordt verricht. De terugwerkende kracht kan enkel worden verantwoord wanneer ze onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang.³⁴

Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

“De gedeeltelijk retroactiviteit is afgestemd op de datum van inwerkingtreding van de overeenstemmende bepaling van het besluit van de minister van Binnenlandse Zaken houdende de dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Artikel 2 heeft net zoals artikel 11 van het ministerieel besluit van 22 augustus 2020 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, uitwerking met ingang van 1 september 2020. Artikel 4 heeft net zoals artikel 8 van het ministerieel besluit van 12 januari 2021 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, uitwerking met ingang van 12 januari 2021. De rechtszoekenden waren aldus voorafgaand aan de verwerkingen op de hoogte van de verwerkingen.

De gedeeltelijk terugwerkende kracht is ook is mede ingegeven door het wetsontwerp betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie (55K1951). Het betreffende wetsontwerp biedt geen, minstens onvoldoende rechtsgrond, voor maatregelen die de verwerking van persoonsgegevens impliceren die raken aan de persoonlijke levenssfeer. De essentiële elementen van de verwerkingen van persoonsgegevens zullen voor dergelijke maatregelen bij

³⁴ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir entre autres: C.C., 21 novembre 2013, n° 158/2013, B.24.2; C.C., 19 décembre 2013, n° 172/2013, B.22; C.C., 29 janvier 2014, n° 18/2014, B.10; C.C., 9 octobre 2014, n° 146/2014, B.10.1; C.C., 22 janvier 2015, n° 1/2015, B.4; C.C., 7 mai 2015, n° 54/2015, B.12; C.C., 14 janvier 2016, n° 3/2016, B.22; C.C., 3 février 2016, n° 16/2016, B.12.1; C.C., 28 avril 2016, n° 58/2016, B.9.2; C.C., 9 février 2017, n° 15/2017, B.9.2. Voir l'avis n° 68.977/VR, observations sous l'article 10 et références citées.

³⁴ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Zie onder meer: GwH 21 november 2013, nr. 158/2013, B.24.2; GwH 19 december 2013, nr. 172/2013, B.22; GwH 29 januari 2014, nr. 18/2014, B.10; GwH 9 oktober 2014, nr. 146/2014, B.10.1; GwH 22 januari 2015, nr. 1/2015, B.4; GwH 7 mei 2015, nr. 54/2015, B.12; GwH 14 januari 2016, nr. 3/2016, B.22; GwH 3 februari 2016, nr. 16/2016, B.12.1; GwH 28 april 2016, nr. 58/2016, B.9.2; GwH 9 februari 2017, nr. 15/2017, B.9.2. Zie adv.RvS 68.977/VR, op 16 maart 2021 gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van het Waals Gewest van 1 april 2021 'portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/68977.pdf>), opmerkingen over artikel 10 en geciteerde verwijzingen.

afzonderlijke federale wet of samenwerkingsakkoord moeten worden bepaald.

De gedeeltelijk retroactieve inwerkingtreding is in dezen onontbeerlijk voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang, te weten het beperken van de verspreiding van het coronavirus COVID-19.

Ter aanvulling wordt gepreciseerd dat in dezen *geen* sprake is van retroactieve strafbaarstelling. Er wordt uiteraard evenmin afbreuk gedaan aan definitief geworden rechterlijke beslissingen”.

Ainsi que l’a toutefois déjà observé la section de législation, notamment dans son avis n° 68.977/VR donné le 16 mars 2021,

“La non-rétroactivité s’impose dès lors que, conformément à la législation des entités fédérées, les données échangées dans le cadre de cet accord de coopération permettront de

afzonderlijke federale wet of samenwerkingsakkoord moeten worden bepaald.

De gedeeltelijk retroactieve inwerkingtreding is in dezen onontbeerlijk voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang, te weten het beperken van de verspreiding van het coronavirus COVID-19.

Ter aanvulling wordt gepreciseerd dat in dezen *geen* sprake is van retroactieve strafbaarstelling. Er wordt uiteraard evenmin afbreuk gedaan aan definitief geworden rechterlijke beslissingen”.

De afdeling Wetgeving heeft evenwel, met name in haar advies 68.977/VR van 16 maart 2021, reeds het volgende geoordeeld:

“La non-rétroactivité s’impose dès lors que, conformément à la législation des entités fédérées, les données échangées dans le cadre de cet accord de coopération permettront de

sanctionner pénalement les individus qui ne respectent pas les obligations de quarantaine et de testing³⁵.

³⁵ Voir l'avis n° 68.977/VR. Voir également dans le même sens les avis n°s 68.978/VR donné le 16 mars 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 8 avril 2021 'portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique', *Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, n° 55-1882/1, pp. 23 à 42, <http://www.raadvstconsetat.be/dbx/avis/68978.pdf>; 68.983/VR donné le 16 mars 2021 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté germanophone du 29 mars 2021 'portant assentiment à l'Accord de coopération conclu le 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert des données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères, et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique', *Doc. parl.*, Parl. Comm. germ, 2020-2021, n° 134/1, pp. 16 à 28, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68983.pdf>; 68.989/VR donné le 16 mars 2021 sur un avant-projet devenu l'ordonnance de l'assemblée réunie de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 2 avril 2021 'portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique', *Doc. parl.*, Ass. réun. C.C.C., 2020-2021, n° B-66, pp. 3 à 19, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68989.pdf>; et 69.000/VR donné le 16 mars 2021 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté flamande du 2 avril 2021 'portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique', *Doc. parl.*, Parl. fl., 2020-2021, n° 709/1, pp. 25 à 42, <http://www.raadvstconsetat.be/dbx/avis/69000.pdf>, également donnés sur des avant-projets de textes d'assentiment à ce même accord de coopération.

sanctionner pénalement les individus qui ne respectent pas les obligations de quarantaine et de testing³⁵.

³⁵ Zie adv.RvS 68.977/VR, op 16 maart 2021 gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van het Waals Gewest van 1 april 2021 'portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/68977.pdf>). Zie in dezelfde zin eveneens de volgende adviezen van de Raad van State over voorontwerpen van teksten houdende instemming met datzelfde samenwerkingsakkoord: 68.978/VR, op 16 maart 2021 gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 8 april 2021 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/68978.pdf>), 68.983/VR, op 16 maart 2021 gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 29 maart 2021 'zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über die Übermittlung notwendiger Daten an die föderierten Teilgebiete, die lokalen Behörden oder die Polizeidienste zur Durchsetzung der verpflichteten Quarantäne oder Untersuchung von Reisenden aus dem Ausland, die bei der Ankunft in Belgien einer verpflichteten Quarantäne oder Untersuchung unterliegen' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/68983.pdf>), 68.989/VR, op 16 maart 2021 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de ordonnantie van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 2 april 2021 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers afkomstig uitkomende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/68989.pdf>) en 69.000/VR, op 16 maart 2021 gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 2 april 2021 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/69000.pdf>).

Cette observation peut être réitérée en l'espèce s'agissant de l'article 4 de l'accord de coopération, dès lors que les données traitées dans ce cadre permettront le cas échéant de sanctionner pénalement les individus qui ne respectent pas les mesures pour limiter la propagation du coronavirus sur les lieux de travail³⁶.

Die opmerking kan *in casu* herhaald worden met betrekking tot artikel 4 van het samenwerkingsakkoord, daar het op grond van de in dat kader verwerkte gegevens mogelijk wordt om, in voorkomend geval, personen strafrechtelijk te bestraffen die de maatregelen ter beperking van de verspreiding van het coronavirus op de arbeidsplaatsen niet naleven.³⁶

³⁶ L'article 238 du Code pénal social dispose comme suit:
 "Est puni d'une sanction de niveau 2, l'employeur, son préposé ou mandataire, ou quiconque qui, dans les entreprises, n'a pas respecté les obligations prévues à l'article 15 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 37 pris en exécution des articles 2 et 5 de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19(II) visant à soutenir les travailleurs.
 Pour l'application du présent article, on entend par "entreprises" les "lieux de travail" tels que définis à l'article 16, 10°, du présent Code.
 En ce qui concerne les infractions visées à l'alinéa 1^{er}, commises par l'employeur, son préposé ou mandataire, l'amende est multipliée par le nombre de travailleurs concernés".
 L'article 15 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 37 (confirmé par la loi du 24 décembre 2020) dispose quant à lui que: "Les obligations imposées dans le cadre des mesures d'urgence prises par le ministre de l'Intérieur pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 doivent être respectées dans les entreprises comme mesures de prévention pour assurer la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs".

³⁶ Artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek luidt als volgt:
 "Met een sanctie van niveau 2 wordt bestraft de werkgever, zijn aangestelde of zijn lasthebber, of eenieder die in de ondernemingen de verplichtingen opgelegd bij artikel 15 van het bijzondere-machtenbesluit nr. 37 tot uitvoering van artikelen 2 en 5 van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werknemers niet naleeft.
 Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder 'ondernemingen': 'alle arbeidsplaatsen' zoals gedefinieerd in artikel 16, 10°, van dit Wetboek.
 Voor de in het eerste lid bedoelde inbreuken begaan door de werkgever, zijn aangestelde of lasthebber, wordt de geldboete vermenigvuldigd met het aantal betrokken werknemers".
 Artikel 15 van bijzondere-machtenbesluit nr. 37 (bekrachtigd bij de wet van 24 december 2020) bepaalt zijnerzijds het volgende:
 "De verplichtingen voorzien in het raam van de dringende maatregelen genomen door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken dienen in de ondernemingen te worden gerespecteerd als preventiemaatregelen om de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te verzekeren".

La formulation de l'alinéa 1^{er} sera par conséquent revue, de manière à éviter tout effet rétroactif pour l'article 4 de l'accord de coopération.

S'agissant de l'article 2 de l'accord de coopération, dès lors que celui-ci n'a pas pour finalité l'application et le contrôle de la quarantaine et du testing obligatoires et que les données traitées dans ce cadre ne permettront donc pas de sanctionner pénalement les individus qui ne respectent pas les obligations en matière de quarantaine et de testing, la rétroactivité de celui-ci peut être admise dans la mesure où elle poursuit un objectif d'intérêt général, à savoir le maintien d'un cadre juridique offrant une sécurité juridique suffisante pour lutter contre la pandémie de COVID-19. Un effet rétroactif peut, dans ces circonstances, être exceptionnellement conféré à l'article 2 de l'accord de coopération qui correspond sur le fond à ce qui a été réglé dans la réglementation fédérale, laquelle répond d'urgence à la nécessité de lutter contre la pandémie de COVID-19, à compter de la date d'entrée en vigueur de cette réglementation fédérale³⁷, soit le 1^{er} septembre 2020. Cette justification ne vaudrait cependant pas pour les nouveaux éléments qui ne correspondent pas au traitement de données à caractère personnel tel qu'il s'est concrétisé dans les faits depuis cette date. Il faudra dès lors veiller à ce que les règles contenues dans cet accord de coopération s'accordent parfaitement avec cette concrétisation effective.

*

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

³⁷ Voir dans le même sens l'avis n° 67.717/VR, observation n° 43, et l'avis n° 68.832/VR, observation n° 34.

De formulering van het eerste lid dient bijgevolg aldus te worden herzien dat artikel 4 van het samenwerkingsakkoord geen terugwerkende kracht kan hebben.

Artikel 2 van het samenwerkingsakkoord heeft niet de handhaving van en de controle op de verplichte quarantaine en testing tot doel, en bovendien is het niet mogelijk om op grond van de in dat kader verwerkte gegevens personen strafrechtelijk te bestraffen die de verplichtingen inzake quarantaine en testing niet naleven. Bijgevolg kan de terugwerkende kracht van dat artikel 2 worden toegestaan in zoverre daarmee een doelstelling van algemeen belang wordt nagestreefd, namelijk het behoud van een juridisch kader dat voldoende rechtszekerheid biedt om het hoofd te bieden aan de COVID 19-pandemie. In die omstandigheden kan aan artikel 2 van het samenwerkingsakkoord, dat ten gronde overeenstemt met hetgeen bepaald is in de federale regelgeving waarmee met spoed werd tegemoetgekomen aan de noodzaak om de COVID19-pandemie te bestrijden, bij wijze van uitzondering terugwerkende kracht worden verleend vanaf de datum van inwerkingtreding van die federale regelgeving,³⁷ namelijk 1 september 2020. Die verantwoording geldt echter niet voor nieuwe elementen die niet overeenstemmen met de verwerking van persoonsgegevens zoals die in de feiten heeft plaatsgevonden sinds die datum. Er moet dan ook op worden toegezien dat de regeling in dit samenwerkingsakkoord volledig aansluit bij die feitelijke uitwerking.

*

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

³⁷ Zie in dezelfde zin adv.RvS nr. 67.717/VR, op 15 juli 2020 gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van het Waals Gewest van 30 september 2020 'portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano', opmerking 43, *Parl.St. W.Parl.* 2019-20, nr. 244/1, 171, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/67717.pdf>; adv.RvS 68.832/VR van 18 februari 2021 over een voorontwerp van decreet van het Waals Gewest 'portant assentiment à l'accord de coopération du (date) entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la COVID-19', opmerking 34.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de présenter, en notre nom, à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail, conclu à Bruxelles le 31 mai 2021, annexé à la présente loi.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen, afgesloten te Brussel op 31 mei 2021, gevoegd bij deze wet.

Fait à Bruxelles, le 30 mai 2021

PHILIPPE

PAR LE ROI:

*Le vice-premier ministre et ministre
des Affaires sociales et de la Santé publique,*

Frank VANDENBROUCKE

Gedaan te Brussel, op 30 mei 2021

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

*De vice-eersteminister en
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,*

Frank VANDENBROUCKE

Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Tant le suivi des contacts que l'application de la quarantaine et du test de dépistage par les entités fédérées compétentes, ainsi que l'application des mesures corona par les inspecteurs sociaux compétents sur les lieux de travail jouent un rôle important dans la lutte contre la pandémie liée au COVID-19.

L'Office national de Sécurité sociale (appelé ci-après ONSS) joue un rôle de soutien primordial dans la lutte contre la pandémie liée au COVID-19.

Sur ordre des entités fédérées compétentes (responsables du traitement), l'ONSS enrichit certaines données relatives aux contaminations issues de la Banque de données I et certaines

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen

ALGEMENE TOELICHTING

Zowel het contactonderzoek als de handhaving van de quarantaine en testing door de bevoegde gefedereerde entiteiten en de handhaving van de coronamaatregelen op de arbeidsplaatsen door de bevoegde sociaal inspecteurs spelen een belangrijke rol in de bestrijding van de COVID-19-pandemie.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (hierna ook verkort: RSZ) speelt een belangrijke ondersteunende rol in de strijd tegen het coronavirus COVID-19.

In opdracht van de bevoegde gefedereerde entiteiten (verwerkingsverantwoordelijken) verrijkt de RSZ zowel bepaalde besmettingsgegevens uit Gegevensbank I als bepaalde PLF-

Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über besondere Verarbeitungen personenbezogener Daten zur Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften, zur Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht sowie zur Überwachung der Einhaltung von Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz durch die zuständigen Sozialinspektoren

ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN

Bei der Bekämpfung der COVID-19-Pandemie spielen sowohl die Kontaktrückverfolgung und die Durchsetzung der Quarantäne und der Tests durch die zuständigen föderierten Teilgebiete als auch die Durchsetzung der Corona-Maßnahmen am Arbeitsplatz durch die zuständigen Sozialinspektoren eine wichtige Rolle.

Das Landesamt für soziale Sicherheit (im Folgenden auch als LASS bezeichnet) spielt eine wichtige unterstützende Rolle im Kampf gegen das Coronavirus COVID-19.

Das LASS reichert im Auftrag der zuständigen föderierten Teilgebiete (für die Datenverarbeitung Verantwortliche) bestimmte Daten mit Bezug auf Infektionen

données PLF de données relatives au travail. Ceci permet aux entités fédérées compétentes de mieux détecter les foyers de contamination sur les lieux de travail et d'agir plus rapidement, ainsi que de faciliter l'application de la quarantaine et le test de dépistage obligatoires. L'ONSS fournit également des statistiques anonymes pour les dirigeants politiques et les chercheurs scientifiques.

gegevens in het bijzonder met tewerkstellingsgegevens. Dit stelt de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en waar nodig sneller op te treden en faciliteert de handhaving van de verplichte quarantaine en testing. De RSZ levert ook anonieme statistieken aan voor beleidsverantwoordelijken en onderzoekers.

aus der Datenbank I sowie bestimmte PLF-Daten an, insbesondere mit Beschäftigungsdaten. Dies erlaubt es den zuständigen föderierten Teilgebieten, Ausbrüche am Arbeitsplatz besser zu erkennen und ggf. schneller gegen sie vorzugehen, und die Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht wird erleichtert. Das LASS liefert auch anonyme Statistiken für politische Entscheidungsträger und Forscher.

Sans préjudice de la surveillance par la police, les inspecteurs sociaux assurent le contrôle du respect des mesures COVID sur les lieux de travail. Dans ce cadre, certaines données PLF sont enrichies de données relatives au travail.

Onverminderd de politionele handhaving, staan de sociaal inspecteurs ook in voor het toezicht op de naleving van de 'COVID'-maatregelen op het werk. Ter ondersteuning van dit toezicht, worden bepaalde PLF-gegevens verrijkt met tewerkstellingsgegevens.

Unbeschadet der polizeilichen Durchsetzung sind die Sozialinspektoren auch für die Überwachung der Einhaltung der "COVID"-Maßnahmen am Arbeitsplatz zuständig. Um diese Überwachung zu unterstützen, werden bestimmte PLF-Daten mit Beschäftigungsdaten angereichert.

Objectifs

L'objectif du présent accord de coopération consiste à élaborer un cadre juridiquement valable et sécurisé pour le traitement d'appui des données à caractère personnel en déterminant les éléments essentiels de ce traitement.

Doelstellingen

De doelstelling van het voorliggende samenwerkingsakkoord betreft de uitwerking van een rechtszeker en rechtsgeldig juridisch kader voor deze ondersteunende verwerkingen van persoonsgegevens door de essentiële elementen van deze verwerkingen te bepalen.

Zielsetzungen

Ziel des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens ist es, einen rechtssicheren und gültigen Rechtsrahmen für diese unterstützenden Verarbeitungen personenbezogener Daten zu schaffen, indem die wesentlichen Elemente dieser Verarbeitungen festgelegt werden.

Compétences

Le point de départ en matière de compétences est que chaque autorité est responsable de la lutte contre une crise sanitaire dans la limite de ses compétences matérielles.

En ce qui concerne le traitement de données à caractère personnel en vue du dépistage et de la recherche de clusters et de

Bevoegdheden

Uitgangspunt inzake bevoegdheid is dat elke overheid verantwoordelijk is voor de bestrijding van een volksgezondheids crisis binnen de grenzen van haar eigen materiële bevoegdheden.

Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, zijn

Zuständigkeiten

Ausgangspunkt in Sachen Zuständigkeit ist, dass jede Behörde für die Bekämpfung einer Gesundheitskrise innerhalb der Grenzen ihrer eigenen materiellen Zuständigkeiten verantwortlich ist.

In Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und

collectivités, les communautés et la Région wallonne sont compétentes pour le dépistage et la lutte contre les maladies infectieuses et sociales dans le cadre de leur compétence en matière de prévention sanitaire (art. 5, §1, I, eerste lid, 8°, LSRI).

Pour être complet, il est fait référence aux réglementations des entités fédérées compétentes et plus précisément :

(i) La Communauté germanophone : décret du 1^{er} juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ; (ii) La Région wallonne : Livre préliminaire « Prévention et promotion de la santé » du Code wallon du 29 septembre 2011 de l'action sociale et de la santé ; (iii) La Communauté flamande : le décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive ; (iv) La Commission communautaire commune : ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention.

Par souci d'exhaustivité, il est fait référence aux compétences fédérales en matière de recherche scientifique (art.6bis, §§ 2 et 3 LSRI, voir également l'art. 4 de la loi du 25 février 2018 établissant Sciensano).

En ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de

de gemeenschappen en het Waals gewest, bevoegd voor de opsporing en de strijd tegen de besmettelijke en sociale ziekten als een onderdeel van hun bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg (art. 5, § 1, I, eerste lid, 8°, BWHI).

Volledigheidshalve kan worden verwezen naar de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten, meer bepaald:

(i) Duitstalige Gemeenschap: decreet van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en inzake medische preventie; (ii) Waalse Gewest: voorafgaand Boek "Preventie en promotie van gezondheid" van het Waals Wetboek van 29 september 2011 van Sociale Actie en Gezondheid ; (iii) Vlaamse Gemeenschap: decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid; en (iv) Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie: ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid.

Volledigheidshalve wordt gewezen op de federale bevoegdheden inzake wetenschappelijk onderzoek (art. 6bis, §§ 2 en 3 BWHI, zie ook art. 4 wet 25 februari 2018 tot oprichting van Sciensano).

Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing,

Personengemeinschaften sind die Gemeinschaften und die Wallonische Region im Rahmen ihrer Befugnisse im Bereich Präventivmedizin (Art. 5 § 1 römisch I Absatz 1 Nr. 8 des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen) für die Rückverfolgung und die Bekämpfung von Infektionskrankheiten und Sozialkrankheiten zuständig.

Der Vollständigkeit halber wird auf die Vorschriften der zuständigen föderierten Teilgebiete verwiesen und zwar:

(i) Deutschsprachige Gemeinschaft: Dekret vom 1. Juni 2004 zur Gesundheitsförderung und zur medizinischen Prävention; (ii) Wallonische Region: Einleitendes Buch "Prävention und Gesundheitsförderung" des Wallonischen Gesetzbuches vom 29. September 2011 für soziale Aktion und Gesundheit; (iii) Flämische Gemeinschaft: Dekret vom 21. November 2003 "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik); (iv) Gemeinsame Gemeinschaftskommission: Ordonnanz vom 19. Juli 2007 "relative à la politique de prévention" (Präventionspolitik).

Der Vollständigkeit halber wird auf die Zuständigkeiten der Föderalbehörde im Bereich der wissenschaftlichen Forschung verwiesen (Art. 6bis §§ 2 und 3 des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen, siehe auch Art. 4 des Gesetzes vom 25. Februar 2018 zur Schaffung von Sciensano).

In Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht kann die

dépistage obligatoires, l'autorité fédérale peut prendre des mesures visant à lutter contre la pandémie COVID dans le cadre de ses compétences résiduelles en matière de protection civile, de sécurité civile, de police générale et de santé publique. L'autorité fédérale est également compétente pour le contrôle des frontières extérieures. Sur la base de la compétence fédérale précitée, l'autorité fédérale peut aussi imposer des conditions relatives à l'accès au territoire, telles que l'obligation de remplir et de conserver le PLF. Les obligations en matière d'isolement ou de quarantaine de personnes potentiellement infectées et en matière du testing de ces personnes sont de la compétence des communautés et de la Région wallonne, étant donné que le dépistage des maladies infectieuses et la lutte contre celles-ci, telle que le COVID-19, relèvent de leur compétence en matière de prévention sanitaire (art. 5, §1, I, premier alinéa, 8°, LSRI).

En ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel en vue de la surveillance du respect par les inspecteurs sociaux compétents des mesures visant à réduire la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail, il est fait référence à l'article 17, §2 et à l'article 238 du Code pénal social pour ce qui est des compétences fédérales pertinentes.

L'accord de coopération régit dès lors des aspects qui relèvent tant des compétences fédérales que des compétences des entités fédérées.

kan de federale overheid maatregelen nemen in de strijd tegen de bestrijding van de COVID-pandemie in het kader van haar residuale bevoegdheid inzake onder meer civiele bescherming, civiele veiligheid, algemene politie en volksgezondheid. De federale overheid is eveneens bevoegd voor de controle van de buitengrenzen. Op grond van de voornoemde federale bevoegdheden kan de federale overheid ook voorwaarden opleggen in verband met de toegang tot het grondgebied, zoals het invullen en bij zich houden van het PLF. Het opleggen van verplichtingen inzake de afzondering of quarantaine van mogelijk besmette personen en inzake het testen van deze personen betreft een bevoegdheid van de gemeenschappen en het Waals gewest, aangezien de opsporing van en de strijd tegen besmettelijke ziekten, zoals COVID-19, onderdeel uitmaakt van hun bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg (art. 5, § 1, I, eerste lid, 8°, BWHI).

Voor wat betreft de verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen, wordt voor de relevante federale bevoegdheden verwezen naar artikel 17, § 2, en artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek.

Het samenwerkingsakkoord regelt derhalve aangelegenheden die zowel tot de bevoegdheden van de federale staat als tot de bevoegdheden van de gefedereerde entiteiten behoren.

Föderalbehörde im Rahmen ihrer Restzuständigkeit in Sachen Zivilschutz, zivile Sicherheit, allgemeine Polizei und Volksgesundheit Maßnahmen zur Bekämpfung der COVID-Pandemie ergreifen. Die Föderalbehörde ist ebenfalls für die Kontrolle der Außengrenzen zuständig. Auf der Grundlage der vorerwähnten föderalen Zuständigkeiten kann die Föderalbehörde auch Bedingungen für die Einreise ins Staatsgebiet auferlegen, wie z. B. das Ausfüllen und Mitführen des PLF. Die Verpflichtungen in Bezug auf die Isolation oder Quarantäne potenziell infizierter Personen und in Bezug auf das Testen dieser Personen fallen in die Zuständigkeit der Gemeinschaften und der Wallonischen Region, da die Rückverfolgung und die Bekämpfung von Infektionskrankheiten wie COVID-19 zu ihren Befugnissen im Bereich Präventivmedizin gehören (Art. 5 § 1 römisch I Absatz 1 Nr. 8 des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen).

In Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Überwachung der Einhaltung der Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz durch die zuständigen Sozialinspektoren wird, was relevante föderale Zuständigkeiten betrifft, auf Artikel 17 § 2 und Artikel 238 des Sozialstrafgesetzbuches verwiesen.

Das Zusammenarbeitsabkommen regelt daher Aspekte, die sowohl in die föderalen Zuständigkeiten als auch in die Zuständigkeiten der föderierten Teilgebiete fallen.

1. Soutien au traçage et à l'examen de clusters et de collectivités: enrichissement des données d'infection provenant de la Base de données I pour les entités fédérées compétentes.

L'**objectif** de ce premier type de traitements concerne le soutien au dépistage et à l'examen de clusters et de collectivités en vue de combattre la propagation du coronavirus COVID-19.

Les entités fédérées compétentes agissent, chacune dans le cadre de leurs compétences, comme **responsable du traitement**. L'ONSS agit en tant que sous-traitant.

Les **catégories de personnes concernées** sont celles pour lesquelles un test coronavirus COVID-19 a révélé une contamination.

Il y a deux types de **catégories de données à caractère personnel**. Il s'agit d'abord des trois données à caractère personnel suivantes issues de la Base de données I gérée par Sciensano: le numéro NISS, la date du test coronavirus COVID-19 et le code postal de la personne concernée. Ces données sont ensuite traitées, fusionnées et comparées au deuxième type de catégories de données à caractère personnel, à savoir certaines données d'identification et de travail. Les données d'identification concernent le numéro d'identification de la personne concernée (numéro de Registre national ou numéro-bis), de même que, uniquement si

1. Ondersteuning van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten: verrijking van besmettingsgegevens uit Gegevensbank I voor bevoegde gefedereerde entiteiten

Het **doeleinde** van het eerste type verwerkingen betreft de ondersteuning van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten met het oog op de bestrijding van de verspreiding van het coronavirus COVID-19.

De bevoegde gefedereerde entiteiten treden, ieder voor hun bevoegdheid, op als **verwerkingsverantwoordelijke**. De RSZ treedt op als verwerker.

De **categorieën van betrokkenen** zijn de personen van wie een coronavirus COVID-19-test uitwees dat ze besmet zijn.

De **categorieën van persoonsgegevens** zijn tweeledig. Ten eerste gaat het om volgende drie persoonsgegevens uit Gegevensbank I beheerd door Sciensano: het INSZ-nummer, de datum van de coronavirus-COVID-19-test en de postcode van de betrokkene. Deze gegevens worden, ten tweede, verwerkt, samengevoegd en vergeleken met het tweede type van categorieën van persoonsgegevens, met name bepaalde identificatie- en tewerkstellingsgegevens. De identificatiegegevens betreffen het identificatienummer van de betrokkene (Rijksregisternummer of bis-nummer), alsook, enkel indien noodzakelijk voor een

1. Unterstützung bei der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften: Anreicherung von Daten mit Bezug auf Infektionen aus der Datenbank I für die zuständigen föderierten Teilgebiete

Der **Zweck** dieser ersten Verarbeitungsart ist es, die Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften zu unterstützen, um die Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 zu bekämpfen.

Die zuständigen föderierten Teilgebiete handeln jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse als **Verarbeitungsverantwortliche**. Das LASS handelt als Auftragsverarbeiter.

Bei den **Kategorien von betroffenen Personen** handelt es sich um Personen, bei denen der COVID-19-Test ergeben hat, dass sie infiziert sind.

Es gibt zwei Arten von **Kategorien personenbezogener Daten**. Zunächst handelt es sich um die drei folgenden personenbezogenen Daten aus der von Sciensano verwalteten Datenbank I: die ENSS, das Datum des COVID-19-Tests und die Postleitzahl der betreffenden Person. Diese Daten werden dann verarbeitet, zusammengeführt und mit der zweiten Art von Kategorien personenbezogener Daten, nämlich bestimmten Identifikations- und Beschäftigungsdaten, verglichen. Bei den Identifikationsdaten handelt es sich um die Erkennungsnummer der betreffenden Person

nécessaire pour une identification correcte, les données de base d'identification suivantes : nom, prénom, date de naissance, lieu de naissance, sexe et adresse. Les données de travail sont les données en matière de durée, de lieu, de secteur, d'employeur et/ou de donneur d'ordre, de service pour la prévention et protection au travail, et le cas échéant, lorsque l'obligation d'enregistrement des présences s'applique (chantiers temporaires et mobiles et lieux de travail au secteur de la viande), les données de contact de la personne de contact du chantier ou du lieu de travail. La banque de données dont ces données sont issues, ainsi que les entités qui gèrent les banques de données concernées sont déterminées à l'article 1, 12°.

correcte identificatie, volgende basisidentificatiegegevens: naam, voornaam, geboortedatum, geboorteplaats, geslacht en adres. De tewerkstellingsgegevens zijn gegevens inzake de duur, de plaats, de sector, de werkgever en/of opdrachtgever, de dienst voor preventie en bescherming op het werk, en in voorkomend geval, wanneer de verplichte aanwezigheidsregistratie van toepassing is (tijdelijke en mobiele bouwplaatsen en arbeidsplaatsen in de vleessector), de contactgegevens van de contactpersoon van de bouw- of arbeidsplaats. De gegevensbank waaruit de tewerkstellingsgegevens afkomstig zijn alsook de entiteiten die de betreffende gegevensbanken beheren, worden bepaald in artikel 1, 12°.

(Nationalregisternummer oder Bis-Nummer) und, nur wenn es für die korrekte Identifizierung erforderlich ist, um folgende Basisidentifikationsdaten: Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Geschlecht und Adresse. Bei den Beschäftigungsdaten handelt es sich um die Angaben zu Dauer, Ort, Branche, Arbeitgeber beziehungsweise Auftraggeber, Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz und gegebenenfalls, wenn die Verpflichtung zur Registrierung der Anwesenheiten besteht (zeitlich begrenzte und ortsveränderliche Baustellen sowie Arbeitsplätze im Fleischsektor), um die Kontaktdaten der Kontaktperson auf der Baustelle oder am Arbeitsplatz. Die Datenbank, aus der diese Daten stammen, sowie die Stellen, die die betreffenden Datenbanken verwalten, werden in Artikel 1 Nr. 12 festgelegt.

La **durée de conservation maximale** est déterminée à l'article 2, §3 pour chaque catégorie, aussi bien dans le chef du sous-traitant que dans celui du responsable du traitement, et détaillée dans le commentaire des articles.

De **maximale bewaringstermijn** wordt voor iedere categorie van persoonsgegevens, zowel in hoofde van de verwerker, als van de verwerkingsverantwoordelijke, bepaald in artikel 2, § 3, en omstandig geduid in de artikelsgewijze toelichting.

Die **maximale Aufbewahrungsfrist** wird für jede Kategorie personenbezogener Daten sowohl für den Auftragsverarbeiter als auch für den Verarbeitungsverantwortlichen in Artikel 2 § 3 festgelegt und wird im Kommentar zu den einzelnen Artikeln näher erläutert.

2. Soutien au traçage et à l'examen des clusters et collectivités de même qu'à l'application de la quarantaine obligatoire et au testing : enrichissement d'une sélection de données du PLF pour les entités fédérées compétentes.

2. Ondersteuning van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten alsook handhaven van de verplichte quarantaine en testing: verrijking van selectie van PLF-gegevens voor bevoegde gefedereerde entiteiten

2. Unterstützung bei der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften sowie bei der Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht: Anreicherung einer Auswahl von PLF-Daten für die zuständigen föderierten Teilgebiete

L'**objectif** de ce deuxième type d'activité de traitement est double : le soutien au traçage et à

Het **doeleinde** van het tweede type ondersteunende verwerkingen is tweeledig: de ondersteuning van

Diese zweite Verarbeitungsart hat einen doppelten **Zweck**: Unterstützung bei der

l'examen de clusters et de collectivités en vue de lutter contre la propagation du coronavirus COVID-19 de même que l'application, par les entités fédérées compétentes, de la quarantaine obligatoire et du testing afin de combattre la propagation du coronavirus COVID-19.

Les entités fédérées compétentes agissent, chacune dans le cadre de leurs compétences, comme **responsable du traitement**. L'ONSS agit en tant que sous-traitant.

Les **catégories de personnes concernées** sont les travailleurs salariés ou les indépendants qui séjournent à l'étranger et qui exercent leurs activités en Belgique.

Il y a deux types de **catégories de données à caractère personnel**. Il s'agit d'abord d'une sélection de données PLF qui proviennent de la base de données PLF gérée par le SPF Santé publique, service Saniport, énumérées à l'article 3, §2 et détaillées dans le commentaire des articles. Cette sélection de données PLF est ensuite traitée, combinée et comparée à certaines données d'identification, de travail et de séjour définies aux articles 1,10° à 12°.

La **durée de conservation maximale** est déterminée à l'article 3, §4 pour chaque catégorie, aussi bien dans le chef du sous-traitant que dans celui du responsable du traitement, et détaillée dans le commentaire des articles.

het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten met het oog op de bestrijding van de verspreiding van het coronavirus COVID-19 alsook van het handhaven van de verplichte quarantaine en testing met het oog op de bestrijding van de verspreiding van het coronavirus COVID-19 door de bevoegde gefedereerde entiteiten.

De bevoegde gefedereerde entiteiten treden, ieder voor hun bevoegdheid, op als **verwerkingsverantwoordelijke**. De RSZ treedt op als verwerker.

De **categorieën van betrokkenen** betreffen de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitoefenen in België.

De **categorieën van persoonsgegevens** zijn tweeledig. Vooreerst gaat het om een selectie van PLF-gegevens afkomstig uit de PLF-gegevensbank beheerd door de FOD Volksgezondheid, dienst Saniport, opgesomd in artikel 3, § 2, en nader geduïd in de artikelsgewijze toelichting. Deze selectie PLF-gegevens wordt vervolgens verwerkt, samengevoegd en vergeleken met bepaalde identificatie-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens gedefinieerd in artikel 1, 10° t.e.m. 12°.

De **maximale bewaringstermijn** wordt voor iedere categorie van persoonsgegevens, zowel in de hoofde van de verwerker, als van de verwerkingsverantwoordelijke, bepaald in artikel 3, § 4, en omstandig geduïd in de artikelsgewijze toelichting.

Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 und Unterstützung bei der Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 durch die zuständigen förderierten Teilgebiete.

Die zuständigen förderierten Teilgebiete handeln jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse als **Verarbeitungsverantwortliche**. Das LASS handelt als Auftragsverarbeiter.

Bei den **Kategorien von betroffenen Personen** handelt es sich um im Ausland wohnende oder sich dort aufhaltende Arbeitnehmer und Selbständige, die in Belgien arbeiten.

Es gibt zwei Arten von **Kategorien personenbezogener Daten**. Zunächst handelt es sich um eine Auswahl von PLF-Daten aus der vom FÖD Volksgesundheit, Dienst Saniport, verwalteten PLF-Datenbank, die in Artikel 3 § 2 aufgeführt und im Kommentar zu den einzelnen Artikeln präzisiert werden. Diese Auswahl von PLF-Daten wird dann verarbeitet, zusammengeführt und mit bestimmten in Artikel 1 Nr. 10 bis 12 definierten Identifikations-, Beschäftigungs- und Aufenthaltsdaten verglichen.

Die **maximale Aufbewahrungsfrist** wird für jede Kategorie personenbezogener Daten sowohl für den Auftragsverarbeiter als auch für den Verarbeitungsverantwortlichen in Artikel 3 § 4 festgelegt und wird im Kommentar zu den einzelnen Artikeln näher erläutert.

Des possibilités de **transfert** des données de résultat traitées sont prévues, transfert par les entités fédérées aux autorités locales ainsi que des autorités fédérées et des autorités locales aux services de police, soit en conformité avec la réglementation des entités fédérées, soit en cas de suspicion de non-respect de la quarantaine, et ce conformément à l'article 3, §2 de l'accord de collaboration du 24 mars 2021. Les autorités locales et les services de police peuvent également traiter les données reçues en respectant le même objectif, à savoir assurer l'application de la quarantaine obligatoire et du testing.

Er werd voorzien in de mogelijkheid van **doorgifte** van de verwerkte resultaatgegevens door de gefedereerde entiteiten aan de lokale overheden alsook door de gefedereerde overheden en de lokale overheden aan de politiediensten ofwel overeenkomstig de regelgeving van de gefedereerde entiteiten, ofwel bij vermoeden dat de quarantaine niet wordt nageleefd en dit overeenkomstig artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021. De lokale overheden en de politiediensten mogen de ontvangen gegevens verder verwerken voor hetzelfde doeleinde, namelijk met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing.

Es ist die Möglichkeit vorgesehen, verarbeitete Ergebnisdaten gemäß Artikel 3 § 2 des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 von den föderierten Teilgebieten an die föderierten Teilgebieten und den föderierten Teilgebieten und den lokalen Behörden an die Polizeidienste **weiterzugeben**, und zwar entweder gemäß den Vorschriften der föderierten Teilgebiete oder bei Verdacht auf Nichteinhaltung der Quarantäne. Die lokalen Behörden und die Polizeidienste dürfen die erhaltenen Daten mit demselben Ziel, nämlich die Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht, ebenfalls weiterverarbeiten.

3. Soutien à la surveillance du respect des mesures COVID-19 par les inspecteurs sociaux fédéraux sur les lieux de travail.

3. Ondersteuning van het toezicht door de bevoegde federale sociaal inspecteurs op de naleving van de COVID-19-maatregelen op de arbeidsplaatsen

3. Unterstützung bei der Überwachung der Einhaltung von COVID-19-Maßnahmen am Arbeitsplatz durch die föderalen Sozialinspektoren

L'**objectif** de ce troisième type de traitement de données à caractère personnel concerne la surveillance par les inspecteurs sociaux, compétents en vertu de l'article 17, §2, premier alinéa du Code pénal social, du respect des mesures contre la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail.

Het **doeleinde** van het derde type van verwerkingen van persoonsgegevens betreft het toezicht door de overeenkomstig artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek, bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de maatregelen tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 op de arbeidsplaatsen.

Der **Zweck** dieser dritten Art der Verarbeitung personenbezogener Daten ist die Überwachung der Einhaltung der Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz durch die gemäß Artikel 17 § 2 Absatz 1 des Sozialstrafgesetzbuches zuständigen Sozialinspektoren.

L'Office national de Sécurité sociale agit en tant que **responsable du traitement**.

De Rijksdienst voor sociale zekerheid treedt op als **verwerkingsverantwoordelijke**.

Das Landesamt für soziale Sicherheit fungiert als **Verarbeitungsverantwortlicher**.

Les catégories de personnes concernées sont celles qui sont tenues de remplir le PLF. Cela concerne aussi bien les résidents que les non-résidents.

De **categorieën van betrokkenen** betreffen de personen die ertoe gehouden zijn het PLF in te vullen. Het betreft zowel inwoners van België als niet-inwoners.

Bei den **Kategorien von betroffenen Personen** handelt es sich um Personen, die zum Ausfüllen des PLF verpflichtet sind. Dies gilt sowohl für Einwohner Belgiens als auch für Nichteinwohner.

Les **catégories de données à caractère personnel** sont doubles. Il s'agit d'abord d'une sélection de données PLF qui proviennent de la base de données PLF gérée par le SPF Santé publique, service Saniport, énumérées à l'article 4, §2 et détaillées dans le commentaire des articles. Cette sélection de données PLF est ensuite traitée, combinée et comparée avec certaines données d'identification et de travail tels que définies aux articles 1, 10° et 12°.

De **categorieën van persoonsgegevens** zijn tweeledig. Vooreerst gaat het om een selectie van PLF-gegevens afkomstig uit de PLF-gegevensbank beheerd door de FOD Volksgezondheid, dienst Saniport, opgesomd in artikel 4, § 2, en nader geduid in de artikelsgewijze toelichting. Deze selectie PLF-gegevens wordt vervolgens verwerkt, samengevoegd en vergeleken met bepaalde identificatie-, en tewerkstellingsgegevens, zoals gedefinieerd in artikel 1, 10 ° en 12°.

Es gibt zwei Arten von **Kategorien personenbezogener Daten**. Zunächst handelt es sich um eine Auswahl von PLF-Daten aus der vom FÖD Volksgesundheit, Dienst Saniport, verwalteten PLF-Datenbank, die in Artikel 4 § 2 aufgeführt und im Kommentar zu den einzelnen Artikeln präzisiert werden. Diese Auswahl von PLF-Daten wird dann verarbeitet, zusammengeführt und mit bestimmten in Artikel 1 Nr. 10 und 12 definierten Identifikations- und Beschäftigungsdaten verglichen.

Pour chaque catégorie, la **durée de conservation maximale** est déterminée à l'article 4, §4, et détaillée dans le commentaire des articles.

De **maximale bewaringstermijn** wordt voor iedere categorie van gegevens bepaald in artikel 4, § 4, en omstandig geduid in de artikelsgewijze toelichting.

Die **maximale Aufbewahrungsfrist** wird für jede Kategorie personenbezogener Daten in Artikel 4 § 4 festgelegt und im Kommentar zu den einzelnen Artikeln näher erläutert.

Seuls les **inspecteurs sociaux** fédéraux compétents ont accès aux données de résultats en vue d'assurer la surveillance du respect des mesures contre la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail. Les inspecteurs sociaux sont tenus à un devoir de confidentialité (art. 58 du code pénal social).

Enkel de bevoegde federale **sociaal inspecteurs** hebben toegang tot de resultaatgegevens met het oog op het toezicht op de naleving van de maatregelen tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 op de arbeidsplaatsen. De sociaal inspecteurs zijn gehouden aan een vertrouwelijkheidsplicht (art. 58 Sociaal Strafwetboek).

Nur die zuständigen föderalen **Sozialinspektoren** haben Zugriff auf die Ergebnisdaten, um die Einhaltung der Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz zu überwachen. Sozialinspektoren unterliegen der Vertraulichkeitspflicht (Art. 58 des Sozialstrafgesetzbuches).

L'accord de coopération a été soumis pour avis à l'Autorité de protection des données (avis n° 66/2021 du 6 mai 2021), à la "Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (avis n° 2021/33 du 11 mai 2021), au Conseil d'Etat (avis n° 69.323/VR, 69.324/VR, 69.331/VR et 69.336/VR du 17 mai 2021), au Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale (30 avril 2021), au Conseil flamand pour l'Aide sociale, la

Het samenwerkingsakkoord werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (advies nr. 66/2021 van 6 mei 2021), de Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens (advies nr. 2021/33 van 11 mei 2021), de Raad van State (adviezen 69.323/VR, 69.324/VR, 69.331/VR en 69.336/VR van 17 mei 2021), het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid (30 april 2021), de Vlaamse Raad Welzijn,

Das Zusammenarbeitsabkommen wurde der Datenschutzbehörde zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 66/2021 vom 6. Mai 2021), der "Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 2021/33 vom 11. Mai 2021), dem Staatsrat zur Begutachtung (Gutachten Nr. 69.323/VR, 69.324/VR, 69.331/VR und 69.336/VR vom 17. Mai 2021), dem geschäftsführenden

Santé publique et la Famille (avis du 10 mai 2021), à l'Organe de concertation intra-francophone et de la concertation et au Comité ministériel de concertation intra-francophone (5 mai 2021). Les dispositions de l'accord de coopération, l'exposé général et le commentaire des articles ont été peaufinées au niveau de la rédaction à la lumière de ces avis.

Volksgezondheid en Gezin (advies van 10 mei 2021), het inter-Franstalig overlegorgaan en het intra-Franstalige ministerieel comité voor overleg (5 mei 2021). De redactie van de bepalingen van het samenwerkingsakkoord alsook van de algemene en artikelsgewijze toelichting werd verfijnd in het licht van deze adviezen.

Ausschuss des Landesamtes für soziale Sicherheit zur Stellungnahme (30. April 2021), dem "Vlaamse Raad Welzijn, Volksgezondheid en Gezin" (Flämischer Rat für Wohlbefinden, Volksgesundheit und Familie) zur Stellungnahme (Stellungnahme vom 10. Mai 2021), dem französischsprachigen Konzertierungsorgan zur Stellungnahme und dem französischsprachigen ministeriellen Konzertierungsausschuss zur Konzertierung (5. Mai 2021) vorgelegt. Die Abfassung der Bestimmungen des Zusammenarbeitsabkommens sowie der allgemeinen Erläuterungen und der Kommentare zu den Artikeln wurde auf diese Stellungnahmen bzw. Gutachten abgestimmt.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} comprend une série de définitions. La description des accords de coopération des 25 août 2020 et 24 mars 2021 vise à éviter que les répétitions rendent le texte trop lourd. Les notions de « Base de données I », « cluster », « collectivité » et « Personnes de catégorie II » ont le même sens que celui repris dans l'accord de coopération du 25 août 2020. En ce qui concerne les notions de « PLF » et de « Base de données PLF », référence est faite à l'accord de coopération du 24 mars 2021. Le numéro d'identification de la sécurité sociale est également défini. Le numéro NISS est soit un numéro de registre national, soit un

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Artikel 1 bevat een aantal definities. De omschrijving van de samenwerkingsakkoorden van 25 augustus 2020 en 24 maart 2021 beogen te voorkomen dat door de herhaling ervan de tekst al te zwaar wordt. De begrippen "Gegevensbank I", "cluster", "collectiviteit", en "Personen Categorie II" hebben dezelfde betekenis als in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Voor de begrippen "PLF" en "Gegevensbank PLF" wordt verwezen naar het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021. Ook wordt het identificatienummer van de sociale zekerheid gedefinieerd. Het INSZ-nummer is ofwel een

KOMMENTAR ZU DEN ARTIKELN

Artikel 1

Artikel 1 enthält eine Reihe von Begriffsbestimmungen. Die Beschreibung der Zusammenarbeitsabkommen vom 25. August 2020 und vom 24. März 2021 soll vermeiden, dass der Text durch Wiederholungen zu schwerfällig wird. Die Begriffe "Datenbank I", "Cluster", "Personengemeinschaft" und "Personen der Kategorie II" haben die gleiche Bedeutung wie im Zusammenarbeitsabkommen vom 25. August 2020. Für die Begriffe "PLF" und "PLF-Datenbank" wird auf das Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2021 verwiesen. Auch wird die Erkennungsnummer der sozialen Sicherheit definiert.

numéro	bis. rijksregisternummer ofwel een bis-nummer.	Diese ENSS ist entweder eine Nationalregisternummer oder eine Bis-Nummer. Um der Stellungnahme Nr. 66/2021 (Punkte 13, 18, 33 und 65) der Datenschutzbehörde (im Folgenden DSB) und dem Gutachten des Staatsrates (69.336/VR, 10.3.1) Rechnung zu tragen, wird angegeben, welche Daten verknüpft werden und woher diese Daten stammen. So werden die Begriffe "Identifikationsdaten", "Aufenthaltsdaten" und "Beschäftigungsdaten" genau beschrieben. Der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkte 19, 37 und 59) wird somit auch mit einer genaueren Beschreibung der Beschäftigungsdaten nachgekommen.
Afin de tenir compte de l'avis n° 66/2021 (points 13, 18, 33 et 65) rendu par l'Autorité de protection des données (ci-après APD) et de l'avis du Conseil d'Etat (69.336/VR, 10.3.1), il est précisé avec quelles données elles sont liées et quelle est l'origine de ces données. Ainsi les notions de « données d'identification » ; de « données de résidence » ; de « données de travail » sont décrites de manière précise. Ainsi, il est également donné suite à l'avis de l'APD (n° 66/2021, points 19 ; 37 et 59) indiquant de décrire les données de travail de manière plus précise.	Rekening houdende met het advies nr. 66/2021 (punten 13, 18, 33 en 55) van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna ook verkort: GBA) en het advies van de Raad van State (69.336/VR, 10.3.1), werd gepreciseerd met welke gegevens wordt gekoppeld en welke de herkomst is van deze gegevens. Hiertoe werden de begrippen "identificatiegegevens", "verblijfsgegevens" en "tewerkstellingsgegevens" nauwkeurig omschreven. Zodoende werd tevens gevolg gegeven aan het advies van de GBA (nr. 66/2021, punten 19, 37 en 59) om de tewerkstellingsgegevens nauwkeuriger te omschrijven.	

Art. 2.

L'article 2 prévoit les éléments essentiels du traitement d'appui par l'ONSS, en sa qualité de sous-traitant, de certaines données à caractère personnel de personnes infectées de la Base de données I, pour le compte des entités fédérées compétentes, qui agissent, chacune en ce qui concerne leurs compétences, comme responsable du traitement, en vue de détecter et d'examiner des clusters et des collectivités dans le but de lutter contre la propagation du coronavirus COVID-19.

Art. 2.

Artikel 2 voorziet de essentiële elementen van de ondersteunende verwerkingen door de RSZ in de hoedanigheid van verwerker, van bepaalde persoonsgegevens van besmette personen uit Gegevensbank I, voor de bevoegde gefedereerde entiteiten, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke, met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te bestrijden.

Art. 2

In Artikel 2 werden die wesentlichen Elemente der unterstützenden Verarbeitung bestimmter personenbezogener Daten infizierter Personen aus der Datenbank I durch das LASS in der Eigenschaft als Auftragsverarbeiter für die zuständigen föderierten Teilgebiete festgelegt, wobei jedes Teilgebiet, im Rahmen seiner eigenen Befugnisse, in seiner Eigenschaft als Verarbeitungsverantwortlicher handelt, um Cluster und Personengemeinschaften zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 rückzuverfolgen und zu untersuchen.

Cela signifie concrètement que chaque jour, l'ONSS reçoit de la part de Sciensano les cases

Concreet ontvangt de RSZ dagelijks van Sciensano gegevens van de index cases (identiteit van

In der Praxis erhält das LASS täglich die Indexfälle (Identität der infizierten Person, Datum des

d'index (identité de la personne infectée, date du test positif, code postal). Ensuite, l'ONSS lie les cases d'index avec les données d'identification et de travail du travailleur salarié ou indépendant concerné. Chaque jour, les résultats de ce traitement seront envoyés aux services régionaux de la santé. Il s'agit d'une liste reprenant les informations suivantes :

de besmette persoon, datum positieve test, postcode). Vervolgens koppelt de RSZ de index cases met de identificatie- en tewerkstellingsgegevens van de betrokken werknemer of zelfstandige. Dagelijks wordt het resultaat van deze verwerking aan de bevoegde regionale gezondheidsdiensten bezorgd. Het gaat om een lijst met de volgende informatie:

positiven Tests, Postleitzahl) von Sciensano. Das LASS verknüpft dann die Indexfälle mit den Identifikations- und Beschäftigungsdaten des betreffenden Arbeitnehmers oder Selbständigen. Das Ergebnis dieser Verarbeitung wird täglich an die zuständigen regionalen Gesundheitsbehörden übermittelt. Es handelt sich um eine Liste mit den folgenden Informationen:

- | | | |
|--|--|--|
| – dans quelle entreprise et sur quel lieu (chantier/siège d'exploitation) la personne infectée a-t-elle travaillé durant les deux dernières semaines ; | – bij welk bedrijf en op welke locatie (werf/exploatiezetel) een besmette persoon in de voorbije twee weken heeft gewerkt; | – das Unternehmen oder der Standort (Baustelle/Betriebssitz), wo eine infizierte Person in den vergangenen zwei Wochen gearbeitet hat; |
| – combien de personnes y ont été occupées ces derniers jours ; | – het aantal personen dat er in de voorbije dagen tewerkgesteld was; | – die Anzahl der Personen, die dort in den vergangenen Tagen beschäftigt waren; |
| – combien de personnes occupées par l'entreprise concernée ou se trouvant sur ce lieu de travail ont été testées positivement durant les deux dernières semaines ; | – hoeveel personen van het bedrijf of op de locatie de voorbije twee weken positief getest hebben; | – die Anzahl der Personen im Unternehmen oder am Arbeitsplatz, die in den vergangenen zwei Wochen positiv getestet wurden, sowie |
| – l'entreprise appartient-elle aux secteurs à risque définis par les services régionaux compétents ; | – of het bedrijf behoort tot de risicosectoren bepaald door de bevoegde regionale diensten; | – ob das Unternehmen zu den von den zuständigen regionalen Dienststellen definierten Risikosektoren gehört; |
| – des informations complémentaires telles que le nom et l'adresse de l'entreprise et les services de prévention (comme personne de contact). | – aanvullende informatie zoals de naam van de onderneming, het adres en preventiediensten (als contactpersonen). | – ergänzende Informationen wie der Name des Unternehmens, die Adresse und Präventionsdienste (wie Kontaktpersonen). |

Un premier élément essentiel concerne les **finalités** de ce traitement, à savoir le soutien au niveau du traçage et de l'examen de clusters et de collectivités dans le but de lutter contre la propagation du coronavirus

Een eerste essentieel element betreft de **doeleinden** van deze verwerking, meer bepaald het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten met het oog op de bestrijding van de verspreiding van

Ein erstes wesentliches Element betrifft die **Zweckbestimmung** dieser Verarbeitung, nämlich die Unterstützung bei der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften zur

COVID-19. La recommandation de l'APD (avis n° 66/2021, point 5) qui consiste à intégrer une référence à COVID-19 dans la formulation de l'objectif a été suivie.

het coronavirus COVID-19. De aanbeveling van de GBA (advies nr. 66/2021, punt 15) om in de formulering van het doeleinde van de verwerking een verwijzing naar COVID-19 toe te voegen, werd gevolgd.

De Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19. Der Empfehlung der DSB (Stellungnahme Nr. 66/2021, Punkt 15), den Zweck der Verarbeitung mit Verweis auf die COVID-19-Pandemie neu zu formulieren, wurde gefolgt.

Ensuite, le sous-traitant et le(s) **responsable(s) du traitement** sont définis. L'Office national de Sécurité sociale agit en tant que sous-traitant pour les entités fédérées compétentes, ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes, qui, chacune en ce qui concerne leurs compétences, agissent en tant que responsables du traitement. Faisant suite à l'avis de l'APD (n° 66/2021, point 22), du VTC (n° 2021/33 du 11 mai 2021) et de l'avis du Conseil d'Etat (69.336/VR, 13.1), les autorités fédérées compétentes qui, chacune dans le cadre de leurs compétences, agissent en tant que responsable du traitement sont précisées. Dans ce cadre, les responsables du traitement sont identifiés plus précisément à l'alinéa 2. Il s'agit notamment des entités ou agences suivantes: l'Agence pour une Vie de Qualité (AVIQ) pour la Région wallonne, het Agentschap Zorg en Gezondheid pour la Communauté flamande, et la Commission communautaire commune pour la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale et 'das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft' pour la Communauté germanophone.

Verder worden de verwerker en de **verwerkingsverantwoordelijke(n)** aangewezen. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid treedt op als verwerker voor de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke. In navolging van het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 22), van de VTC (nr. 2021/33 van 11 mei 2021) en het advies van de Raad van State (69.336/VR, 13.1), worden de bevoegde gefedereerde entiteiten, die ieder binnen hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke, nauwkeuriger aangewezen. Hiertoe werden de verwerkingsverantwoordelijken in het tweede lid nader geïdentificeerd. Het gaat meer bepaald over de volgende entiteiten of agentschappen 'l'Agence pour une Vie de Qualité (AVIQ)' voor het Waalse Gewest, het agentschap Zorg en Gezondheid voor de Vlaamse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad en 'das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft' voor de Duitstalige Gemeenschap.

Außerdem werden der Auftragsverarbeiter und der (die) **Verarbeitungsverantwortliche(n)** benannt. Das Landesamt für soziale Sicherheit fungiert als Auftragsverarbeiter für die zuständigen föderierten Teilgebiete oder für die von den zuständigen föderierten Agenturen, von denen jedes/jede in Bezug auf die eigenen Befugnisse als Verarbeitungsverantwortlicher handelt. Infolge der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 22), der Stellungnahme der VTC (Nr. 2021/33 vom 11. Mai 2021) und des Gutachtens des Staatsrates (69.336/VR, 13.1) werden die zuständigen föderierten Teilgebiete, von denen jedes in Bezug auf seine eigenen Befugnisse als Verarbeitungsverantwortlicher handelt, genauer bezeichnet. In diesem Zusammenhang werden die Verarbeitungsverantwortlichen in Absatz 2 näher bezeichnet. Hierbei handelt es sich insbesondere um folgende Stellen oder Agenturen: die "Agence pour une Vie de Qualité (AVIQ)" für die Wallonische Region, die "Agentschap Zorg en Gezondheid" für die Flämische Gemeinschaft, die Gemeinsame Gemeinschaftskommission für die Gemeinsame Gemeinschaftskommission

Pour être complet, référence est faite aux réglementations des entités fédérées compétentes et plus précisément : (i) Communauté germanophone : décret du 1^{er} juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ; (ii) Région wallonne : Livre préliminaire « Prévention et promotion de la santé » du Code wallon du 29 septembre 2011 de l'action sociale et de la santé ; (iii) Communauté flamande : le décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive ; (iv) Commission communautaire commune : ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention.	Volledigheidshalve kan worden verwezen naar de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten, meer bepaald: (i) Duitstalige Gemeenschap: decreet van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en inzake medische preventie; (ii) Waalse Gewest: Voorafgaand Boek "Preventie en promotie van gezondheid" van het Waals Wetboek van 29 september 2011 van Sociale Actie en Gezondheid; (iii) Vlaamse Gemeenschap: decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid; en (iv) Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie: ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid.	Brüssel-Hauptstadt und das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die Deutschsprachige Gemeinschaft. Der Vollständigkeit halber wird auf die Vorschriften der zuständigen föderierten Teilgebiete verwiesen und zwar: (i) Deutschsprachige Gemeinschaft: Dekret vom 1. Juni 2004 zur Gesundheitsförderung und zur medizinischen Prävention; (ii) Wallonische Region: Einleitendes Buch "Prävention und Gesundheitsförderung" des Wallonischen Gesetzbuches vom 29. September 2011 für soziale Aktion und Gesundheit; (iii) Flämische Gemeinschaft: Dekret vom 21. November 2003 "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik); (iv) Gemeinsame Gemeinschaftskommission: Ordonnanz vom 19. Juli 2007 "relative à la politique de prévention" (Präventionspolitik).
--	---	--

Le troisième élément essentiel concerne la définition des **catégories de personnes concernées**. Il s'agit, en effet, des « Personnes Catégorie II » dans la mesure où le test de dépistage du coronavirus COVID-19 a révélé qu'elles sont infectées.

Als derde essentieel element worden de **categorieën van betrokkenen** bepaald. Het betreft de "Personen Categorie II" voor zover de coronavirus COVID-19-test uitwees dat ze besmet zijn.

Das dritte wesentliche Element ist die Definition der **Kategorien von betroffenen Personen**. Dies sind die "Personen der Kategorie II", sofern der COVID-19-Test ergeben hat, dass sie infiziert sind.

Ensuite, les **catégories de données à caractère personnel** à traiter sont définies. Sciensano fournit à l'ONSS les trois données à caractère personnel suivantes : le numéro NISS, la date du test de dépistage du coronavirus COVID-19 et le code postal.

Voorts worden de **categorieën van persoonsgegevens** omschreven die worden verwerkt. Sciensano bezorgt aan de RSZ de volgende drie persoonsgegevens : het INSZ-nummer, de datum van de coronavirus COVID-19-test en de postcode.

Anschließend werden die **Kategorien personenbezogener Daten** umschrieben, die verarbeitet werden. Sciensano übermittelt dem LASS die folgenden drei personenbezogenen Daten: die ENSS, das Datum des COVID-19-Tests und die Postleitzahl.

Le numéro NISS est indispensable pour identifier sans ambiguïté la personne concernée. Pour la détection et l'examen des clusters et des collectivités, il est nécessaire de lier le résultat du traitement à la date d'un test COVID-19 (positif) de la personne infectée. La communication du code postal est nécessaire afin de pouvoir déterminer l'entité fédérée compétente. Ces données sont issues de la base de données I, pour laquelle Sciensano est le responsable du traitement des données. La base de données I est celle dans laquelle les informations sont traitées dans le cadre du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités.

Het INSZ-nummer is noodzakelijk voor een eenduidige identificatie van de betrokkene. Voor het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, is het noodzakelijk dat het resultaat van de verwerkingen aan de datum van een (positieve) COVID-19-test van de betrokken besmette persoon wordt gekoppeld. De mededeling van de postcode is noodzakelijk met het oog op het bepalen van de bevoegde gefedereerde entiteit. Deze gegevens zijn afkomstig uit de Gegevensbank I, waarvoor Sciensano de verwerkingsverantwoordelijke is. Gegevensbank I is de gegevensbank waarin gegevens worden verwerkt in het kader van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten.

Die ENSS ist zur eindeutigen Identifizierung der betreffenden Person erforderlich. Für die Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften ist es notwendig, das Ergebnis der Verarbeitung mit dem Datum eines (positiven) COVID-19-Tests der betroffenen infizierten Person zu verknüpfen. Die Übermittlung der Postleitzahl ist notwendig, um das zuständige föderierte Teilgebiet zu ermitteln. Diese Daten stammen aus der Datenbank I, für die Sciensano der Verantwortliche ist. Die Datenbank I ist die Datenbank, in der die Daten im Rahmen der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften verarbeitet werden.

Les 3 données susmentionnées sont traitées, comparées et liées par l'ONSS, en sa qualité de sous-traitant, à certaines données d'identification et de travail. Ce lien est établi en vue du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités pour lutter contre la propagation du coronavirus COVID-19, notamment ceux liés au travail. Cela permet aux entités fédérées compétentes de mieux détecter et suivre les sources de contamination sur les lieux de travail et de prendre plus rapidement les mesures nécessaires sur place pour contenir les foyers et les clusters de coronavirus COVID-19.

Deze 3 voormelde gegevens worden door de RSZ, in de hoedanigheid van verwerker, verwerkt, vergeleken en samengevoegd met bepaalde identificatie- en tewerkstellingsgegevens. Deze koppeling gebeurt met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te bestrijden, in het bijzonder deze die gerelateerd zijn aan tewerkstelling. Dit stelt de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en op te volgen alsook om sneller de nodige maatregelen ter plaatse te treffen voor het indijken van coronavirus COVID-19 uitbraken en clusters.

Diese 3 vorgenannten Daten werden vom LASS in seiner Eigenschaft als Auftragsverarbeiter verarbeitet, verglichen und mit bestimmten Identifikations- und Beschäftigungsdaten zusammengeführt. Diese Verknüpfung erfolgt im Hinblick auf die Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19, insbesondere im Zusammenhang mit der Beschäftigung. Dies ermöglicht es den zuständigen föderierten Teilgebieten, Infektionsquellen am Arbeitsplatz besser zu erkennen und nachzuverfolgen sowie schneller die notwendigen Maßnahmen vor Ort zu ergreifen, um Ausbrüche und Cluster des Coronavirus COVID-19 einzudämmen.

Dans un souci d'exhaustivité et afin d'éviter tout malentendu, il est souligné que l'ONSS ne traite pas les données à caractère personnel susmentionnées des personnes contaminées à d'autres fins que celles mentionnées ci-avant. Le traitement en vue de la surveillance du respect des mesures visant à limiter la propagation du coronavirus COVID-19 par les inspecteurs sociaux compétents concerne un enrichissement de certaines données PLF. Ce point est précisé dans les commentaires relatifs à l'article 4. L'avis de l'APD (n° 66/2021, point 19) qui consiste à supprimer le mot « données d'identification » n'a pas été suivi puisque les données d'identification sont indispensables pour établir un lien correct avec les données de certaines personnes concernées. L'avis de l'APD qui consiste à supprimer les mots « données de contact » et « données de résidence » a bien été suivi. En application de ces dispositions, aucune donnée de contact de la personne concernée ne sera traitée. Les données de contact des personnes de contact(s) des lieux de travail qui sont soumis à l'obligation d'enregistrement de présences (chantiers temporaires et mobiles, de même que les lieux de travail dans le secteur de la viande) sont des données de travail telles que définies à l'article 1, 12°.

Volledigheidshalve en teneinde misvattingen te vermijden, wordt onderlijnd dat de RSZ de voornoemde persoonsgegevens van besmette personen niet voor andere doeleinden verwerkt. De verwerkingen ter ondersteuning van het toezicht op de naleving van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, door de bevoegde sociaal inspecteurs, betreft een vrijkijking van bepaalde PLF-gegevens. Dit wordt verder verduidelijkt in de artikelsgewijze toelichting bij artikel 4. Het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 19) om het woord "identificatiegegevens" te schrappen wordt niet gevolgd omdat de identificatiegegevens onontbeerlijk zijn voor een correcte koppeling met de gegevens van een welbepaalde betrokkene. Het advies van de GBA om de woorden "contactgegevens" en "verblijfsgegevens" te schrappen werd wel gevolgd. In toepassing van deze bepaling worden geen contactgegevens van de betrokkene verwerkt. De contactgegevens van de contactpersoon(en) van de arbeidsplaats die onder de verplichte aanwezigheidsregistratie (tijdelijke en mobiele bouwplaatsen en ook arbeidsplaatsen in de vleessector), maken deel uit van de tewerkstellingsgegevens, zoals gedefinieerd in artikel 1, 12°.

Der Vollständigkeit halber und um Missverständnisse zu vermeiden, wird betont, dass das LASS die oben genannten personenbezogenen Daten von infizierten Personen nicht für andere Zwecke verarbeitet. Die Verarbeitungen zur Unterstützung der Überwachung der Einhaltung der Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 durch die zuständigen Sozialinspektoren betreffen die Anreicherung bestimmter PLF-Daten. Dies wird in der Erläuterung der einzelnen Artikel in Artikel 4 weiter verdeutlicht. Der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 19), in der die Streichung des Begriffs "Identifikationsdaten" gefordert wird, wurde nicht gefolgt, da die Identifikationsdaten unerlässlich sind, um eine korrekte Verknüpfung mit den Daten bestimmter betroffener Personen herzustellen. Der Stellungnahme der DSB, in der die Streichung der Begriffe "Kontaktdaten" und "Aufenthaltsdaten" gefordert wird, wurde wohl gefolgt. In der Anwendung dieser Bestimmungen werden keine Kontaktdaten der betroffenen Person verarbeitet. Die Kontaktdaten der Kontaktperson(en) an Arbeitsplätzen, die ihre Anwesenheiten registrieren müssen (zeitlich begrenzte oder ortsveränderliche Baustellen im sowie Arbeitsstätten im Fleischsektor), sind Beschäftigungsdaten im Sinne von Artikel 1 Nr. 12.

Un cinquième élément essentiel concerne la **durée de conservation** maximale des données. Le paragraphe 3 définit d'abord la durée de conservation

Een vijfde essentieel element betreft de **maximale bewaringstermijn**. Paragraaf 3 bepaalt vooreerst de maximale bewaringstermijn door de RSZ

Ein fünftes wesentliches Element betrifft die **maximale Aufbewahrungsfrist**. Paragraph 3 definiert zunächst die maximale Aufbewahrungsfrist der in der

maximale appliquée par l'ONSS (verwerker) van de Datenbank I enthaltenen (le sous-traitant) en ce qui persoonsgegevens uit personenbezogenen Daten durch concerne les données à caractère Gegevensbank I. Deze gegevens das LASS (Auftragsverarbeiter). personnel issues de la Base de worden door de RSZ (verwerker) Diese Daten werden vom LASS données I. Ces données sont niet langer bewaard dan (Auftragsverarbeiter) nicht länger conservées par l'ONSS (le sous- noodzakelijk en worden uiterlijk als nötig aufbewahrt und traitant) uniquement pour la 14 kalenderdagen na ontvangst van spätestens 14 Kalendertage nach durée nécessaire et sont détruites deze gegevens vernietigd. De Erhalt dieser Daten vernichtet. au plus tard 14 jours calendrier maximale bewaringstermijn stemt Die maximale après la réception de celles-ci. La overeen met de maximale Aufbewahrungsfrist entspricht période de conservation incubatietijd van het coronavirus der maximalen Inkubationszeit maximale correspond à la COVID-19. Met het oog op het des Coronavirus COVID-19. Um période d'incubation maximale ondersteunen en opsporen van die Rückverfolgung und du coronavirus COVID-19. En clusters en collectiviteiten om de Untersuchung von Clustern und vue de soutenir le traçage et bestrijding van de verspreiding van Personengemeinschaften zur l'examen des clusters et het coronavirus COVID-19 te Bekämpfung der Ausbreitung des collectivités afin de lutter contre bestrijden, is het noodzakelijk om Coronavirus COVID-19 zu la propagation du coronavirus een zicht te krijgen op de unterstützen, ist es notwendig, COVID-19, il est nécessaire besmettingen op een bepaalde einen Überblick über die d'avoir une vue sur les infections arbeidsplaats binnen de periode Infektionen zu haben, die an qui se produisent sur certains van maximaal 14 kalenderdagen. bestimmten Arbeitsplätzen lieux de travail pendant une Zoals aanbevolen door de GBA in einem Zeitraum von maximal 14 période de 14 jours calendrier au (advies nr. 66/2021, punt 27) wordt Kalendertagen auftreten. Wie von maximum. Comme recommandé de term "vernietigd" gehanteerd. der DSB empfohlen par l'APD (avis n° 66/2021, point De toelichting van de (Stellungnahme Nr. 66/2021, 27), le terme « détruit » est noodzakelijkheid van deze Punkt 27), wird der Begriff utilisé. Expliquer la nécessité de bewaringstermijn komt tegemoet "vernichtet" verwendet. Die ce délai de conservation répond à aan het advies van de GBA (advies Erklärung für die Notwendigkeit l'avis de l'APD (avis n°66/2021, nr. 66/2021, punt 26) en de Raad dieser Aufbewahrungsfrist steht point 26) et du Conseil d'Etat van State (69.336/VR, 10.4.1). im Einklang mit der point 26) et du Conseil d'Etat van State (69.336/VR, 10.4.1).

Le délai maximal de conservation des données d'identification et de travail qui sont liées par l'ONSS est précisé au deuxième alinéa du paragraphe 3. Il est ici donné suite à l'avis de l'APD (n° 66/2021, point 26). Ces données seront détruites par l'ONSS immédiatement après leur traitement. Etant donné que ces données sont repris essentiellement dans le réseau de la sécurité sociale, l'expérience nous apprend que les rares incidents sont détectés et gérés le

In het tweede lid van paragraaf 3 wordt de maximale bewaringstermijn van de identificatie- en tewerkstellingsgegevens waarmee wordt gekoppeld door de RSZ gepreciseerd. Hiermee wordt gevolg gegeven aan het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 26). Deze gegevens worden door de RSZ onmiddellijk vernietigd na de verwerking ervan. Gezien het in hoofdzaak gegevens binnen het netwerk van sociale zekerheid betreft, leert de ervaring dat zeldzame incidenten onmiddellijk

In § 3 Absatz 2 wird die maximale Aufbewahrungsfrist der verknüpften Identifikations- und Beschäftigungsdaten durch das LASS festgelegt. Dies steht im Einklang mit der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 26). Diese Daten werden vom LASS sofort nach der Verarbeitung vernichtet. Da sich diese Daten hauptsächlich im Netzwerk der sozialen Sicherheit befinden, zeigt die Erfahrung, dass die selten auftretenden Vorfälle sofort am Tag der Verarbeitung erkannt und bearbeitet werden, so dass eine

jour de leur traitement. Ainsi, aucun délai de conservation complémentaire n'est requis.

Le délai maximal de conservation des données de résultat (après traitement) par l'ONSS est précisé au troisième alinéa. Il est ainsi donné suite à l'avis de l'APD (n°66/2021), point 26) qui consiste à préciser le délai de conservation maximale des sets de données constitués. L'ONSS ne conserve pas les données de résultat plus longtemps que nécessaire, et les détruit au plus tard le troisième jour ouvrable à compter de la date de la communication de ces données aux entités fédérées compétentes et aux agences désignées par les entités compétentes. Cette durée de conservation maximale est dictée par la nécessité de pouvoir détecter un incident technique éventuel, de résoudre celui-ci et de tirer les leçons nécessaires pour l'avenir.

Compte tenu de l'avis du Conseil d'État (69.336/VR, 13.2) il est précisé dans le dispositif que, préalablement à la destruction des données de résultat, les données à caractère personnel sont anonymisées par l'ONSS afin de rendre impossible toute identification des personnes concernées. Ces données anonymes peuvent ensuite être traitées à des fins d'examen scientifiques ou statistiques et pour soutenir la gestion en matière de coronavirus COVID-19, en ce compris le monitoring épidémiologique par Sciensano. L'avis du Conseil d'État (69.336/VR, 13.2) qui consiste à désigner les entités chargées d'effectuer des études

op de dag van de verwerking worden ontdekt en behandeld en dat er hiertoe geen bijkomende bewaringstermijn noodzakelijk is.

In het derde lid wordt de maximale bewaringstermijn van de resultaatgegevens (na verwerking) door de RSZ gepreciseerd. Aldus wordt gevolg gegeven aan het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 26) om de maximale bewaringstermijn van de aangemaakte gegevensset te verduidelijken.

De resultaatgegevens worden door de RSZ niet langer bewaard dan noodzakelijk en worden vernietigd uiterlijk op de derde werkdag te rekenen vanaf de datum van de mededeling ervan aan de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen. Deze maximale bewaringstermijn is ingegeven door de noodzaak om, in voorkomend geval, technische incidenten te kunnen detecteren, oplossen en hieruit lessen te trekken voor de toekomst.

Rekening houdende met het advies van de Raad van State (69.336/VR, 13.2) wordt voorts in het dispositief verduidelijkt dat, vooraleer de resultaatgegevens worden vernietigd, deze persoonsgegevens door de RSZ worden geanonimiseerd op zodanige wijze dat de betrokkenen niet of niet meer identificeerbaar zijn. Deze anonieme gegevens mogen verder worden verwerkt met het oog op wetenschappelijk of statistisch onderzoek en beleidsondersteuning inzake het coronavirus COVID-19, met inbegrip van epidemiologische monitoring door Sciensano. Het advies van de Raad van State (69.336/VR, 13.2) om de instellingen aan te wijzen die

zusätzliche Aufbewahrungsfrist nicht notwendig ist.

In Absatz 3 wird die maximale Aufbewahrungsfrist der Ergebnisdaten (nach der Verarbeitung) durch das LASS festgelegt. Damit wird der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 26) gefolgt, in der empfohlen wird, die maximale Aufbewahrungsfrist für die erstellten Datensätze festzulegen. Die Ergebnisdaten werden vom LASS nicht länger als nötig aufbewahrt und spätestens am dritten Werktag nach dem Datum, an dem sie an die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen Teilgebieten bestimmten Agenturen übermittelt wurden, vernichtet. Diese maximale Aufbewahrungsfrist ist durch die Notwendigkeit bedingt, gegebenenfalls einen technischen Vorfall erkennen zu können, ihn zu beheben und daraus für die Zukunft zu lernen.

Unter Berücksichtigung des Gutachtens des Staatsrates (69.336/VR, 13.2) wird im Tenor verdeutlicht, dass vor der Vernichtung der Ergebnisdaten die personenbezogenen Daten vom LASS so anonymisiert werden, dass die betreffenden Personen nicht beziehungsweise nicht mehr identifizierbar sind. Diese anonymen Daten können zu wissenschaftlichen oder statistischen Forschungszwecken und zur Unterstützung der Politik in Sachen Coronavirus COVID-19, einschließlich der epidemiologischen Überwachung durch Sciensano, verarbeitet werden. Dem Gutachten des Staatsrates (69.336/VR, 13.2), in dem empfohlen wird, die

scientifiques et statistiques sur la base des données anonymisées n'a pas été suivi. Rédiger une liste exhaustive des entités chargées d'effectuer de telles études ne semble pas promouvoir la recherche scientifique et statistique dans ce domaine. Le règlement général sur la protection des données ne concerne pas le traitement de telles données anonymes destinées à des fins statistiques ou scientifiques (voir entre autres le considérant 26 du RGPD).

worden gelast met de opdracht inzake statistische of wetenschappelijke studies op basis van de betreffende geanonimiseerde gegevens, wordt niet gevolgd. Het belang van het wetenschappelijk en statistisch onderzoek inzake de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 lijkt niet gebaat bij een exhaustieve lijst van entiteiten die met dit onderzoek gelast zijn (of zullen worden). De algemene verordening gegevensbescherming heeft geen betrekking op de verwerking van dergelijke anonieme gegevens, onder meer voor statistische of onderzoeksdoeleinden (zie onder meer overweging 26 bij de AVG).

Einrichtungen zu bestimmen, die mit der Durchführung wissenschaftlicher und statistischer Studien auf der Grundlage der anonymisierten Daten beauftragt sind, wurde nicht gefolgt. Die Erstellung einer erschöpfenden Liste von Einrichtungen, die mit der Durchführung solcher Studien beauftragt sind, scheint der wissenschaftlichen und statistischen Forschung in diesem Bereich nicht dienlich zu sein. Die Datenschutz-Grundverordnung betrifft nicht die Verarbeitung solcher anonymer Daten, auch für statistische oder für Forschungszwecke (siehe unter anderem Erwägungsgrund 26 der DSGVO).

Pour être complet, référence est faite aux compétences fédérales en matière de recherche scientifique (art. 6bis, §2 et 3 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, voir également l'art. 4 de la loi du 25 février 2018 établissant Sciensano).

Volledigheidshalve wordt hieromtrent gewezen op de federale bevoegdheden inzake wetenschappelijk onderzoek (art. 6bis, §§ 2 en 3 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zie ook art. 4 wet 25 februari 1980 tot oprichting van Sciensano).

Der Vollständigkeit halber wird hier auf die Zuständigkeiten der Föderalbehörde im Bereich der wissenschaftlichen Forschung verwiesen (Art. 6bis §§ 2 und 3 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, siehe auch Art. 4 des Gesetzes vom 25. Februar 1980 zur Schaffung von Sciensano).

Ensuite, au quatrième alinéa, la période de conservation des données est déterminée pour les responsables du traitement. Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes conservent les données à caractère personnel résultant des traitements - c'est-à-dire les données après enrichissement par l'ONSS - pas plus longtemps que nécessaire pour les finalités pour lesquelles elles ont été traitées et elles les détruisent au plus tard 90 jours calendriers à compter de la date de réception de ces données. Cette durée de conservation maximale est nécessaire au

Voorts wordt in het vierde lid de bewaringstermijn voor de verwerkingsverantwoordelijken bepaald. De bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen bewaren de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen - dit zijn de gegevens na verrijking door de RSZ - niet langer dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en vernietigen deze gegevens uiterlijk 90 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van deze gegevens. Deze maximale bewaringstermijn is noodzakelijk

Ferner wird in Absatz 4 die Aufbewahrungsfrist für die Verarbeitungsverantwortlichen definiert. Die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen bewahren die aus den Verarbeitungen resultierenden personenbezogenen Daten - d. h. die Daten nach der Anreicherung durch das LASS - nicht länger auf, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und vernichten sie spätestens 90 Kalendertage nach ihrem Erhalt. Diese maximale Aufbewahrungsfrist ist für den Zweck der Verarbeitung

regard de la finalité du traitement, étant donné que les infections survenues dans un délai de 90 jours calendrier ne sont pas enregistrées comme une "nouvelle infection". A la suite de l'avis de l'APD (n° 66/2021, 10.4.1) et du Conseil d'État (69.336/VR, 10.4.2) le délai de conservation est précisé.

in het licht van het doeleinde van de verwerking aangezien besmettingen binnen een termijn van 90 kalenderdagen niet worden geregistreerd als een 'nieuwe besmetting'. In navolging van het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 28) en de Raad van State (69.336/VR, 10.4.2) werd aldus gepreciseerd welke bewaartermijn wordt bedoeld.

erforderlich, da Infektionen, die innerhalb von 90 Kalendertagen auftreten, nicht als "Neuinfektion" erfasst werden. Infolge der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 28) und dem Gutachten des Staatsrates (69.336/VR, 10.4.2) wird angegeben, um welche Aufbewahrungsfrist es sich handelt.

Enfin, le paragraphe 4 prévoit l'accès aux données traitées. Il est ainsi donné suite à l'avis du Conseil d'État et du VTC (avis n° 2021/223 du 11 mai 2021).

Tot slot regelt paragraaf 4 de toegang tot de verwerkte gegevens. Zodoende wordt gevolg gegeven aan het advies van de Raad van State (nr. 69.336/VR, 10.5) en de VTC (advies nr. 2021/223 van 11 mei 2021).

Schließlich wird in § 4 der Zugriff auf die verarbeiteten Daten geregelt. Hiermit wird dem Gutachten des Staatsrates (Nr. 69.336/VR, 10.5) und der Stellungnahme der VTC (Stellungnahme Nr. 2021/223 vom 11. Mai 2021) Folge geleistet.

Art. 3.

L'article 3 prévoit les éléments essentiels du traitement en appui par l'ONSS, en sa qualité de sous-traitant, de certaines données de la base de données PLF, et ce pour les entités fédérées compétentes agissant, chacune dans le cadre de leurs compétences, en tant que responsable du traitement.

Art. 3.

Artikel 3 voorziet de essentiële elementen van de ondersteunende verwerkingen door de RSZ in de hoedanigheid van verwerker, van bepaalde gegevens uit de Gegevensbank PLF, voor de bevoegde gefedereerde entiteiten, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke.

Art. 3

In Artikel 3 werden die wesentlichen Elemente der unterstützenden Verarbeitung bestimmter Daten aus der PLF-Datenbank durch das LASS in seiner Eigenschaft als Auftragsverarbeiter für die zuständigen föderierten Teilgebiete festgelegt, von denen jedes in Bezug auf seine eigenen Befugnisse als Verarbeitungsverantwortlicher handelt.

En pratique, l'ONSS reçoit chaque jour certaines données PLF et les relie aux données relatives au travail du travailleur salarié ou indépendant concerné. Pour les travailleurs salariés ou indépendants qui résident à l'étranger, comme par exemple les travailleurs saisonniers, les données sont agrégées au niveau du lieu de résidence. Ainsi, les lieux de résidence présentant un risque potentiel pour la santé

Concreet ontvangt de RSZ dagelijks bepaalde PLF-gegevens en koppelt deze met de tewerkstellingsgegevens van de betrokken werknemer of zelfstandige. Voor de werknemers of zelfstandigen die in het buitenland wonen of verblijven, zoals bijvoorbeeld seizoenarbeiders, worden de gegevens geaggregeerd op de verblijfplaats. Op deze wijze kunnen verblijfplaatsen met een

In der Praxis erhält das LASS jeden Tag bestimmte PLF-Daten und verknüpft diese mit den Beschäftigungsdaten des jeweiligen Arbeitnehmers oder Selbständigen. Für Arbeitnehmer oder Selbständige, die im Ausland wohnen oder sich dort aufhalten, wie z. B. Saisonarbeiter, werden die Daten nach dem Wohn- oder Aufenthaltsort aggregiert. Auf diese Weise können Aufenthaltsorte mit einem

peuvent être identifiés. Compte tenu de la situation de résidence souvent précaire des travailleurs saisonniers, par exemple, il existe un risque accru de contamination et de propagation du cluster.

potentieel gezondheidsrisico in kaart worden gebracht. Gelet op de vaak precare verblijfssituatie van bijvoorbeeld seizoensarbeiders, is er een verhoogd risico op besmetting en verdere verspreiding van de cluster.

potenziellen Gesundheitsrisiko kartiert werden. Aufgrund der oft prekären Aufenthaltssituation von beispielsweise Saisonarbeitern besteht ein erhöhtes Risiko der Ansteckung und der weiteren Ausbreitung des Clusters.

Une étude de faisabilité a été réalisée pour ce type de traitement. Ce n'est que récemment, compte tenu de la situation épidémiologique, qu'une des entités fédérées compétentes a confirmé formellement son intention de mettre en œuvre un tel traitement dans un avenir proche. Les autres entités fédérées sont également consultées. Une analyse d'impact sur la protection des données sera effectuée conformément aux articles 35 et 36 du règlement général sur la protection des données. Comme l'a remarqué le Conseil d'État (avis n° 69.336/VR, point 11), l'analyse d'impact ne doit pas nécessairement précéder l'adoption de la norme qui prévoit le traitement.

Voor dit type van verwerking werd een haalbaarheidsstudie uitgevoerd. Pas recent heeft één van de bevoegde gefedereerde entiteiten formeel bevestigd deze verwerking in de nabije toekomst te willen implementeren, gelet op de epidemiologische situatie. Ook de andere gefedereerde entiteiten worden hierover bevraagd. Een gegevensbeschermingseffectenbeoordeling (GEB) wordt opgesteld overeenkomstig artikel 35 en 36 van de algemene verordening gegevensbescherming. Zoals opgemerkt door de Raad van State (advies nr. 69.336/VR, punt 11) moet de GEB niet noozakelijk voorafgaan aan de norm zelf die voorziet in de verwerking.

Für diese Art der Verarbeitung wurde eine Machbarkeitsstudie durchgeführt. Erst vor kurzem hat eines der zuständigen föderierten Teilgebiete aufgrund der epidemiologischen Situation formell seine Absicht bestätigt, eine solche Verarbeitung in naher Zukunft einzuführen. Auch die anderen föderierten Teilgebiete werden zu diesem Thema befragt. Es wird eine Datenschutz-Folgenabschätzung gemäß Artikel 35 und 36 der DSGVO erstellt. Wie vom Staatsrat angemerkt (Gutachten Nr. 69.336/VR, Punkt 11) muss die Folgenabschätzung nicht notwendigerweise vor der Annahme der Norm, in der die Verarbeitung vorgesehen ist, erfolgen.

Un premier élément essentiel concerne les **finalités** de ce traitement. Celui-ci a un double objectif : d'une part, le traçage et l'examen des clusters et des collectivités et, d'autre part, l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires en vue de lutter contre la propagation du coronavirus COVID-19. La recommandation de l'APD (avis n°66/2021, point 30) qui consiste à intégrer une référence à la COVID-19 dans la formulation de l'objectif, a été suivie

Een eerste essentieel element betreft de **doeleinden** van deze verwerking. Deze verwerking heeft een dubbele finaliteit: zowel de opsporing en het onderzoek van clusters en collectiviteiten als het handhaven van de verplichte quarantaine en testing met het oog op de bestrijding van de verspreiding van het coronavirus COVID-19. De aanbeveling van de GBA (advies nr. 66/2021, punt 30) om in de formulering van het doeleinde van de verwerking een verwijzing naar COVID-19 toe te voegen, werd gevolgd.

Ein erstes wesentliches Element betrifft die **Zwecke** einer solchen Verarbeitung. Diese Verarbeitung hat einen doppelten Zweck: zum einen die Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften und zum anderen die Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19. Der Empfehlung der DSB (Stellungnahme Nr. 66/2021, Punkt 30), der Formulierung des Zwecks der Verarbeitung einen Verweis auf COVID-19 hinzuzufügen, wurde gefolgt.

Ensuite, le sous-traitant et le(s) **responsable(s) du traitement** sont définis. L'Office national de Sécurité sociale agit en tant que sous-traitant pour les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes qui, chacune en ce qui concerne leurs compétences, agissent en tant que responsables du traitement. Faisant suite à l'avis de l'APD (n° 66/2021, point 22), du VTC (n° 2021/33 du 11 mai 2021) et de l'avis du Conseil d'Etat (69.336/VR, 13.1), les autorités fédérées compétentes qui, chacune dans le cadre de leurs compétences, agissent en tant que responsable du traitement sont désignées avec plus de précision. Dans ce cadre, les responsables du traitement sont identifiés plus en détail à l'alinéa 2. Il s'agit notamment des entités ou agences suivantes:

l'Agence pour une Vie de Qualité (AVIQ) pour la Région wallonne, l'Agence pour la Santé (Zorg en Gezondheid) pour la Communauté flamande, la Commission communautaire commune pour la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale et 'das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft' pour la Communauté germanophone.

Pour être complet, référence peut être faite aux réglementations des entités fédérées compétentes, notamment :

Verder worden de verwerker en de **verwerkingsverantwoordelijke(n)** aangewezen. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid treedt op als verwerker voor de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke. In navolging van het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 22), van de VTC (nr. 2021/33 van 11 mei 2021) en het advies van de Raad van State (69.336/VR, 13.1), worden de bevoegde gefedereerde entiteiten, die ieder binnen hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke, nauwkeuriger aangewezen. Hiertoe werden de verwerkingsverantwoordelijken in het tweede lid nader geïdentificeerd. Het gaat meer bepaald over de volgende entiteiten of agentschappen 'l'Agence pour une Vie de Qualité (AVIQ)' voor het Waalse Gewest, het agentschap Zorg en Gezondheid voor de Vlaamse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad en 'das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft' voor de Duitstalige Gemeenschap.

Volledigheidshalve kan worden verwezen naar de regelgeving van de bevoegde gefedereerde entiteiten, meer bepaald:

Außerdem werden der Auftragsverarbeiter und der (die) **Verarbeitungsverantwortliche(n)** benannt. Das Landesamt für soziale Sicherheit fungiert als Auftragsverarbeiter für die zuständigen föderierten Teilgebiete oder die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen, von denen jedes/jede in Bezug auf die eigenen Befugnisse als Verarbeitungsverantwortlicher handelt. Infolge der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 22), der Stellungnahme der VTC (Nr. 2021/33 vom 11. Mai 2021) und des Gutachtens des Staatsrates (69.336/VR, 13.1) werden die zuständigen föderierten Teilgebiete, von denen jedes in Bezug auf seine eigenen Befugnisse als Verarbeitungsverantwortlicher handelt, genauer bezeichnet. In diesem Zusammenhang werden die Verarbeitungsverantwortlichen in Absatz 2 näher bezeichnet. Hierbei handelt es sich insbesondere um folgende Stellen oder Agenturen: die "Agence pour une Vie de Qualité" (AVIQ) für die Wallonische Region, die "Agentschap Zorg en Gezondheid" für die Flämische Gemeinschaft, die Gemeinsame Gemeinschaftskommission für die Gemeinsame Gemeinschaftskommission von Brüssel-Hauptstadt und das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die Deutschsprachige Gemeinschaft.

Der Vollständigkeit halber wird auf die Vorschriften der zuständigen föderierten Teilgebiete verwiesen und zwar:

(i) Communauté germanophone : (i) Duitstalige Gemeenschap: (i) Deutschsprachige
décret du 1^{er} juin 2004 rélatif à la decreet van 1 juni 2004 betreffende Gemeinschaft: Dekret vom 1. Juni
promotion de la santé et à la de gezondheidspromotie en inzake 2004 zur Gesundheitsförderung
prévention médicale ; (ii) Région medische preventie; und zur medizinischen
wallonne : Livre préliminaire (ii) Waalse Gewest: voorafgaand Prävention; (ii) Wallonische
« Prévention et promotion de la Boek "Preventie en promotie van Region: Einleitendes Buch
santé » du Code wallon du 29 gezondheid" van het Waals "Prävention und
septembre 2011 de l'action Wetboek van 29 september 2011 Gesundheitsförderung" des
sociale et de la santé ; (iii) van Sociale Actie en Gezondheid ; Wallonischen Gesetzbuches vom
Communauté flamande : le (iii) Vlaamse Gemeenschap: 29. September 2011 für soziale
décret du 21 novembre 2003 decreet van 21 november 2003 Aktion und Gesundheit; (iii)
rélatif à la politique de santé betreffende het preventieve Flämische Gemeinschaft: Dekret
préventive ; (iv) Commission gezondheidsbeleid; en (iv) vom 21. November 2003
communautaire commune : Gemeenschapselijke "betreffende het preventieve
ordonnance du 19 juillet 2007 Gemeenschapscommissie: gezondheidsbeleid" (präventive
relative à la politique de ordonnantie van 19 juli 2007 Gesundheitspolitik); (iv)
prévention. betreffende het preventieve Gemeinsame
gezondheidsbeleid. Gemeinschaftskommission:
Ordonnanz vom 19. Juli 2007
"relative à la politique de
prévention" (Präventionspolitik).

Le troisième élément concerne la définition des **catégories de personnes concernées**. Il s'agit des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants qui, vivant ou résidant à l'étranger, effectuent des activités en Belgique. Cette catégorie de personnes se déplace généralement plus souvent à l'étranger (et notamment dans leur pays d'origine) et réside parfois dans des circonstances qui peuvent constituer un risque potentiel pour la santé. En ce qui concerne cette catégorie de personnes, les entités fédérées compétentes disposent généralement de coordonnées moins qualitatives, tenant compte du fait que le PLF n'est pas toujours rempli correctement ou intégralement. Une attention particulière est donc accordée à cette catégorie de personnes, tant dans le traçage et l'examen de clusters et des collectivités que dans l'application de la quarantaine et du test de dépistage.

Als derde essentieel element worden de **categorieën van betrokkenen** bepaald. Het betreft de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitoefenen in België. Deze categorie van personen verplaatst zich in het algemeen meer naar het buitenland (grotendeels verplaatsingen naar hun thuisland) en verblijft soms in omstandigheden die een potentieel gezondheidsrisico kunnen vormen. De bevoegde gefedereerde entiteiten beschikken in het algemeen over minder kwalitatieve contactgegevens over deze categorie van personen, ermee rekening houdende dat het PLF niet steeds correct en volledig wordt ingevuld. Deze omstandigheden maken dat zowel inzake het opsporen en vervolgen van clusters en collectiviteiten als inzake de handhaving van de quarantaine en testing bijzondere aandacht wordt besteed aan deze categorie van personen.

Das dritte wesentliche Element ist die Definition der **Kategorien von betroffenen Personen**. Sie betrifft Arbeitnehmer und Selbständige, die im Ausland wohnen oder sich dort aufhalten und in Belgien arbeiten. Diese Personenkategorie bewegt sich im Allgemeinen mehr im Ausland (größtenteils in ihrem Heimatland) und ist manchmal Bedingungen ausgesetzt, die ein potenzielles Gesundheitsrisiko darstellen können. Die zuständigen förderierten Teilgebiete verfügen im Allgemeinen über weniger qualitative Kontaktinformationen zu dieser Personenkategorie, wobei zu berücksichtigen ist, dass das PLF nicht immer korrekt und vollständig ausgefüllt wird. Diese Umstände bedeuten, dass dieser Personenkategorie sowohl im Hinblick auf die Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften als auch im Hinblick auf die Durchsetzung von Quarantäne

und Tests besondere Aufmerksamkeit gewidmet wird.

Ensuite, les **catégories de données à caractère personnel** à traiter sont définies. Vervolgens worden de **categorieën van persoonsgegevens** omschreven die worden verwerkt. Anschließend werden die **Kategorien personenbezogener Daten** umschrieben, die verarbeitet werden.

Il s'agit des données à caractère personnel suivantes issues de la base de données PLF pour laquelle le service Saniport du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est le responsable du traitement : Het gaat om volgende persoonsgegevens uit de Gegevensbank PLF, waarvoor de dienst Saniport van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, de verwerkingsverantwoordelijke is: Dies betrifft die folgenden personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank, für die der Dienst Saniport des FÖD Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt als Verarbeitungsverantwortlicher auftritt:

1° nom et prénom: données nécessaires en vue de l'identification unique de la personne concernée ; 1° de naam en voornaam: noodzakelijk met het oog op een unieke identificatie van de betrokkene; 1. Name und Vorname: notwendig für die eindeutige Identifizierung der betreffenden Person;

2° sexe: cette donnée est une des données minimales d'identification permettant d'identifier une personne avec une certitude suffisante, en l'absence d'un numéro NISS ; 2° geslacht: dit gegeven behoort tot de minimale identificatiegegevens om een persoon met voldoende zekerheid te kunnen identificeren, bij gebrek aan bestaand INSZ-nummer; 2. Geschlecht: Diese Information ist Teil der Mindestidentifikationsdaten, um eine Person mit ausreichender Sicherheit zu identifizieren, wenn keine ENSS vorhanden ist;

3° date de naissance, nécessaire à l'identification unique de la personne concernée ; 3° geboortedatum, noodzakelijk met het oog op een unieke identificatie van de betrokkene; 3. Geburtsdatum: notwendig für die eindeutige Identifizierung der betreffenden Person;

4° numéro NISS ou, pour les personnes auxquelles aucun tel numéro n'a pas été attribué, leur numéro de passeport ou de carte d'identité, nécessaire à l'identification unique de la personne concernée ; 4° het INSZ-nummer, of voor de personen aan wie geen INSZ-nummer werd toegekend, hun paspoort- of identiteitskaartnummer, noodzakelijk met het oog op de unieke identificatie van de betrokkene; 4. ENSS bzw. bei Personen, denen keine ENSS zugewiesen wurde, Reisepass- oder Personalausweisnummer, die zur eindeutigen Identifizierung der betreffenden Person erforderlich ist;

5° numéro(s) de téléphone, afin que la personne concernée puisse être contactée en cas de besoin. Contacter certaines personnes par tout moyen de communication, y compris par téléphone, courriel ou visite physique (le cas échéant, une visite à la collectivité) est essentiel en vue du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités. Dans le cadre de l'application de la 5° telefoonnummer(s), opdat men indien noodzakelijk de betrokkene kan bereiken. Het contacteren van bepaalde personen, via elke mogelijke manier van communicatie, waaronder telefonisch, per e-mail of via fysiek bezoek (in voorkomend geval bezoek aan de collectiviteit) is essentieel met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten. Ook 5. Telefonnummer(n), damit die betreffende Person im Bedarfsfall erreicht werden kann. Die Kontaktaufnahme mit bestimmten Personen über alle Kommunikationsmittel, einschließlich Telefon, E-Mail oder physischer Besuch (ggf. der Personengemeinschaft) ist für die Zwecke der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und

quarantaine et du test de dépistage obligatoires, il est indispensable que les entités fédérées compétentes puissent contacter les personnes concernées afin de vérifier le respect de ces obligations et de s'assurer de la bonne santé des personnes concernées;	voor de opvolging van de handhaving van de verplichte quarantaine en testing is het noodzakelijk dat de bevoegde gefedereerde entiteiten de betrokken personen kunnen contacteren om na te gaan of zij de quarantaine en testing naleven en om de verifiëren of alles goed met hen gaat ;	Personengemeinschaften unerlässlich. Um die Einhaltung der Quarantäne- und Testpflicht zu überwachen, müssen die zuständigen föderierten Teilgebiete auch in der Lage sein, mit den betreffenden Personen Kontakt aufzunehmen, um die Einhaltung der Quarantäne- und Testpflicht zu überprüfen und festzustellen, ob es ihnen gut geht;
6° adresse de résidence : nécessaire en cas de visite physique (le cas échéant, visite à la collectivité concernée) dans le cadre du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités. Afin d'appliquer la quarantaine et le test de dépistage obligatoires, il est nécessaire de connaître l'adresse à laquelle la personne concernée souhaite rester en quarantaine ;	6° verblijfsadres, is nodig in geval van fysiek bezoek (in voorkomend geval bezoek aan de collectiviteit) in het kader van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten. Voor de handhaving van de verplichte quarantaine en testing is het noodzakelijk om te weten op welk adres de betrokkene in quarantaine wenst te verblijven;	6. Aufenthaltsadresse, ist im Falle eines physischen Besuchs (ggf. Besuch der Personengemeinschaft) im Rahmen der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften notwendig. Um die Quarantäne- und Testpflicht durchzusetzen, ist es notwendig, die Adresse zu kennen, an der die betreffende Person in Quarantäne bleiben möchte;
7° adresse électronique : la communication de l'adresse électronique est motivée par la nécessité de contacter des personnes dans certaines situations, en vue du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités, par tout moyen de communication possible, y compris par courrier électronique ;	7° e-mailadres: de mededeling van het e-mailadres is ingegeven door de noodzaak om personen in bepaalde situaties, met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, te bereiken via elk mogelijke manier van communicatie, waaronder ook per e-mail;	7. E-Mail-Adresse: Die Mitteilung der E-Mail-Adresse ist durch die Notwendigkeit begründet, Personen in bestimmten Situationen zu erreichen, um Cluster und Personengemeinschaften zurückzuverfolgen und zu untersuchen, und zwar mit allen möglichen Kommunikationsmitteln, einschließlich E-Mail;
8° indication du fait que la personne concernée résidera ou non en Belgique pendant plus de 48 heures; en effet, ce paramètre est déterminant pour décider si la personne concernée doit être mise en quarantaine et/ou quand elle doit être testée ;	8° aanduiding of betrokkene al dan niet langer dan 48 uur in België zal verblijven; gezien deze parameter bepalend is om te beslissen of de betrokkene al dan niet in quarantaine moet gaan en/of wanneer men zich moet laten testen;	8. Angabe, ob sich die betreffende Person länger als 48 Stunden in Belgien aufhält oder nicht; weil dieser Parameter ausschlaggebend für die Entscheidung ist, ob die betreffende Person in Quarantäne gehen muss oder nicht und/oder wann sich die Person testen lassen muss;
9° indication s'il s'agit ou non d'un voyage professionnel ; cette information est pertinente puisque d'autres règles s'appliquent aux voyages professionnels sur base desquels	9° aanduiding of het al dan niet een professionele reis betreft; dit gegeven is relevant gezien voor professionele reizen andere regels gelden op basis waarvan wordt	9. Angabe, ob es sich um eine Geschäftsreise handelt oder nicht; diese Angabe ist relevant, da für Geschäftsreisen andere Regeln gelten, auf deren Grundlage entschieden wird, ob eine

la décision d'entrer ou non en quarantaine est prise ; beslist om al dan niet in quarantaine te gaan; Quarantäne einzuhalten ist oder nicht;

10° le cas échéant, le numéro de certificat du voyage professionnel ; cette information est pertinente car la déclaration (sur l'honneur) du caractère professionnel n'est pas suffisante en soi. Sans ce numéro de certificat, un voyage ne peut être considéré comme professionnel ; 10° in voorkomend geval, het certificaatnummer van de professionele reis; dit gegeven is relevant aangezien de verklaring (op eer) van het professioneel karakter *an sich* niet volstaat. Zonder dit certificaatnummer kan een reis niet als professioneel beschouwd worden; 10. ggf. Bescheinigungsnummer der Geschäftsreise; diese Angabe ist relevant, da die (ehrenwörtliche) Erklärung der beruflichen Natur an sich nicht ausreicht. Ohne diese Bescheinigungsnummer kann eine Reise nicht als Geschäftsreise angesehen werden;

11° indication du fait que la personne concernée réside ou non en Belgique; certaines règles relatives à la quarantaine et aux tests de dépistage peuvent différer selon que la personne concernée réside ou non en Belgique; 11° aanduiding of de betrokkene al dan niet een inwoner van België is; sommige regels inzake quarantaine en testing kunnen verschillen naargelang men al dan niet inwoner van België is; 11. Angabe, ob die betreffende Person ihren Wohnsitz in Belgien hat oder nicht; je nachdem, ob die Person ihren Wohnsitz in Belgien hat oder nicht, können bestimmte Vorschriften für Quarantäne und Tests unterschiedlich sein;

12° indication du fait que l'intéressé a séjourné à l'étranger pendant 48 heures ou non ; cette information est pertinente car la durée du séjour à l'étranger est un des facteurs déterminants de l'obligation de quarantaine ; 12° aanduiding of betrokkene al dan niet 48 uren in het buitenland heeft verbleven; dit gegeven is ter zake dienend gezien de duur van het verblijf in het buitenland één van de bepalende factoren is voor de quarantaineverplichting; 12. Angabe, ob sich die betreffende Person 48 Stunden im Ausland aufgehalten hat oder nicht; diese Information ist relevant, da die Dauer des Auslandsaufenthalts einer der entscheidenden Faktoren für die Quarantänepflicht ist;

13° le ou les pays et, le cas échéant, la ou les régions à l'étranger où la personne concernée a résidé ; cette information est pertinente car des règles différentes s'appliquent selon la situation épidémiologique du pays ou de la région concernée ; 13° land, en of landen en, in voorkomend geval, de regio of regio's in het buitenland waar betrokkene heeft verbleven; dit gegeven is relevant gezien er andere regels gelden naargelang de epidemiologische situatie van het betrokken land of regio; 13. Land oder Länder und ggf. Region oder Regionen im Ausland, in denen sich die betreffende Person aufgehalten hat; diese Information ist relevant, da je nach epidemiologischer Situation des betreffenden Landes oder der betreffenden Region unterschiedliche Regeln gelten;

14° date de début et de fin du séjour à l'étranger ; cette information est un indicateur pertinent pour vérifier la situation épidémiologique au moment du séjour à l'étranger ; par conséquent les mesures COVID peuvent différer lors du retour en Belgique ; 14° begin- en einddatum van het verblijf in het buitenland, dit gegeven is een relevante indicator om de epidemiologische situatie op het moment van verblijf in het buitenland na te gaan, waardoor bijgevolg de COVID-19-maatregelen bij terugkeer in België kunnen verschillen; 14. Anfangs- und Enddatum des Auslandsaufenthaltes, diese Information ist ein relevanter Indikator, um die epidemiologische Situation zum Zeitpunkt des Auslandsaufenthaltes zu überprüfen, wodurch die COVID-19-Maßnahmen bei der Rückkehr nach Belgien unterschiedlich ausfallen können;

15° la date d'arrivée en Belgique : est pertinente car les dates de quarantaine et de test de dépistage s'y greffent.

15° de datum van aankomst in België, is relevant aangezien de data van quarantaine en testing hierop geënt zijn.

15. Ankunftsdatum in Belgien; diese Information ist relevant, da die Daten der Quarantäne und Testung davon abhängig sind.

Ces 3 données susmentionnées peuvent être traitées, combinées et comparées par l'ONSS, en sa qualité de sous-traitant pour les entités fédérées compétentes, avec certaines données d'identification, de travail et de résidence, en vue du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités, en particulier ceux liés au travail, ainsi qu'en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires en vue de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19. L'avis de l'APD (n° 66/2021, points 34-36) qui consiste à supprimer le mot « données d'identification » n'a pas été suivi étant donné que les données d'identification sont indispensables pour établir un lien correct avec les données de certaines personnes concernées. L'avis de l'APD qui consiste à supprimer les mots « données de contacts » et « données de résidence » a bien été suivi. En application de cette disposition, aucune donnée de contact de la personne concernée ne sera traitée par l'ONSS. Les données de contact des personnes de contact(s) des lieux de travail qui sont soumis à l'obligation d'enregistrement de présences (chantiers temporaires et mobiles, de même que lieux de travail dans le secteur de la viande) sont des données de travail telles que définies à l'article 1, 12°. Il est ici également tenu compte de l'avis de l'APD (n° 66/2021, point 37) qui consiste à détailler la notion de données de travail.

Deze 3 voormelde gegevens kunnen door de RSZ, in de hoedanigheid van verwerker voor de bevoegde gefedereerde entiteiten, worden verwerkt, vergeleken en samengevoegd met bepaalde identificatie-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens, met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, in het bijzonder deze die gerelateerd zijn aan tewerkstellingen, alsook met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing met het oog op de bestrijding van de verspreiding van het coronavirus COVID-19. Het advies van de GBA (nr. 66/2021, punten 34-36) om het woord "identificatiegegevens" te schrappen wordt niet gevolgd omdat de identificatiegegevens onontbeerlijk zijn voor een correcte koppeling met de gegevens van een welbepaalde betrokkene. Het advies van de GBA om de woorden "contactgegevens" en "verblijfsgegevens" te schrappen werd gevolgd. In toepassing van deze bepaling worden geen contactgegevens van de betrokkene verwerkt door de RSZ. De contactgegevens van de contactperso(n)en van de arbeidsplaatsen die onder de verplichte aanwezigheidsregistratie vallen (tijdelijke en mobiele bouwplaatsen en arbeidsplaatsen in de vleessector), maken deel uit van de tewerkstellingsgegevens, zoals gedefinieerd in artikel 1, 12°. Zodoende werd tevens gevolgd gegeven aan het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 37) om de

Diese 3 vorgenannten Daten können vom LASS in seiner Eigenschaft als Auftragsverarbeiter für die zuständigen förderierten Teilgebiete verarbeitet, verglichen und mit bestimmten Identifikations-, Beschäftigungs- und Aufenthaltsdaten zusammengeführt werden, um Cluster und Personengemeinschaften, insbesondere im Zusammenhang mit der Beschäftigung, zu erkennen und zu untersuchen, sowie die Quarantäne- und Testpflicht zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 durchzusetzen. Der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkte 34-36), in der die Streichung des Begriffs "Identifikationsdaten" gefordert wird, wurde nicht gefolgt, da die Identifikationsdaten unerlässlich sind, um eine korrekte Verknüpfung mit den Daten bestimmter betroffener Personen herzustellen. Der Stellungnahme der DSB, in der die Streichung der Begriffe "Kontaktaten" und "Aufenthaltsdaten" gefordert wird, wurde wohl gefolgt. In Anwendung dieser Bestimmung werden keine Kontaktaten der betroffenen Person durch das LASS verarbeitet. Die Kontaktaten der Kontaktperson(en) an Arbeitsplätzen, die ihre Anwesenheiten registrieren müssen (zeitlich begrenzte oder ortsveränderliche Baustellen sowie Arbeitsstätten im Fleischsektor), sind Beschäftigungsdaten im Sinne von Artikel 1 Nr. 12. Der

tewerkstellingsgegevens
nauwkeuriger te omschrijven.

Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 37) wird auch mit einer genaueren Beschreibung der Beschäftigungsdaten nachgekommen.

Le paragraphe 3 prévoit la possibilité de concrétiser les données PLF par le biais d'un accord de coopération d'exécution, et ce uniquement en cas de modification du PLF. Le cas échéant, une nouvelle analyse d'impact relative à la protection des données sera effectuée conformément aux articles 35 et 36 du règlement général sur la protection des données, et ce préalablement au traitement. Faisant suite à l'avis de l'APD (n° 66/2021, point 42 et 43) et du Conseil d'État (69.336/VR, 10.3.3), la possibilité de compléter ou modifier des données dans le cadre de l'accord de coopération a été supprimée, parce que l'ampleur d'une telle délégation n'est pas admissible au regard du principe de légalité contenu à l'article 22 de la Constitution. A été uniquement retenue, la possibilité de concrétiser par un accord de coopération d'exécution les catégories et les finalités déjà définies par l'accord de coopération. L'article 3, § 3, est revu en conséquence.

Paragraaf 3 voorziet in de mogelijkheid om de PLF-gegevens te concretiseren bij uitvoerend samenwerkingsakkoord, en dit enkel in geval van wijziging van het PLF. In voorkomend geval, wordt voorafgaand aan de verwerking een nieuwe gegevensbeschermingseffectenbeoordeling uitgevoerd overeenkomstig artikelen 35 en 36 van de algemene verordening gegevensbescherming. In navolging van het advies van de GBA (nr. 66/2021, punten 42 en 43) en van de Raad van State (69.336/VR, 10.3.3), werd de mogelijkheid van aanvulling of wijziging van de gegevens bij uitvoerend samenwerkingsakkoord geschrapt, omdat de omvang van dergelijke delegatie niet aanvaardbaar is in het licht van het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet. Enkel de mogelijkheid van een verdere concretisering van categorieën en doelstellingen bij uitvoerend samenwerkingsakkoord van categorieën van persoonsgegevens en doelstellingen die reeds in het samenwerkingsakkoord worden bepaald, werd behouden. Artikel 3, § 3, werd dienovereenkomstig herzien.

Paragraph 3 sieht die Möglichkeit vor, die PLF-Daten durch ein ausführendes Zusammenarbeitsabkommen zu konkretisieren, und zwar nur im Falle einer Änderung des PLF. In diesem Fall wird vor der Verarbeitung eine neue Datenschutz-Folgenabschätzung gemäß Artikel 35 und 36 der DSGVO erstellt. Infolge der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkte 42 und 43) und des Gutachtens des Staatsrates (69.336/VR, 10.3.3) wurde die Möglichkeit der Ergänzung oder Änderung von Daten im Rahmen eines ausführenden Zusammenarbeitsabkommens gestrichen, da der Umfang einer solchen Ermächtigung hinsichtlich des in Artikel 22 der Verfassung verankerten Legalitätsprinzips nicht zulässig ist. Lediglich die Möglichkeit der Konkretisierung der bereits im Zusammenarbeitsabkommen definierten Kategorien und Zwecke durch ein ausführendes Zusammenarbeitsabkommen wurde beibehalten. Artikel 3 § 3 wurde dementsprechend überarbeitet.

Un cinquième élément essentiel concerne la **durée de conservation maximale**. Faisant suite à l'avis de l'APD (n°66/2021, point 45-47) et du Conseil d'État (69.336/VR, 10.4.1 et 10.4.2), la durée de conservation maximale a été précisé à différents points et

Een vijfde essentieel element betreft de **maximale bewaringstermijn**. In navolging van het advies van de GBA (nr. 66/2021, punten 45-47) en van de Raad van State (69.336/VR, 10.4.1 en 10.4.2) werd de maximale bewaartermijn op verschillende punten nauwkeuriger

Ein fünftes wesentliches Element betrifft die **maximale Aufbewahrungsfrist**. Infolge der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkte 45-47) und des Gutachtens des Staatsrates (69.336/VR, 10.4.1 und 10.4.2) wurde die maximale Aufbewahrungsfrist an

justifié en fonction des circonstances. Le paragraphe 4, premier alinéa, définit d'abord la durée de conservation maximale par l'ONSS (sous-traitant) des données à caractère personnel issues de la base de données PLF. Ces données PLF ne sont pas conservées par l'ONSS (sous-traitant) plus longtemps que nécessaire et seront détruites au plus tard 28 jours calendrier après la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire belge. La durée de conservation maximale de 28 jours calendrier constitue le délai nécessaire permettant d'évaluer de manière adéquate le risque potentiel pour la santé qui est lié au séjour du travailleur salarié ou du travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger. Ce risque potentiel pour la santé dépend en outre de la durée du séjour et donc de la fréquence des départs et arrivées de la personne à une adresse déterminée. Bien qu'un traitement de ces données sur une plus longue période s'avérerait nécessaire, il a été décidé consciemment de ne pas dépasser le délai de conservation initial des données PLF dans la base de données PLF tel que déterminé dans l'accord de coopération du 24 mars 2021.

geformuleerd en omstandiger toegelicht. Paragraaf 4, eerste lid, bepaalt vooreerst de maximale bewaringstermijn door de RSZ (verwerker) van de persoonsgegevens afkomstig uit de Gegevensbank PLF. De PLF-gegevens worden door de RSZ (verwerker) niet langer bewaard dan noodzakelijk en worden uiterlijk 28 kalenderdagen na de datum van aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied verwijderd. De maximale bewaringstermijn van 28 kalenderdagen is een noodzakelijke termijn om adequaat zich te krijgen op het potentieel gezondheidsrisico dat mede gerelateerd is aan het verblijf van de betrokken in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige. Dit potentieel gezondheidsrisico hangt mede af van de duur van het verblijf en van de hiermee samenhangende frequentie van verhuis en aankomst van personen op een bepaald adres. Hoewel een verwerking van deze gegevens over een langere periode nuttig zou zijn, werd er bewust voor geopteerd de initiële bewaartermijn van de PLF-gegevens in de PLF-gegevensbank zoals bepaald in het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 niet te overschrijden.

verschiedenen Stellen präzisiert und den Umständen entsprechend begründet. Paragraph 4 Absatz 1 legt zunächst die maximale Aufbewahrungsfrist der personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank durch das LASS (Auftragsverarbeiter) fest. Diese PLF-Daten werden vom LASS (Auftragsverarbeiter) nicht länger als nötig aufbewahrt und spätestens 28 Kalendertage nach dem Datum der Ankunft der betroffenen Person auf belgischem Staatsgebiet vernichtet. Die maximale Aufbewahrungsfrist von 28 Kalendertagen ist der Zeitraum, der erforderlich ist, um das potenzielle Gesundheitsrisiko im Zusammenhang mit dem Aufenthalt des im Ausland lebenden oder sich dort aufhaltenden Arbeitnehmers oder Selbständigen angemessen beurteilen zu können. Dieses potenzielle Gesundheitsrisiko hängt unter anderem von der Dauer des Aufenthalts und somit von der Häufigkeit der Abreisen und Ankünfte der Person bei einer bestimmten Adresse ab. Obwohl es zweckdienlich sein könnte, diese Daten über einen längeren Zeitraum zu verarbeiten, wurde bewusst entschieden, die ursprüngliche Aufbewahrungsfrist der PLF-Daten in der PLF-Datenbank, wie sie im Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2021 festgelegt wurde, nicht zu überschreiten.

Au deuxième alinéa, la durée de conservation maximale par l'ONSS est précisée en ce qui concerne les données d'identification et de travail avec lesquelles elles sont liées. Ces données sont détruites par l'ONSS immédiatement après

In het tweede lid wordt de maximale bewaringstermijn door de RSZ gepreciseerd van de identificatie-, tewerkstellings-, en verblijfsgegevens waarmee wordt gekoppeld. Deze gegevens worden door de RSZ onmiddellijk na de verwerking ervan vernietigd.

In Absatz 2 wird die maximale Aufbewahrungsfrist der verknüpften Identifikations- und Beschäftigungsdaten durch das LASS festgelegt. Diese Daten werden vom LASS sofort nach der Verarbeitung vernichtet. Da sich diese Daten hauptsächlich im

leur traitement. Etant donné qu'il s'agit essentiellement de données qui sont reprises dans le réseau de la sécurité sociale, l'expérience nous apprend que les incidents rares sont découverts et gérés sans délai; ainsi un délai de conservation complémentaire n'est pas nécessaire.

Gezien het in hoofdzaak gegevens binnen het netwerk van sociale zekerheid betreft, leert de ervaring dat zeldzame incidenten onmiddellijk worden ontdekt en behandeld en hiertoe geen bijkomende bewaringstermijn noodzakelijk is.

Netzwerk der sozialen Sicherheit befinden, zeigt die Erfahrung, dass die selten auftretenden Vorfälle sofort erkannt und bearbeitet werden, so dass eine zusätzliche Aufbewahrungsfrist nicht notwendig ist.

Au troisième alinéa, la durée de conservation maximale des données de résultat (après traitement) par l'ONSS est précisée. Il est ainsi donné suite à l'avis de l'APD (n°66/2021), point 45) de préciser le délai de conservation maximale des sets de données constitués. Les données de résultats ne sont pas conservées par l'ONSS plus longtemps que nécessaire et sont détruites au troisième jour ouvrable à compter de la date de la communication des ces données aux entités fédérées compétentes et aux agences désignées par les entités fédérées compétentes. Cette durée maximale de conservation est dictée par la nécessité, le cas échéant, de pouvoir détecter un incident technique, le résoudre celui-ci et en tirer les leçons pour l'avenir.

In het derde lid wordt de maximale bewaringstermijn door de RSZ van de resultaatgegevens (na verwerking) gepreciseerd. Aldus wordt gevolg gegeven aan het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 45) om ook de maximale bewaringstermijn van de aangemaakte gegevensset te verduidelijken. De resultaatgegevens worden door de RSZ niet langer bewaard dan noodzakelijk en worden vernietigd uiterlijk op de derde werkdag te rekenen vanaf de datum van de mededeling ervan aan de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen. Deze maximale bewaringstermijn is ingegeven door de noodzaak om, in voorkomend geval, technische incidenten te kunnen detecteren, oplossen en hieruit lessen te trekken voor de toekomst.

In Absatz 3 wird die maximale Aufbewahrungsfrist der Ergebnisdaten (nach der Verarbeitung) durch das LASS festgelegt. Damit wird der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 45) gefolgt, in der empfohlen wird, die maximale Aufbewahrungsfrist für die erstellten Datensätze festzulegen. Die Ergebnisdaten werden vom LASS nicht länger als nötig aufbewahrt und am dritten Werktag nach dem Datum, an dem sie an die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen übermittelt wurden, vernichtet. Diese maximale Aufbewahrungsfrist ist durch die Notwendigkeit bedingt, gegebenenfalls einen technischen Vorfall erkennen zu können, ihn zu beheben und daraus für die Zukunft zu lernen.

En outre, la durée de conservation maximale des données de résultat est déterminée pour les responsables de traitement, en fonction de la finalité du traitement. Les entités fédérées et les agences désignées par les entités fédérées compétentes ne conservent pas plus longtemps que nécessaire les données de résultat traitées aux fins du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités en vue de limiter la propagation du coronavirus COVID-19 et détruisent ces données au plus

Voorts wordt de maximale bewaringstermijn van de resultaatgegevens voor de verwerkingsverantwoordelijken bepaald in functie van het doeleinde van de verwerking. De gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen bewaren de de resultaatgegevens die worden verwerkt met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te bestrijden niet

Darüber hinaus wird die maximale Aufbewahrungsfrist der Ergebnisdaten für die Verarbeitungsverantwortlichen in Abhängigkeit vom Zweck der Verarbeitung festgelegt. Die föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen bewahren die Ergebnisdaten, die zum Zweck der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19

tard 90 jours calendrier à dater de leur réception. Cette durée de conservation maximale est nécessaire au regard de la finalité du traitement, car les infections survenues dans un délai de 90 jours calendrier ne sont pas enregistrées comme une "nouvelle infection". La conservation maximale des données de résultat traitées aux fins de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires est conforme à l'article 5 de l'accord de coopération du 24 mars 2021.

longer dan noodzakelijk en vernietigen deze gegevens uiterlijk 90 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst ervan. Deze maximale bewaringstermijn is noodzakelijk in het licht van het doeleinde van de verwerking aangezien besmettingen binnen een termijn van 90 kalenderdagen niet worden geregistreerd als een 'nieuwe besmetting'. De maximale bewaring van de resultaatgegevens die worden verwerkt met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing geschiedt overeenkomstig artikel 5 van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021.

verarbeitet werden, nicht länger als nötig auf und vernichten sie spätestens 90 Kalendertage nach ihrem Erhalt. Diese maximale Aufbewahrungsfrist ist für den Zweck der Verarbeitung erforderlich, da Infektionen, die innerhalb von 90 Kalendertagen auftreten, nicht als "Neuinfektion" erfasst werden. Die maximale Aufbewahrung von Ergebnisdaten, die zum Zweck der Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht verarbeitet werden, erfolgt gemäß Artikel 5 des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021.

Ensuite, le paragraphe 5 règle la possibilité de **communication** des données de résultat par les entités fédérées aux autorités locales et par les entités fédérées ou les autorités locales aux services de police. Cette communication se fait conformément à l'article 3, § 2, de l'accord de coopération du 24 mars 2021 et conformément à la réglementation des entités fédérées.

Voorts regelt paragraaf 5 de mogelijkheid van **doorgifte** van de resultaatgegevens door de gefedereerde entiteiten aan de lokale overheden en door de gefedereerde entiteiten of de lokale overheden aan de politiediensten. Dit gebeurt overeenkomstig artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 en overeenkomstig de regelgeving van de gefedereerde entiteiten.

Paragraph 5 regelt anschließend die Möglichkeit der **Weitergabe** von Ergebnisdaten durch die von Ergebnisdaten durch die föderierten Teilgebiete an die lokalen Behörden und durch die föderierten Teilgebiete oder lokalen Behörden an die Polizeidienste. Dies geschieht in Übereinstimmung mit Artikel 3 § 2 des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 und in Übereinstimmung mit den Vorschriften der föderierten Teilgebiete.

Enfin, le paragraphe 6 prévoit l'**accès aux données traitées**. Il est ainsi donné suite à l'avis du Conseil d'État (n° 69.336/VR, 10.5) en du VTC (avis n° 2021/223 du 11 mai 2021).

Tot slot regelt paragraaf 6 de **toegang tot de verwerkte gegevens**. Zodoende wordt gevolg gegeven aan het advies van de Raad van State (nr. 69.336/VR, 10.5) en de VTC (advies nr. 2021/223 van 11 mei 2021).

Schließlich wird in § 6 der **Zugriff auf die verarbeiteten Daten** geregelt. Hiermit wird dem Gutachten des Staatsrates (Nr. 69.336/VR, 10.5) und der Stellungnahme der VTC (Stellungnahme Nr. 2021/223 vom 11. Mai 2021) Folge geleistet.

Art. 4.

L'article 4 prévoit les éléments essentiels du traitement ultérieur par l'ONSS, en sa qualité de responsable du traitement, de certaines données de la Base de

Art. 4.

Artikel 4 voorziet de essentiële elementen van de verdere verwerking door de RSZ in de hoedanigheid van verwerkingsverantwoordelijke van

Art. 4

Artikel 4 enthält die wesentlichen Elemente der Weiterverarbeitung bestimmter Daten aus der PLF-van Datenbank durch das LASS in seiner Eigenschaft als

données PLF, en vue de soutenir la surveillance par les inspecteurs sociaux compétents du respect des mesures-COVID-19 sur les lieux de travail.

bepaalde gegevens uit de Gegevensbank PLF, met het oog op de ondersteuning van het toezicht door de bevoegde sociale inspecteurs op de naleving van de COVID-19-maatregelen op de arbeidsplaatsen.

Verarbeitungsverantwortlicher, im Hinblick auf eine Unterstützung der zuständigen Sozialinspektoren bei der Überwachung der Einhaltung der COVID-19-Maßnahmen am Arbeitsplatz.

En pratique, l'ONSS reçoit quotidiennement certaines données PLF, qu'il lie aux données relatives au travail du travailleur salarié ou du travailleur indépendant concerné. Ces personnes sont réparties en trois catégories. Une première catégorie concerne les travailleurs salariés ou les travailleurs indépendants résidant ou séjournant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, comme par exemple les travailleurs saisonniers. Une deuxième catégorie concerne les personnes qui sont déclarées dans le système d'enregistrement de présence (Check-in at Work). Une troisième catégorie comprend les autres personnes qui peuvent être liées à une entreprise ou à un siège d'exploitation.

Concreet ontvangt de RSZ dagelijks bepaalde PLF-gegevens, die hij koppelt aan de tewerkstellingsgegevens van de betrokken werknemer of zelfstandige. Deze personen worden ingedeeld in drie categorieën. Een eerste categorie betreft de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers of zelfstandigen die werkzaamheden uitvoeren in België, waaronder bijvoorbeeld de seizoensarbeiders. Een tweede categorie betreft de personen die in het systeem van aanwezigheidsregistratie (Check-in at Work) zijn aangegeven. Een derde categorie omvat de overige personen die kunnen gekoppeld worden aan een onderneming of exploitatiezetel.

In der Praxis erhält das LASS jeden Tag bestimmte PLF-Daten und verknüpft diese mit den Beschäftigungsdaten des jeweiligen Arbeitnehmers oder Selbständigen. Diese Personen werden in drei Kategorien eingeteilt. Eine erste Kategorie betrifft Arbeitnehmer oder Selbständige, die im Ausland wohnen oder sich dort aufhalten und in Belgien arbeiten, darunter z. B. Saisonarbeiter. Eine zweite Kategorie betrifft die Personen, die im System der Anwesenheitsregistrierung (Check-in at Work) angegeben sind. Eine dritte Kategorie umfasst andere Personen, die mit einem Unternehmen oder einem Betriebssitz verbunden werden können.

Un premier élément essentiel concerne les **finalités** de ce traitement, plus précisément la surveillance par les inspecteurs sociaux compétents du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail.

Een eerste essentieel element betreft de **doeleinden** van deze verwerking, meer bepaald het toezicht door de bevoegde sociale inspecteurs op de naleving van de maatregelen tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 op de arbeidsplaatsen.

Ein erstes wesentliches Element betrifft die **Zwecke** dieser Verarbeitung, genauer gesagt die Überwachung der Einhaltung der Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz durch die zuständigen Sozialinspektoren.

En outre, le **responsable du traitement** est désigné. L'Office national de Sécurité sociale agit en tant que responsable du traitement des données pour ce traitement ultérieur.

Verder wordt de **verwerkingsverantwoordelijke** aangeduid. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid treedt op als verwerkingsverantwoordelijke voor deze verdere verwerking.

Außerdem wird der **Verarbeitungsverantwortliche** angegeben. Das Landesamt für soziale Sicherheit fungiert als Verantwortlicher für diese Weiterverarbeitung.

Le troisième élément essentiel concerne la définition des **catégories de personnes concernées**. Il s'agit des personnes qui sont tenues de remplir le PLF.

Als derde essentieel element worden de **categorieën van betrokkenen** bepaald. Het gaat om de personen die ertoe gehouden zijn het PLF in te vullen.

Das dritte wesentliche Element ist die Definition der **Kategorien von betroffenen Personen**. Dies sind die Personen, die zum Ausfüllen des PLF verpflichtet sind.

L'avis du « Vlaamse toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens » (avis n° 2021/33 du 11 mai 2021) de limiter la catégorie de personnes concernées et/ou de faire appel à un intégrateur de services, n' a pas été suivi. En effet, ce point de l'avis semble être basé sur des informations incomplètes. Comme le précise explicitement le Comité de sécurité de l'information dans sa délibération n° 20/178 du 1^{er} décembre 2020, modifié le 18 janvier 2021, la Banque-carrefour de la sécurité sociale intervient pour ce traitement des données à caractère personnel. En outre, avant de lier les données PLF aux données de travail, il est toujours vérifié si la personne concernée est connue pour comme travailleur salarié ou travailleur indépendant actif. Si tel n'est pas le cas, les données ne sont pas liées et le traitement est immédiatement arrêté.

Het advies van de Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens (advies nr. 2021/33 van 11 mei 2021) om de categorie van betrokkenen voor deze verwerking te beperken en/of een dienstenintegrator in te schakelen, wordt niet gevolgd. Dit punt van het advies blijkt op onvolledige inlichtingen te berusten. Zoals ook expliciet vermeld in de beraadslaging nr. 20/178 van het Informatieveiligheidscomité van 1 december 2020, gewijzigd op 18 januari 2021, komt de Kruispuntbank voor Sociale Zekerheid tussen voor deze verwerking van persoonsgegevens. Bovendien wordt steeds eerst nagegaan of de betrokkene gekend is als actieve werknemer of zelfstandige, vooraleer de PLF-gegevens gekoppeld worden aan tewerkstellingsgegevens. Indien dit niet het geval is, dan gebeurt geen koppeling en stopt de verwerking onmiddellijk.

Der Stellungnahme der "Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (Stellungnahme Nr. 2021/33 vom 11. Mai 2021), in der empfohlen wird, die Kategorie der betroffenen Personen einzuschränken und/oder einen Dienste-Integrator hinzuzuziehen, wurde nicht gefolgt. Dieser Punkt der Stellungnahme scheint auf unvollständigen Informationen zu beruhen. Wie auch der Informationssicherheitsausschuss in seinem Beschluss Nr. 20/178 vom 1. Dezember 2020, abgeändert am 18. Januar 2021, ausdrücklich festgestellt hat, ist die Zentrale Datenbank der sozialen Sicherheit an dieser Verarbeitung personenbezogener Daten beteiligt. Darüber hinaus wird vor der Verknüpfung der PLF-Daten mit den Beschäftigungsdaten immer geprüft, ob die betreffende Person als aktiver Arbeitnehmer oder Selbständiger bekannt ist. Ist dies nicht der Fall, wird keine Datenverknüpfung hergestellt und die Verarbeitung sofort beendet.

Ensuite, les **catégories de données à caractère personnel** traitées, sont définies. Etant donné la finalité différente du traitement, ces données sont plus limitées que les données PLF traitées pour les entités fédérées compétentes en vertu de l'article 3. Si l'adresse de résidence, les numéros de téléphone et l'adresse électronique sont pertinents pour

Vervolgens worden de **categorieën van persoonsgegevens** omschreven die worden verwerkt. Deze gegevens zijn beperkter dan de PLF-gegevens die in toepassing van artikel 3 worden verwerkt voor de bevoegde gefedereerde entiteiten, gelet op de verschillende doelstelling van de verwerking. Terwijl het

Anschließend werden die **Kategorien personenbezogener Daten** festgelegt, die verarbeitet werden. Diese Daten sind aufgrund des unterschiedlichen Zwecks der Verarbeitung begrenzter als die PLF-Daten, die gemäß Artikel 3 für die zuständigen föderierten Teilgebiete verarbeitet werden. Während die Aufenthaltsadresse,

contacter la personne concernée en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités ainsi qu'en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire pour lutter contre la propagation du coronavirus COVID 19, ces données ne sont pas pertinentes aux fins des contrôles effectués par les inspecteurs sociaux compétents du respect des mesures-COVID-19 sur les lieux de travail.

verblijfsadres, telefoonnummers en het e-mailadres ter zake dienend zijn om de betrokkene te kunnen bereiken met het oog op het onderzoek en de opsporing van clusters en collectiviteiten alsook met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te bestrijden, zijn deze gegevens niet ter zake dienend voor de controles door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de COVID-19-maatregelen op de arbeidsplaats.

de die Telefonnummern und die E-Mail-Adresse relevant sind, um die betroffene Person für die Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften sowie für die Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 erreichen zu können, sind diese Daten für die Kontrollen der zuständigen Sozialinspektoren zur Einhaltung der COVID-19-Maßnahmen am Arbeitsplatz nicht relevant.

Il s'agit des données à caractère personnel suivantes, issues de la base de données PLF, pour lequel le service Saniport du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est le responsable du traitement :

Het gaat om volgende persoonsgegevens uit de Gegevensbank PLF, waarvoor de dienst Saniport van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, de verwerkingsverantwoordelijke is:

Dies betrifft die folgenden personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank, für die der Dienst Saniport des FÖD Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt als Verantwortlicher auftritt:

1° nom et prénom : nécessaires à l'identification unique de la personne concernée ;

1° de naam en voornaam: noodzakelijk met het oog op een unieke identificatie van de betrokkene;

1. Name und Vorname: notwendig für die eindeutige Identifizierung der betreffenden Person;

2° le sexe : cette information fait partie des données d'identification minimales pour identifier une personne avec une certitude suffisante, en l'absence d'un numéro NISS existant ;

2° geslacht: dit gegeven behoort tot de minimale identificatiegegevens om een persoon met voldoende zekerheid te kunnen identificeren, bij gebrek aan bestaand INSZ-nummer;

2. Geschlecht: Diese Information ist Teil der Mindestidentifikationsdaten, um eine Person mit ausreichender Sicherheit zu identifizieren, wenn keine ENSS vorhanden ist;

3° la date de naissance, nécessaire à l'identification unique de la personne concernée ;

3° geboortedatum, noodzakelijk met het oog op een unieke identificatie van de betrokkene;

3. Geburtsdatum: notwendig für die eindeutige Identifizierung der betreffenden Person;

4° le numéro NISS, ou pour les personnes auxquelles un numéro NISS n'a pas été attribué, leur numéro de passeport ou de carte d'identité, nécessaire à l'identification unique de la personne concernée ;

4° het INSZ-nummer, of voor de personen aan wie geen INSZ-nummer werd toegekend, hun paspoort- of identiteitskaartnummer, noodzakelijk met het oog op de unieke identificatie van de betrokkene;

4. ENSS bzw. bei Personen, denen keine ENSS zugewiesen wurde, Reisepass- oder Personalausweisnummer, die zur eindeutigen Identifizierung der betreffenden Person erforderlich ist;

5° l'indication du fait que la personne concernée séjournera ou non plus de 48 heures en Belgique: cette information est utilisée comme un filtre afin d'exclure du traitement, les données à caractère personnel des personnes qui ne restent pas plus de 48 heures en Belgique ;

6° l'indication qu'il s'agit ou non d'un voyage professionnel ; cette information est pertinente puisque d'autres règles s'appliquent aux voyages professionnels sur base desquels une décision est prise d'imposer ou non la quarantaine. Les personnes en quarantaine peuvent télétravailler, si le poste est télétravaillable, mais ne peuvent pas, en principe, se rendre sur le lieu de travail, sauf exception ;

7° le cas échéant, le numéro de certificat du voyage professionnel; cette information est pertinente puisque la déclaration (sur l'honneur) du caractère professionnel n'est pas suffisante en soi. Sans ce numéro de certificat, un voyage ne peut être considéré comme professionnel ;

8° l'indication du fait que l'intéressé est résident ou non en Belgique; certaines règles de quarantaine et du test de dépistage peuvent différer selon que l'on réside ou non en Belgique. Les personnes en quarantaine peuvent télétravailler, si la fonction est télétravaillable, mais elles ne sont en principe pas autorisées sur le lieu de travail, sauf exception ;

9° l'indication du fait que la personne concernée a séjourné ou

5° aanduiding of betrokkene al dan niet langer dan 48 uur in België zal verblijven: dit gegeven wordt gebruikt als filter opdat de persoonsgegevens van personen die niet langer dan 48 uur in België verblijven niet worden verwerkt;

6° aanduiding of het al dan niet een professionele reis betreft; dit gegeven is relevant gezien voor professionele reizen andere regels gelden op basis waarvan wordt beslist om al dan niet in quarantaine te gaan. Personen die in quarantaine zijn, kunnen telewerken, indien de functie telewerkbaar is, maar mogen zich in beginsel niet op de arbeidsplaats begeven, tenzij voor hen een uitzondering geldt;

7° in voorkomend geval, het certificaatnummer van de professionele reis; dit gegeven is relevant aangezien de verklaring (op eer) van het professioneel karakter *an sich* niet volstaat. Zonder dit certificaatnummer kan een reis niet als professioneel beschouwd worden;

8° aanduiding of de betrokkene al dan niet een inwoner van België is; sommige regels inzake quarantaine en testing kunnen verschillen naargelang men al dan niet inwoner van België is. Personen die in quarantaine zijn, kunnen telewerken, indien de functie telewerkbaar is, maar mogen zich in beginsel niet op de arbeidsplaats begeven, tenzij voor hen een uitzondering geldt;

9° aanduiding of betrokkene al dan niet 48 uren in het buitenland heeft

5. Angabe, ob sich die betreffende Person länger als 48 Stunden in Belgien aufhält oder nicht: Diese Information wird als Filter verwendet, damit die personenbezogenen Daten von Personen, die sich nicht länger als 48 Stunden in Belgien aufhalten, nicht verarbeitet werden;

6. Angabe, ob es sich um eine Geschäftsreise handelt oder nicht; diese Angabe ist relevant, da für Geschäftsreisen andere Regeln gelten, auf deren Grundlage entschieden wird, ob eine Quarantäne einzuhalten ist oder nicht; Personen, die sich in Quarantäne befinden, können Telearbeit leisten, wenn die Funktion Telearbeit erlaubt, dürfen sich aber grundsätzlich nicht zum Arbeitsplatz begeben, es sei denn, für sie gilt eine Ausnahme;

7. ggf. Bescheinigungsnummer der Geschäftsreise; diese Angabe ist relevant, da die (ehrenwörtliche) Erklärung der beruflichen Natur *an sich* nicht ausreicht. Ohne diese Bescheinigungsnummer kann eine Reise nicht als Geschäftsreise angesehen werden;

8. Angabe, ob die betreffende Person ihren Wohnsitz in Belgien hat oder nicht; je nachdem, ob die Person ihren Wohnsitz in Belgien hat oder nicht, können bestimmte Vorschriften für Quarantäne und Tests unterschiedlich sein. Personen, die sich in Quarantäne befinden, können Telearbeit leisten, wenn die Funktion Telearbeit erlaubt, dürfen sich aber grundsätzlich nicht zum Arbeitsplatz begeben, es sei denn, für sie gilt eine Ausnahme;

9. Angabe, ob sich die betreffende Person 48 Stunden im Ausland

non 48 heures à l'étranger; cette information est pertinente étant donné que la durée du séjour à l'étranger est un des facteurs déterminant l'obligation de quarantaine. Les personnes en quarantaine peuvent faire du télétravail, si le poste est télétravaillable, mais ne peuvent pas, en principe, entrer sur le lieu de travail, sauf exception ;	verbleven; dit gegeven is ter zake dienend gezien de duur van het verblijf in het buitenland één van de bepalende factoren is voor de quarantaineverplichting. Personen die in quarantaine zijn, kunnen telewerken, indien de functie telewerkbaar is, maar mogen zich in beginsel niet op de arbeidsplaats begeven, tenzij zij tot de uitzondering behoren;	aufgehalten hat oder nicht; diese Information ist relevant, da die Dauer des Auslandsaufenthalts einer der entscheidenden Faktoren für die Quarantänepflicht ist. Personen, die sich in Quarantäne befinden, können Telearbeit leisten, wenn die Funktion Telearbeit erlaubt, dürfen sich aber grundsätzlich nicht zum Arbeitsplatz begeben, es sei denn, für sie gilt eine Ausnahme;
10° le ou les pays et, le cas échéant, la ou les régions à l'étranger où la personne concernée a résidé ; cette information est pertinente car des règles différentes s'appliquent selon la situation épidémiologique du pays ou de la région concernée ;	10° land, en of landen en, in voorkomend geval, de regio of regio's in het buitenland waar betrokkene heeft verbleven; dit gegeven is relevant gezien er andere regels gelden naargelang de epidemiologische situatie van het betrokken land of regio;	10. Land oder Länder und ggf. Region oder Regionen im Ausland, in denen sich die betreffende Person aufgehalten hat; diese Information ist relevant, da je nach epidemiologischer Situation des betreffenden Landes oder der betreffenden Region unterschiedliche Regeln gelten;
11° date de début et de fin du séjour à l'étranger; cette information est un indicateur pertinent pour vérifier la situation épidémiologique au moment du séjour à l'étranger, et par conséquent les mesures COVID-19 peuvent différer au retour en Belgique ;	11° begin- en einddatum van het verblijf in het buitenland; dit gegeven is een relevante indicator om de epidemiologische situatie op het moment van verblijf in het buitenland na te gaan, waardoor bijgevolg de COVID-19-maatregelen bij terugkeer in België kunnen verschillen;	11. Anfangs- und Enddatum des Auslandsaufenthaltes; diese Information ist ein relevanter Indikator, um die epidemiologische Situation zum Zeitpunkt des Auslandsaufenthaltes zu überprüfen, wodurch die COVID-19-Maßnahmen bei der Rückkehr nach Belgien unterschiedlich ausfallen können;
12° la date d'arrivée en Belgique : est pertinente car les dates de quarantaine et du test de dépistage s'y greffent.	12° aankomstdatum in België, is relevant aangezien de data van quarantaine en testing hierop geënt zijn.	12. Ankunftsdatum in Belgien; diese Information ist relevant, da die Daten der Quarantäne und Testung davon abhängig sind.
Cette sélection de données PLF est liée par l'ONSS aux données d'identification, de contact et de travail en vue de soutenir la surveillance par les inspecteurs sociaux compétents du respect des mesures contre la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail. L'avis de l'APD (n°66/2021, point 55-58) qui consiste à supprimer le mot « données d'identification » n'a	Deze selectie van PLF-gegevens wordt door de RSZ gekoppeld aan identificatie-, en tewerkstellingsgegevens met het oog op het toezicht door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de maatregelen tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 op de arbeidsplaatsen. Het advies van de GBA (nr. 66/2021, punten 55-58) om het woord "identificatiegegevens" te schrappen werd niet gevolgd	Diese Auswahl von PLF-Daten wird vom LASS mit Identifikations-, Kontakt- und Beschäftigungsdaten verknüpft, um die Einhaltung der Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz durch die zuständigen Sozialinspektoren zu überwachen. Der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkte 55-58), in der die Streichung des Begriffs "Identifikationsdaten" gefordert

pas été suivi car ces données sont indispensables pour établir un lien correct avec les données de certaines personnes concernées, compte tenu du fait que certains formulaires PLF contiennent des erreurs. Dans le cadre du principe d'exactitude relatif au traitement des données à caractère personnel (art. 5.1, d, du RGPD), le traitement de ces données d'identification est justifié. L'avis de l'APD qui consiste à supprimer les mots « données de contact » a été suivi. En application de ces dispositions, aucune donnée de contact ne sera traitée par l'ONSS. Les données de contact des personnes de contact des lieux de travail où l'enregistrement de la présence est obligatoire sont des données de travail telles que définies à l'article 1, 12°. L'avis de l'APD (points 13 et 55) qui consiste à préciser à quelles données les données PLF susmentionnées sont liées, d'où elles proviennent et qui les fournit, a été suivi en définissant les catégories de données d'identification et de travail à l'article 1^{er}. Il est également donné suite à l'avis de l'APD (n°66/2021, point 59) indiquant de détailler la notion de données de travail. Il faut souligner qu'il s'agit toujours d'indications, qui sont vérifiées sur place par les inspecteurs sociaux et que les personnes concernées ont la possibilité d'exprimer leur point de vue. Dans la prise des décisions individuelles, il y a toujours une intervention humaine substantielle, par laquelle, en plus des indications résultant du traitement, d'autres éléments sont

omdat de identificatiegegevens onontbeerlijk zijn voor een correcte koppeling met de gegevens van een welbepaalde betrokkene, ermee rekening houdende dat het ingevulde PLF-formulier soms onjuistheden bevat. Het beginsel van juistheid inzake verwerking van persoonsgegevens (art. 5.1, d, AVG) indachtig, is deze verwerking van identificatiegegevens in dezen gerechtvaardigd. Het advies van de GBA om de woorden "contactgegevens" te schrappen werd wel gevolgd. In toepassing van deze bepaling worden geen contactgegevens van de betrokkene verwerkt door de RSZ. De contactgegevens van de contactpersoon(en) van de arbeidsplaatsen die onder de verplichte aanwezigheidsregistratie vallen maken deel uit van de tewerkstellingsgegevens, zoals gedefinieerd in artikel 1, 12°. Aan het advies van de GBA (punten 13 en 55) om te preciseren waarmee de voornoemde PLF-gegevens gekoppeld worden, waar ze vandaan komen en wie ze verstrekt, werd gevolg gegeven door de categorieën van tewerkstellings- en identificatiegegevens te definiëren in artikel 1. Zodoende werd eveneens gevolg gegeven aan het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 59) om de tewerkstellingsgegevens nauwkeuriger te omschrijven. Hierbij dient te worden benadrukt dat het steeds gaat om indicaties, die door de sociaal inspecteurs steeds ter plaatse worden geverifieerd en waarbij de betrokkenen de gelegenheid hebben hun standpunt kenbaar te maken. Bij de individuele

wird, wurde nicht gefolgt, da die Identifikationsdaten unerlässlich sind, um eine korrekte Verknüpfung mit den Daten bestimmter betroffener Personen herzustellen, da einige PLF-Formulare Fehler enthalten. Im Rahmen des Grundsatzes der Richtigkeit in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten (Art. 5.1 d) der DSGVO) ist die Verarbeitung dieser Identifikationsdaten gerechtfertigt. Der Stellungnahme der DSB, in der die Streichung des Begriffs "Kontaktdaten" gefordert wird, wurde gefolgt. In Anwendung dieser Bestimmungen werden keine Kontaktdaten der betroffenen Person durch das LASS verarbeitet. Die Kontaktdaten der Kontaktperson(en) an Arbeitsplätzen, die ihre Anwesenheiten registrieren müssen, sind Beschäftigungsdaten im Sinne von Artikel 1 Nr. 12. Der Stellungnahme der DSB (Punkte 13 und 55), in der empfohlen wird, zu präzisieren, mit welchen Daten die vorerwähnten PLF-Daten verknüpft sind, woher sie stammen und wer sie bereitstellt, wurde gefolgt, indem die Kategorien von Identifikations- und Beschäftigungsdaten in Artikel 1 genau bestimmt worden sind. Der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 59) wird auch mit einer genaueren Beschreibung der Beschäftigungsdaten nachgekommen. Es ist zu betonen, dass es sich dabei immer um Hinweise handelt, die von den Sozialinspektoren vor Ort überprüft werden, und dass die betroffenen Personen die Möglichkeit haben, ihre Meinung zu äußern. Die individuelle Entscheidungsfindung ist immer

également pris en considération. L'intervention des fonctionnaires compétents est toujours requise pour constater les infractions à la législation. La « Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens » conclut donc à juste titre qu'il ne s'agit pas d'une prise de décision individuelle automatisée au sens de l'article 22 du RGPD (avis n° 2021/33 du 11 mai 2021, point 46).

Un cinquième élément essentiel concerne la **durée de conservation maximale**, tant des données PLF, des données d'identification et de travail que des données à caractère personnel résultant du traitement. Faisant suite à l'avis de l'APD (n°66/2021, point 65) divers éléments de la durée de de conservation maximale ont été éclaircis et justifiés par leur contexte. Le paragraphe 4, premier alinéa prévoit que l'ONSS ne conserve pas ces données PLF plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées. Ces données à caractère personnel sont détruites par l'ONSS au plus tard 28 jours calendrier à compter de la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire belge. Cette durée de conservation maximale est s'explique par la nécessité d'organiser une surveillance efficace du respect des mesures COVID sur les lieux de travail. En effet, les inspecteurs peuvent aussi constater des infractions après la

besluitvorming is er steeds een substantiële menselijke tussenkomst, waarbij naast met de indicaties resulterend uit de verwerking ook andere elementen in overweging worden genomen. Voor de vaststelling van inbreuken is steeds de tussenkomst van bevoegde ambtenaren vereist. De Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens, concludeert dan ook terecht dat het niet gaat over geautomatiseerde individuele besluitvorming zoals bedoeld in artikel 22 AVG (advies nr. 2021/33 van 11 mei 2021, punt 46).

Een vijfde essentieel element betreft de **maximale bewaringstermijn**, zowel van de PLF-gegevens, de identificatie- en tewerkstellingsgegevens als van de persoonsgegevens van de resultaatverwerkingen. In navolging van het advies van de GBA (nr. 66/2021, punt 65) werden diverse elementen van de maximale bewaringstermijn verduidelijkt en omstandiger toegelicht. Paragraaf 4, eerste lid, voorziet dat de RSZ de PLF-gegevens niet langer bewaart dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt. Deze persoonsgegevens worden door de RSZ vernietigd uiterlijk 28 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied. Deze maximale bewaringstermijn is ingegeven door de noodzaak van een doelmatig toezicht op de naleving van de COVID-maatregelen op de arbeidsplaats. Inbreuken kunnen immers ook na de periode van quarantaine worden vastgesteld door de bevoegde social inspecteurs. Hoewel een

mit einer wesentlichen individuellen Bearbeitung verbunden, wobei neben den aus der Verarbeitung resultierenden Hinweisen auch andere Elemente berücksichtigt werden. Die Feststellung von Verstößen erfordert immer die Bearbeitung durch zuständige Beamte. Die "Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" kommt daher zu Recht zu dem Schluss, dass es sich nicht um eine automatisierte Entscheidung im Einzelfall im Sinne von Artikel 22 der DSGVO handelt (Stellungnahme Nr. 2021/33 vom 11. Mai 2021, Punkt 46).

Ein fünftes wesentliches Element betrifft die **maximale Aufbewahrungsfrist**, sowohl der PLF-Daten, der Identifikations- und Beschäftigungsdaten als auch der personenbezogenen Daten aus den Ergebnisverarbeitungen. Infolge der Stellungnahme der DSB (Nr. 66/2021, Punkt 65) wurden verschiedene Elemente der maximalen Aufbewahrungsfrist präzisiert und umstandsbedingt begründet. Paragraph 4 Absatz 1 sieht vor, dass das LASS die PLF-Daten nicht länger aufbewahrt, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist. Diese personenbezogenen Daten werden vom LASS spätestens 28 Kalendertage nach dem Datum der Ankunft der betroffenen Person auf belgischem Staatsgebiet vernichtet. Diese maximale Aufbewahrungsfrist ist für eine effektive Überwachung der Einhaltung der COVID-Maßnahmen am Arbeitsplatz notwendig. Verstöße können von den Sozialinspektoren auch nach der Quarantänezeit festgestellt werden. Obwohl es zweckdienlich

période de quarantaine. Bien que le traitement des données de résultat après une période de 28 jours calendrier après l'arrivée sur le territoire belge puisse s'avérer nécessaire, il a été opté consciemment pour ne pas dépasser le délai de conservation initial dans la base de données PLF tel que déterminé par l'accord de coopération du 24 mars 2021.

Par souci d'exhaustivité, en réponse à l'avis de la « Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van de persoonsgegevens (n° 2021/33 du 11 mai 2021, point 58), il est confirmé que l'ONSS ne corrigera ni ne complétera ses "propres données" sur la base des données PLF.

Au deuxième alinéa, le délai de conservation maximale par l'ONSS est précisé s'agissant des données d'identification et de travail. Ces données sont détruites à la date de leur traitement par l'ONSS. Etant donné que ces données sont essentiellement reprises dans le réseau de la sécurité sociale, l'expérience nous apprend que les incidents sont rares, découverts et gérés sans délai ; ainsi, un délai de conservation supplémentaire n'est pas nécessaire.

Selon le troisième alinéa, les données de résultats sont détruites (après traitement) par l'ONSS à la date de leur communication aux inspecteurs sociaux.

A l'article 4, §4, quatrième alinéa, la durée de conservation maximale des données de résultats par les inspecteurs sociaux compétents est précisée. Ils ne conservent pas les données

verwerking van resultaatgegevens ook na de periode van 28 kalenderdagen na aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied zeer nuttig zou zijn, werd er bewust voor geopteerd de initiële bewaartermijn in de PLF-gegevensbank zoals bepaald in het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 niet te overschrijden.

Volledigheidshalve wordt, in antwoord op het advies van de Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van de persoonsgegevens (nr. 2021/33 van 11 mei 2021, punt 58), bevestigd dat de RSZ de "eigen gegevens" niet zal corrigeren of aanvullen op basis van de PLF-gegevens.

In het tweede lid wordt de maximale bewaringstermijn door de RSZ van de identificatie- en tewerkstellingsgegevens nader bepaald. Deze gegevens worden vernietigd op de datum van verwerking ervan door de RSZ. Gezien het in hoofdzaak gegevens binnen het netwerk van sociale zekerheid betreft, leert de ervaring dat zeldzame incidenten onmiddellijk worden ontdekt en behandeld en hiertoe geen bijkomende maximale bewaringstermijn noodzakelijk is.

Vervolgens bepaalt het derde lid dat de RSZ de resultaatgegevens (na verwerking) vernietigt op de datum van de mededeling ervan aan de sociaal inspecteurs.

In artikel 4, §4, vierde lid, wordt de maximale bewaringstermijn van de resultaatgegevens door de der inspecteurs gepreciseerd. Zij bewaren de resultaatgegevens niet langer dan

sein könnte, die Ergebnisdaten nach einem Zeitraum von 28 Kalendertagen nach Ankunft der betroffenen Person auf belgischem Staatsgebiet zu verarbeiten, wurde bewusst entschieden, die ursprüngliche Aufbewahrungsfrist in der PLF-Datenbank, wie sie im Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2021 festgelegt wurde, nicht zu überschreiten.

Der Vollständigkeit halber wird als Antwort auf die Stellungnahme der "Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van de persoonsgegevens" (Nr. 2021/33 vom 11. Mai 2021, Punkt 58) bestätigt, dass das LASS seine "eigenen Daten" nicht auf der Grundlage der PLF-Daten korrigieren oder ergänzen wird.

In Absatz 2 wird die maximale Aufbewahrungsfrist der Identifikations- und Beschäftigungsdaten durch das LASS festgelegt. Diese Daten werden am Tag ihrer Verarbeitung durch das LASS vernichtet. Da sich diese Daten hauptsächlich im Netzwerk der sozialen Sicherheit befinden, zeigt die Erfahrung, dass die selten auftretenden Vorfälle sofort erkannt und bearbeitet werden, so dass eine zusätzliche Aufbewahrungsfrist nicht notwendig ist.

In Absatz 3 wird dann bestimmt, dass das LASS die Ergebnisdaten (nach der Verarbeitung) am Tag der Übermittlung an die Sozialinspektoren vernichtet.

Artikel 4 § 4 Absatz 4 legt die maximale Aufbewahrungsfrist der Ergebnisdaten durch die zuständigen Sozialinspektoren fest. Sie bewahren die Ergebnisdaten nicht länger auf,

de résultats plus longtemps que nécessaire aux fins du traitement et les détruisent 28 jours calendrier après la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire belge. La durée de conservation maximale s'explique par la nécessité d'organiser une surveillance efficace du respect des mesures COVID sur les lieux de travail. En effet, les infractions peuvent également être constatées par les inspecteurs sociaux après la période de quarantaine. Bien que le traitement des données de résultats après une période de 28 jours calendrier après l'arrivée sur le territoire belge puisse s'avérer nécessaire, il a été opté consciemment pour ne pas dépasser le délai de conservation initial dans la base de données PLF tel que déterminé par l'accord de coopération du 24 mars 2021.

Enfin, la section 5 détermine la **communication par l'ONSS** qui résultent dudit traitement. L'ONSS ne peut transmettre les données de résultats qu'aux inspecteurs sociaux des services et institutions qui, conformément à l'article 17, § 2, premier alinéa du Code pénal social, sont compétents pour la surveillance du respect des mesures visant à limiter la propagation du coronavirus sur le lieu de travail, et uniquement pour la même finalité de cette surveillance. Il s'agit des inspecteurs sociaux des services et institutions suivants: l'Office national de sécurité sociale (ONSS), la Direction générale Contrôle des Lois Sociales du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale (SPF ETCS), la Direction générale Contrôle du Bien-être au Travail

noodzakelijk voor de doeleinden van de verwerking en vernietigen de gegevens uiterlijk 28 kalenderdagen na de datum van aankomst van betrokkene op het Belgisch grondgebied. De maximale bewaringstermijn is ingegeven door de noodzaak van een doelmatig toezicht op de naleving van de COVID-maatregelen op de arbeidsplaats. Inbreuken kunnen immers ook na de periode van quarantaine worden vastgesteld. Hoewel een verwerking van resultaatgegevens ook na de periode van 28 kalenderdagen na aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied zeer nuttig zou zijn, werd er bewust voor geopteerd de initiële bewaartermijn van gegevens in de PLF-gegevensbank zoals bepaald in het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021, niet te overschrijden.

Tot slot regelt paragraaf 5 de **doorgifte** door de RSZ van de persoonsgegevens die resulteren uit deze verwerking. De RSZ kan de resultaatsgegevens enkel meedelen aan de sociaal inspecteurs van de diensten en instellingen die overeenkomstig artikel 17, § 2, eerste lid van het Sociaal Strafwetboek bevoegd zijn voor het toezicht op de naleving van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus te bestrijden op de arbeidsplaats en dit enkel voor dezelfde doelstelling van dit toezicht. Het gaat om de sociaal inspecteurs van de volgende diensten en instellingen: de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (FOD WASO), de

als es für die Zwecke der Verarbeitung erforderlich ist, und vernichten sie spätestens 28 Kalendertage nach Ankunft der betroffenen Person auf belgischem Staatsgebiet. Diese maximale Aufbewahrungsfrist ist für eine effektive Überwachung der Einhaltung der COVID-Maßnahmen am Arbeitsplatz notwendig. Verstöße können von den Sozialinspektoren auch nach der Quarantänezeit festgestellt werden. Obwohl es zweckdienlich sein könnte, die Ergebnisdaten nach einem Zeitraum von 28 Kalendertagen nach Ankunft der betroffenen Person auf belgischem Staatsgebiet zu verarbeiten, wurde bewusst entschieden, die ursprüngliche Aufbewahrungsfrist in der PLF-Datenbank, wie sie im Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2021 festgelegt wurde, nicht zu überschreiten.

Paragraph 5 schließlich regelt die **Weitergabe** der aus dieser Verarbeitung resultierenden personenbezogenen Daten durch das LASS. Das LASS kann die Ergebnisdaten nur den Sozialinspektoren der Dienste und Einrichtungen mitteilen, die gemäß Artikel 17 § 2 Absatz 1 des Sozialstrafgesetzbuches für die Überwachung der Einhaltung der Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus am Arbeitsplatz zuständig sind, und auch nur für denselben Zweck dieser Überwachung. Dies betrifft die Sozialinspektoren der folgenden Dienste und Einrichtungen: das Landesamt für soziale Sicherheit (LASS), die Generaldirektion Kontrolle der Sozialgesetze des FÖD Beschäftigung, Arbeit und soziale Konzertierung (FÖD BASK), die Generaldirektion Kontrolle des

du SPF ETCS, l'Office national de l'emploi (ONVA), FEDRIS, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) et l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI). Cette communication est justifiée puisque les inspecteurs sociaux de ces services et institutions sont également compétents pour la surveillance en question, et puisque des inspections conjointes par des inspecteurs sociaux de différentes institutions sont également effectuées.

Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk van de FOD WASO, de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), FEDRIS, het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en het Rijksinstituut voor de sociale verzekering der zelfstandigen (RSVZ). Deze doorgifte is gerechtvaardigd aangezien ook de sociaal inspecteurs van deze diensten en instellingen bevoegd zijn voor het betreffende toezicht, en er ook gezamenlijke controles worden uitgevoerd door sociaal inspecteurs van verschillende instellingen.

Wohlbefindens bei der Arbeit des FÖD BASK, das Landesamt für Arbeitsbeschaffung (LfA), Fedris, das Landesinstitut für Kranken- und Invalidenversicherung (LIKIV) und das Landesinstitut der Sozialversicherungen für Selbständige (LISVS). Diese Weitergabe ist gerechtfertigt, da die Sozialinspektoren dieser Dienste und Einrichtungen auch für die jeweilige Aufsicht zuständig sind und auch gemeinsame Kontrollen von Sozialinspektoren verschiedener Einrichtungen durchgeführt werden.

Art. 5.

L'article 5 régit le règlement des litiges entre les parties par une juridiction de coopération.

Art. 5.

Artikel 5 regelt de beslechting van geschillen tussen de partijen door een samenwerkingsgerecht.

Art. 5

Artikel 5 regelt die Beilegung von Rechtsstreiten zwischen den Parteien durch ein Zusammenarbeitsgericht.

Art. 6.

L'article 6 charge la Conférence interministérielle santé publique de contrôler la mise en œuvre et le respect des dispositions de cet accord de coopération et d'y proposer des adaptations.

Art. 6.

Artikel 6 draagt de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid op om toezicht de houden op de uitvoering en naleving van de bepalingen van het samenwerkingsakkoord en om aanpassingen voor te stellen.

Art. 6

Artikel 6 überträgt der Interministeriellen Konferenz Volksgesundheits die Aufgabe, die Umsetzung und Einhaltung der Bestimmungen des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens zu überwachen und Änderungen vorzuschlagen.

Art. 7.

L'article 7 détermine l'entrée en vigueur et la fin de vigueur des dispositions du présent accord de coopération et prévoit la possibilité de le réviser ou révoquer. Cet accord de coopération entre en vigueur à la date de sa publication au Moniteur belge, à l'exception de

Art. 7.

Artikel 7 bepaalt de inwerkingtreding en buitenwerkingtreding van de bepalingen van het samenwerkingsakkoord en voorziet in de mogelijkheid tot herziening of opheffing ervan. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de datum van publicatie in het Belgisch

Art. 7

de Artikel 7 regelt das Inkrafttreten und Außerkrafttreten der Bestimmungen des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens und sieht die Möglichkeit zur Revidierung oder Aufhebung des Abkommens vor. Das vorliegende Zusammenarbeitsabkommen tritt am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft,

l' article 2. L'article 2, tout comme l'article 11 de l'arrêté ministériel du 22 août 2020 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, produit ses effets le 1^{er} septembre 2020.

La rétroactivité partielle est calquée sur la date d'entrée en vigueur de la disposition correspondante de l'arrêté ministériel du Ministre des Affaires intérieures portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19. L'article 2 prévoit, tout comme l'article 11 de l'arrêté ministériel du 22 août 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, une date d'entrée en vigueur au 1^{er} septembre 2020. Les justiciables étaient donc préalablement informés de ce traitement.

Au vu des ces circonstances, l'entrée en vigueur rétroactive de l'article 2 est indispensable à la réalisation d'un objectif d'intérêt général visant à limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

L'avis du Conseil d'Etat (69.336/VR, 15) qui consiste à ne pas accorder un effet rétroactif à l'article 4 de l'accord de coopération à été suivi.

Staatsblad, met uitzondering van artikel 2. Artikel 2 heeft net zoals artikel 11 van het ministerieel besluit van 22 augustus 2020 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, uitwerking met ingang van 1 september 2020.

De gedeeltelijk retroactiviteit is afgestemd op de datum van inwerkingtreding van de overeenstemmende bepaling van het besluit van de Minister van Binnenlandse Zaken houdende de dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Artikel 2 heeft net zoals artikel 11 van het ministerieel besluit van 22 augustus 2020 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, uitwerking met ingang van 1 september 2020. De rechtszoekenden waren aldus voorafgaand aan de verwerkingen op de hoogte van de verwerkingen.

Gelet op deze omstandigheden, is de retroactieve inwerkingtreding van artikel 2 in dezen onontbeerlijk voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang, te weten het bestrijden van de verspreiding van het coronavirus COVID-19.

Het advies van de Raad van State (69.336/VR, 15) om aan artikel 4 van het samenwerkingsakkoord geen terugwerkende kracht te verlenen, werd gevolgd.

mit Ausnahme von Artikel 2. Artikel 2 ist wie Artikel 11 des Ministeriellen Erlasses vom 22. August 2020 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juni 2020 zur Festlegung von Dringlichkeitsmaßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 ab dem 1. September 2020 wirksam.

Die Teilrückwirkung richtet sich nach dem Datum des Inkrafttretens der entsprechenden Bestimmung des Ministeriellen Erlasses des Innenministers zur Festlegung von Dringlichkeitsmaßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19. Artikel 2 ist wie Artikel 11 des Ministeriellen Erlasses vom 22. August 2020 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juni 2020 zur Festlegung von Dringlichkeitsmaßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 ab dem 1. September 2020 wirksam. Rechtsunterworfenen waren daher im Vorfeld über diese Verarbeitung informiert.

In Anbetracht dieser Umstände ist das rückwirkende Inkrafttreten von Artikel 2 unerlässlich, um das im Allgemeininteresse liegende Ziel der Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 zu erreichen.

Dem Gutachten des Staatsrates (69.336/VR, 15), in dem empfohlen wird, Artikel 4 des Zusammenwerksabkommens keine rückwirkende Kraft zu verleihen, wurde gefolgt.

31.05.2021 Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail

31.05.2021 Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen

31.05.2021 Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über besondere Verarbeitungen personenbezogener Daten zur Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften, zur Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht sowie zur Überwachung der Einhaltung von Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz durch die zuständigen Sozialinspektoren

Considérant le Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE ;

Overwegende Verordening (EG) nr. 2016/679 van het Europese Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/48/EG;

In Erwägung der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment les articles 5, § 1^{er}, I, 6bis, § 2, 1^o et 2^o, et 92bis ;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, § 1, I en 6bis, § 2, 1^o en 2^o, en 92bis;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, der Artikel 5 § 1 römisch I, 6bis § 2 Nr. 1 und 2 und 92bis;

Considérant que les Communautés et Régions sont, d'une façon générale, compétentes en matière de politique de santé ;

Overwegende het feit dat de Gemeenschappen en Gewesten in het algemeen bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid;

In der Erwägung, dass die Gemeinschaften und Regionen im Allgemeinen für die Gesundheitspolitik zuständig sind;

Considérant qu'un certain nombre de matières liées à la politique de

Overwegende dat een aantal materies met betrekking tot het gezondheidsbeleid tot de

In der Erwägung, dass eine Reihe von Angelegenheiten der Gesundheitspolitik in der

santé continuent à relever de la compétence de l'Etat fédéral ; bevoegdheid blijven behoren van de Federale Staat; Zuständigkeit des Föderalstaates verbleiben;

Vu l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID19 ; Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano; het Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano;

Vu l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique ; Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers; het Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über die Übermittlung notwendiger Daten an die föderierten Teilgebiete, die lokalen Behörden oder die Polizeidienste zur Durchsetzung der verpflichteten Quarantäne oder Tests von Reisenden aus dem Ausland, die bei der Ankunft in Belgien einer verpflichteten Quarantäne oder Untersuchung unterliegen;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ; Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk; Aufgrund des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit;

Considérant le courrier de l'Autorité de protection de données du 2 février 2021 à tous les gouvernements et parlements belges afin de demander que les mesures prises dans le cadre de la lutte contre le coronavirus respectent bien les principes fondamentaux de la protection des données ;	Overwegende het schrijven van de Gegevensbeschermingsautoriteit van 2 februari 2021 aan alle Belgische regeringen en parlementen waarin ze vraagt erop toe te zien dat de maatregelen die worden genomen in de strijd tegen het coronavirus de fundamentele gegevensbeschermingsbeginselen eerbiedigen;	In Erwägung des Schreibens der Datenschutzbehörde vom 2. Februar 2021 an alle belgischen Regierungen und Parlamente, in dem diese aufgefordert werden, dafür zu sorgen, dass die im Kampf gegen das Coronavirus ergriffenen Maßnahmen mit den grundlegenden Datenschutzprinzipien in Einklang sind;
Considérant la nécessité d'un cadre juridiquement sûr et valide concernant le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 ;	Overwegende de noodzaak van een rechtszeker en rechtsgeldig juridisch kader inzake de verwerking van de persoonsgegevens in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19;	In Erwägung der Notwendigkeit eines rechtssicheren und rechtsverbindlichen Rahmens für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit der Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19;
Considérant que les éléments essentiels d'un tel traitement de données à caractère personnel doivent, en vertu de l'article 6.3 du règlement général sur la protection des données, lu conjointement avec l'article 22 de la Constitution et l'article 8 de la CEDH, être décrits clairement et précisément ;	Overwegende dat de essentiële elementen van dergelijke verwerking van persoonsgegevens krachtens artikel 6.3 algemene verordening gegevensbescherming, samen gelezen met artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het EVRM duidelijk en nauwkeurig moeten worden bepaald;	In der Erwägung, dass die wesentlichen Elemente einer solchen Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Artikel 6.3 der Datenschutz-Grundverordnung in Verbindung mit Artikel 22 der Verfassung und Artikel 8 der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten eindeutig und genau festgelegt werden müssen;
Considérant que cet accord de coopération a pu être réalisé dans le respect de la répartition des compétences qui, en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles, ont été attribuées aux différents niveaux de pouvoirs grâce à une collaboration intense au sein de la Conférence Interministérielle qui s'inscrit dans une longue tradition de collaboration au sein de la Conférence Interministérielle de santé entre les différents niveaux de pouvoirs de notre pays ;	Overwegende dat dit samenwerkingsakkoord tot stand is gekomen met respect voor de bevoegdheidsverdeling die krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen aan de verschillende bevoegdheidsniveaus werden toegekend dankzij een intense samenwerking in de schoot van de Interministeriële Conferentie die kadert in een lange traditie van samenwerking binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid tussen de verschillende	In der Erwägung, dass vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen unter Berücksichtigung der Verteilung der Zuständigkeiten, die den verschiedenen Befugnisebenen aufgrund des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen zugewiesen wurden, als Ergebnis einer intensiven Zusammenarbeit innerhalb der Interministeriellen Konferenz geschlossen worden ist, die Teil einer langen Tradition der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Befugnisebenen in unserem Land innerhalb der

bevoegdheidsniveaus van ons Interministeriellen Konferenz
land; Volksgesundheit ist;

Considérant que tant le suivi de contacts que le respect des mesures contre le coronavirus sur les lieux de travail sont d'une importance vitale pour la santé publique et pour éviter une résurgence de la pandémie liée au COVID-19 ;

Overwegende dat zowel het contactonderzoek als de handhaving van de coronamaatregelen op de arbeidsplaats van vitaal belang zijn voor de volksgezondheid en voor het vermijden van een heropflakking van de COVID-19-pandemie ;

In der Erwägung, dass sowohl die Kontaktrückverfolgung als auch die Durchsetzung von Corona-Maßnahmen am Arbeitsplatz von entscheidender Bedeutung für die öffentliche Gesundheit und die Verhinderung eines Wiederaufflakkerns der COVID-19-Pandemie sind;

il est nécessaire de conclure un accord de coopération

is het noodzakelijk een samenwerkingsakkoord af te sluiten

ist es notwendig, ein Zusammenarbeitsabkommen zu schließen

ENTRE

TUSSEN

ZWISCHEN

L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral en la personne de Alexander De Croo, Premier Ministre, et de Frank Vandenbroucke, Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique ;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, en Frank Vandenbroucke, Vice-eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;

dem Föderalstaat, vertreten durch die Föderalregierung in der Person von Alexander De Croo, Premierminister, und Frank Vandenbroucke, Vizepremierminister und Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit;

La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne de Jan Jambon, Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, les TIC et les Services généraux, et de Wouter Beke, Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté ;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon, Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management, en Wouter Beke, Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding;

der Flämischen Gemeinschaft, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person von Jan Jambon, Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämischer Minister für Auswärtige Angelegenheiten, Kultur, IKT und Allgemeine Dienste, und Wouter Beke, Flämischer Minister für Wohlbefinden, Volksgesundheit, Familie und Armutsbekämpfung;

La Région wallonne, représentée par son gouvernement en la personne de Elio Di Rupo, Ministre-Président du Gouvernement wallon et de Christie Morreale, Vice-Présidente du Gouvernement wallon et Ministre de l'Emploi, de

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di Rupo, Minister-President van de Waalse Regering en Christie Morreale, Vice-Minister-President van de Waalse Regering en Minister van Werk, Vorming,

der Wallonischen Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Elio Di Rupo, Ministerpräsident der Wallonischen Regierung, und Christie Morreale, Vizeministerpräsidentin der Wallonischen Regierung und

la Formation, de la Santé, de Gezondheid, Sociale Actie, Ministerin für Beschäftigung, l'Action sociale, de l'Egalité des Gelijke Kansen en Ausbildung, Gesundheit, Soziale chances et des Droits des Vrouwenrechten; Maßnahmen, Chancengleichheit und Frauenrechte; femmes ;

La Communauté germanophone, De Duitstalige Gemeenschap, der Deutschsprachigen représentée par son gouvernement vertegenwoordigd door zijn Gemeinschaft, vertreten durch en la personne de Oliver Paasch, regering in de persoon van Oliver ihre Regierung in der Person von Oliver Paasch, Ministerpräsident en Minister für Lokale Besturen en Ministerpräsident und Minister für Lokale Behörden Pouvoirs locaux et des Finances et Financiën en Antonios und Finanzen, und Antonios de Antonios Antoniadis, Vice-Antoniadis, Vice-Minister- Antoniadis, Vize-Ministre-Président et Ministre van Ministerpräsident und Minister de la Santé et des Affaires sociales, Gezondheid en Sociale für Gesundheit und Soziales, de l'Aménagement du territoire et Aangelegenheden, Ruimtelijke Raumordnung und du Logement ; Ordening en Huisvesting; Wohnungswesen;

La Commission communautaire De Gemeenschappelijke der Gemeinsamen commune, représentée par le Gemeenschapscommissie, Gemeinschaftskommission, Collège réuni en la personne de vertegenwoordigd door het vertreten durch das Vereinigte Rudi Vervoort, Président du Verenigd College in de persoon Kollegium in der Person von Rudi Collège réuni et Alain Maron et van Rudi Vervoort, Voorzitter van Vervoort, Präsident des Elke Van den Brandt, membres het Verenigd College en Alain Vereinigten Kollegiums, und ayant la Santé et l'Action sociale Maron en Elke Van Den Brandt, Alain Maron und Elke Van Den dans leurs attributions; leden belast met Gezondheid en Brandt, die für Gesundheit und Soziale Maßnahmen zuständigen Welzijn; Mitglieder;

Ci-après dénommés Hierna gezamenlijk de Partijen im Folgenden gemeinsam als communément les Parties; genoemd; "Parteien" bezeichnet;

ont convenu ce qui suit: zijn overeengekomen wat volgt: haben das Folgende vereinbart:

Article 1^{er}. Aux fins du présent **Artikel 1.** Voor de toepassing van **Artikel 1 -** Für die Zwecke des accord de coopération, on entend dit samenwerkingsakkoord wordt vorliegenden par : verstaan onder: Zusammenarbeitsabkommens versteht man unter:

1° « accord de coopération du 25 août 2020 »: l'accord de 1° "samenwerkingsakkoord van 1. "Zusammenarbeitsabkommen août 2020": l'accord de 25 augustus 2020": het vom 25. August 2020": das coopération du 25 août 2020 entre 25 augustus 2020 tussen de Federale Zusammenarbeitssabkommen vom 25. August 2020 zwischen dem l'État fédéral, la Communauté staat, de Vlaamse Gemeenschap, Föderalstaat, der Flämischen flamande, la Région wallonne, la Gemeenschap en de Region, der Deutschsprachigen Communauté germanophone et la Gemeenschappelijke der Gemeinsamen Commission communautaire Gemeenschapscommissie, Gemeinschaftskommission in commune, concernant le betreffende de gezamenlijke Gemeinschaft und der traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact Sciensano en de door de bevoegde Verarbeitung von Daten durch désignés par les entités fédérées Sciensano et die von den compétentes ou par les agences gefedereerde entiteiten of door de compétentes, par les services

- d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano ;
- bevoegde agentschappen zuständigen föderierten aangeduide contactcentra, Teilgebieten oder von den gezondheidsinspecties en mobiele zuständigen Agenturen teams in het kader van een bestimmten Kontaktzentren, contactonderzoek bij personen die Gesundheitsinspektionsdienste (vermoedelijk) met het und mobilen Teams im Rahmen coronavirus COVID19 besmet einer Kontaktermittlung bei zijn op basis van een (vermutlich) mit dem Coronavirus gegevensbank bij Sciensano; COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano,
- 2° « accord de coopération du 24 mars 2021 » : l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique ;
- 2° "samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021": het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België;
2. "Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2021": das Zusammenarbeitsabkommen vom 24. März 2021 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über die Übermittlung notwendiger Daten an die föderierten Teilgebiete, die lokalen Behörden oder die Polizeidienste zur Durchsetzung der verpflichteten Quarantäne oder Tests von Reisenden aus dem Ausland, die bei der Ankunft in Belgien einer verpflichteten Quarantäne oder Untersuchung unterliegen,
- 3° « Base de données I » : la base de données de Sciensano visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 6°, de l'accord de coopération du 25 août 2020 ;
- 3° "Gegevensbank I" : de gegevensbank opgericht bij Sciensano bedoeld in artikel 1, § 1, 6°, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020;
3. "Datenbank I" : die in Artikel 1 § 1 Nr. 6 des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 erwähnte bei Sciensano eingerichtete Datenbank,
- 4° « cluster » : une concentration de personnes infectées ou potentiellement infectées par le coronavirus COVID-19 dans des collectivités visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2°, de l'accord de coopération du 25 août 2020 ;
- 4° "cluster" : een concentratie van personen besmet of mogelijks besmet met het coronavirus COVID-19 in collectiviteiten bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020;
4. "Cluster" : Bündelung von Einzelpersonen, die mit dem Coronavirus COVID-19 infiziert oder vermutlich infiziert sind, in Personengemeinschaften wie in Artikel 1 § 1 Nr. 2 des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 erwähnt,
- 5° « collectivité » : une communauté de personnes pour lesquelles les inspections d'hygiène compétentes estiment qu'il existe un risque accru de propagation du coronavirus
- 5° "collectiviteit" : een gemeenschap van personen met die die zuständigen Gesundheitsinspektionsdienste der Ansicht sind, dass ein erhöhtes Risiko der Verbreitung des

- COVID-19 visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 3^o, de l'accord de coopération du 25 août 2020 ; coronavirus COVID-19 bestaat, bedoeld in artikel 1, § 1, 3^o, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020; Coronavirus COVID-19 besteht, wie in Artikel 1 § 1 Nr. 3 des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 erwähnt,
- 6^o « Personnes de catégorie II » : les personnes qui ont été testées pour le coronavirus COVID-19 visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 14^o, de l'accord de coopération du 25 août 2020 ; 6^o "Personen Categorie II": de personen bij wie een coronavirus COVID-19-test is uitgevoerd bedoeld in artikel 1, § 1, 14^o, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020; 6. "Personen der Kategorie II": Personen, bei denen ein COVID-19-Test durchgeführt wurde, wie in Artikel 1 § 1 Nr. 14 des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 erwähnt,
- 7^o « Passenger Locator Form (PLF) » : formulaire que les voyageurs sont tenus de compléter avant leur voyage et de présenter, le cas échéant, au transporteur avant l'embarquement visé à l'article 1^{er}, 1^o, de l'accord de coopération du 24 mars 2021 ; 7^o "Passenger Locator Form (PLF)": formulier dat reizigers voorafgaand aan hun reis dienen in te vullen en in voorkomend geval voor te leggen aan de vervoerder voorafgaand aan boarding bedoeld in artikel 1, 1^o, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021; 7. "Passenger Locator Form (PLF)": Formular, das Passagiere vor ihrer Reise ausfüllen und ggf. dem Beförderer vor dem Boarding vorlegen müssen, wie in Artikel 1 Nr. 1 des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 erwähnt,
- 8^o « Base de données PLF » : la base de données mise en place par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, visée à l'article 1^{er}, 4^o, de l'accord de coopération du 24 mars 2021 ; 8^o "Gegevensbank PLF": de databank, opgericht bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, bedoeld in artikel 1, 4^o, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021; 8. „PLF-Datenbank“: die beim Föderalen Öffentlichen Dienst Volksgesundheit, Sicherheit der Nahrungsmittelkette und Umwelt eingerichtete Datenbank, wie in Artikel 1 Nr. 4 des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 erwähnt,
- 9^o « le numéro NISS » : le numéro d'identification, visé à l'article 8, § 1^{er}, 1^o ou 2^o, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale. 9^o "INSZ-nummer": het identificatienummer bedoeld in artikel 8, § 1, 1^o of 2^o, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid; 9. „ENSS“: in Artikel 8 § 1 Nr. 1 oder 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnte Erkennungsnummer.
- 10^o "données d'identification": le numéro d'identification de la personne concernée, de même que le cas échéant et exclusivement si cela est nécessaire en vue d'une identification correcte des personnes concernées, les éléments d'identification de base suivants : le nom, le prénom, le lieu de naissance, le sexe et l'adresse. Le numéro d'identification concerne soit le numéro de registre national visé à l'article 2, § 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physique, provenant du Registre national 10^o "identificatiegegevens": het identificatienummer van de betrokkene, alsook, in voorkomend geval, uitsluitend indien noodzakelijk met het oog op de correcte identificatie van de betrokkene, de volgende basisidentificatiegegevens: de naam, de voornaam, de geboortedatum, de geboorteplaats, het geslacht en het adres. Het identificatienummer betreft hetzij het rijksregisternummer bedoeld in art. 2, § 3, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke 10. "Identifikationsdaten": die Erkennungsnummer der betreffenden Person sowie ggf. und nur, wenn es für die korrekte Identifizierung der betreffenden Person erforderlich ist, folgende Basisidentifikationsdaten: Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Geschlecht und Adresse. Bei der Erkennungsnummer handelt es sich entweder um die in Artikel 2 § 3 des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen erwähnte Nationalregisternummer aus dem

des personnes physique visé à l'article 1^{er} de la loi précitée du 8 août 1983 géré par le Service Public Fédéral Intérieur, soit, pour les personnes qui ne sont pas reprises dans le Registre national, le numéro d'identification à la Banque carrefour visée à l'article 2, §1^{er}, 2° de la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation de la Banque carrefour de la sécurité sociale, provenant du registre de la Banque carrefour visé à l'article 4 de la loi précitée du 15 janvier 1990, géré par la Banque carrefour de la sécurité sociale ;

personen, afkomstig uit het Rijksregister van natuurlijke personen bedoeld in artikel 1 van de voormelde wet van 8 augustus 1983 beheerd door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, hetzij, voor de personen die niet in voormeld Rijksregister werden opgenomen, het identificatienummer van de Kruispuntbank bedoeld in art. 2, § 1, 2°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid afkomstig uit de Kruispuntbankregisters bedoeld in artikel 4 van de voormelde wet van 15 januari 1990 beheerd door de Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

in Artikel 1 des vorerwähnten Gesetzes vom 8. August 1983 erwähnten Nationalregister der natürlichen Personen, das vom Föderalen Öffentlichen Dienst Inneres verwaltet wird, oder bei Personen, die nicht in das vorerwähnte Nationalregister aufgenommen wurden, um die in Artikel 2 § 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnte Erkennungsnummer der Zentralen Datenbank aus den in Artikel 4 des vorerwähnten Gesetzes vom 15. Januar 1990 erwähnten Registern der Zentralen Datenbank, die von der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit verwaltet werden,

11° “données de résidence”: les données qui ont traits au(x) lieu(x) où la personne concernée se trouve en Belgique et qui proviennent du Registre national précité géré par le Service Public Fédéral Intérieur ou du Registre de la Banque carrefour précité géré par la Banque carrefour de la sécurité sociale ;

11° “verblijfsgegevens”: gegevens die betrekking hebben op de plaats(en) waar de betrokkene zich in België bevindt afkomstig uit het voornoemde Rijksregister beheerd door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken of de voornoemde Kruispuntbankregisters beheerd door de Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

11. "Aufenthaltsdaten": Daten, die sich auf den (die) Ort(e), an dem (denen) sich die betreffende Person in Belgien aufhält, beziehen und aus dem vorerwähnten vom Föderalen Öffentlichen Dienst Inneres verwalteten Nationalregister oder aus den vorerwähnten von der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit verwalteten Registern der Zentralen Datenbank stammen,

12° “les données de travail”: les données relatives à la durée, les lieux, le secteur d'occupation, de l'employeur et/ou du donneur d'ordre, du service de prévention et de protection au travail et lorsque et pour autant que l'obligation d'enregistrement des présences visée au chapitre 5, section 4 de la loi du 4 août 1996 concernant le bien-être des travailleurs dans l'exécution de leur travail s'applique ou lorsque la section 1^{er} du chapitre 2, du Titre 2 1, de la loi-programme du 10 août 2015 s'applique, les

12° “tewerkstellingsgegevens”: gegevens inzake de duur, de plaats, de sector van tewerksstelling, de werkgever en/of opdrachtgever, de dienst voor bescherming en preventie op het werk, alsook, wanneer en voor zover de verplichting inzake aanwezigheidsregistratie bedoeld in hoofdstuk 5, afdeling 4, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk of hoofdstuk 2, afdeling 1, van Titel 2 van de programmawet van 10 augustus

12. "Beschäftigungsdaten": Daten, die sich beziehen auf Dauer, Ort, Beschäftigungsbranche, Arbeitgeber und/oder Auftraggeber, Dienst für Gefahrenverhütung und Schutz am Arbeitsplatz, sowie, wenn und insofern die in Kapitel 5 Abschnitt 4 des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit erwähnte Verpflichtung zur Registrierung der Anwesenheiten besteht oder Titel 2 Kapitel 2

- données de contact du ou des personnes de contact des chantiers ou lieux de travail. Ces données de travail sont issues des banques de données suivantes :
- 2015 van toepassing is, de contactgegevens van de contactperso(o)nen van de bouwplaats of arbeidsplaats. Deze tewerkstellingsgegevens zijn afkomstig uit de volgende gegevensbanken :
- des Abschnitt 1 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 Anwendung findet, die Kontaktdaten der Kontaktperson(en) auf der Baustelle oder am Arbeitsplatz. Diese Beschäftigungsdaten stammen aus folgenden Datenbanken:
- a) le répertoire des employeurs géré par l'Office national de sécurité sociale ; a) het werkgeversrepertorium, beheerd door de Rijksdienst voor sociale zekerheid; a) Arbeitgeberverzeichnis, das vom Landesamt für soziale Sicherheit verwaltet wird,
- b) La banque de données relative à la déclaration immédiate de l'emploi gérée par l'Office national de sécurité sociale visée à l'arrêté royal du 5 novembre 2020 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions ; b) de gegevensbank inzake de onmiddellijk aangifte van tewerkstelling beheerd door de Rijksdienst voor sociale zekerheid bedoeld in het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels; b) Datenbank in Bezug auf die unmittelbare Beschäftigungsmeldung, die vom Landesamt für soziale Sicherheit verwaltet wird, wie im Königlichen Erlass vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen erwähnt,
- c) la banque de données relative aux travailleurs salariés détachés et aux travailleurs indépendants gérée par l'Office national de sécurité sociale et L'institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants visée à l'article 163 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 ; c) de gegevensbank inzake gedetacheerde werknemers en zelfstandigen beheerd door de Rijksdienst voor sociale zekerheid en het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen bedoeld in artikel 163 van de programmawet (I) van 27 december 2006; c) Datenbank in Bezug auf entsandte Arbeitnehmer und Selbständige, die vom Landesamt für soziale Sicherheit und vom Landesinstitut der Sozialversicherungen für Selbständige verwaltet wird, wie in Artikel 163 des Programmgesetzes (I) vom 27. Dezember 2006 erwähnt,
- d) la banque de donnée relative à la déclaration multifonctionnelle gérée par l'Office national de sécurité sociale et visée à l'article 21 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 relative à la sécurité sociale des travailleurs. d) de gegevensbank inzake de multifunctionele aangiften beheerd door de Rijksdienst voor sociale zekerheid bedoeld in artikel 21 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders; d) Datenbank in Bezug auf multifunktionale Erklärungen, die vom Landesamt für soziale Sicherheit verwaltet wird, wie in Artikel 21 des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnt,
- e) le Répertoire général des indépendants géré par l'institut national d'assurances sociales e) het Algemeen Repertorium der Zelfstandige Arbeiders beheerd door het Rijksinstituut voor de

pour travailleurs indépendants visé à l'article 21, §2, 2° de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ;	sociale verzekeringen der zelfstandigen bedoeld in artikel 21, § 2, 2°, van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;	Sozialversicherungen für Selbständige verwaltet wird, wie in Artikel 21 § 2 Nr. 2 des Königlichen Erlasses vom 19. Dezember 1967 zur Einführung einer allgemeinen Regelung in Ausführung des Königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen erwähnt,
f) la banque de donnée relative au registre des présences gérée par le Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale visée à l'article 31ter, § 2 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et l'article 6, §1 ^{er} , troisième alinéa, 1°, de la loi-programme du 10 août 2015 ;	f) de gegevensbank inzake de aanwezigheidsregistratie beheerd door de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg bedoeld in artikel 31ter, § 2, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en artikel 6, § 1, derde lid, 1°, van de programmawet van 10 augustus 2015;	f) Datenbank in Bezug auf die Registrierung der Anwesenheiten, die vom Föderalen Öffentlichen Dienst Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung verwaltet wird, wie in Artikel 31ter § 2 des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit und in Artikel 6 § 1 Absatz 3 Nr. 1 des Programmgesetzes vom 10. August 2015 erwähnt,
g) la banque de donnée relative à la déclaration de travaux gérée par l'Office national de sécurité sociale et visée à l'article 30 de l'arrêté royal du 27 décembre 2007 portant exécution de l'article 53 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales et des articles 12, 30bis et 30ter de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et de l'article 6ter, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.	g) de gegevensbank inzake de aangifte van werken beheerd door de Rijksdienst voor sociale zekerheid bedoeld in artikel 30 van het koninklijk besluit van 27 december 2007 tot uitvoering van het artikel 53 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen en van de artikelen 12, 30bis en 30ter van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van artikel 6ter van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.	g) Datenbank in Bezug auf die Meldung von Arbeiten, die vom Landesamt für soziale Sicherheit verwaltet wird, wie in Artikel 30 des Königlichen Erlasses vom 27. Dezember 2007 zur Ausführung von Artikel 53 des Gesetzbuches über die gütliche Beitreibung und die Zwangsbeitreibung von Steuerforderungen und nichtsteuerlichen Forderungen und der Artikel 12, 30bis und 30ter des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer und von Artikel 6ter des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit erwähnt.

Art. 2. § 1^{er}. En vue de soutenir le traçage et l'examen des clusters et **Art. 2.** § 1. Met het oog op het ondersteunen van het opsporen en **Art. 2 - § 1 -** Zur Unterstützung der Rückverfolgung und

des collectivités en vue de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, l'Office national de sécurité sociale peut, en qualité de sous-traitant pour le compte des entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes agissant, chacune dans le cadre de ses compétences, en tant que responsable du traitement, traiter, combiner et comparer les données à caractère personnel visées au paragraphe 2 de la Base de données I des Personnes de catégorie II dans la mesure où le test de dépistage du coronavirus COVID-19 a révélé qu'elles sont infectées avec des données d'identification et de travail.

onderzoeken van clusters en collectiviteiten om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te bestrijden, kan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid in de hoedanigheid van verwerker ten behoeve van de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door bevoegde entiteiten aangeduide agentschappen, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke, de in paragraaf 2 bepaalde persoonsgegevens uit Gegevensbank I van Personen Categorie II voor zover de coronavirus COVID-19-test uitwees dat ze besmet zijn, verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie- en tewerkstellingsgegevens.

Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften im Hinblick auf die Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 kann das Landesamt für soziale Sicherheit als Auftragsverarbeiter im Auftrag der zuständigen föderierten Teilgebiete oder der von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen, die jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse als Verarbeitungsverantwortliche handeln, die in § 2 aufgeführten personenbezogenen Daten aus der Datenbank I von Personen der Kategorie II, insofern der COVID-19-Test ergeben hat, dass sie mit dem Coronavirus infiziert sind, verarbeiten, zusammenführen und mit Identifikations- und Beschäftigungsdaten abgleichen.

Les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes agissent, chacune pour leur compétence, en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel qui résultent du traitement visé à l'alinéa 1^{er}. Il s'agit plus précisément des entités ou agences suivantes:

De bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, treden, ieder voor hun bevoegdheid, op als verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in het eerste lid. Het gaat meer bepaald over de volgende entiteiten of agentschappen:

Die zuständigen föderierten Teilgebiete oder die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen handeln, jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse, als Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die sich aus den in Absatz 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben. Es handelt sich genauer gesagt um folgende Stellen oder Agenturen:

- | | | |
|--|---|---|
| 1° pour la Région wallonne : l'Agence pour une Vie de Qualité ; | 1° voor het Waalse Gewest: l'Agence pour une Vie de Qualité; | 1. für die Wallonische Region: l'Agence pour une Vie de Qualité, |
| 2° pour la Communauté flamande : het Agentschap Zorg en Gezondheid; | 2° voor de Vlaamse Gemeenschap: het agentschap Zorg en Gezondheid; | 2. für die Flämische Gemeinschaft: het Agentschap Zorg en Gezondheid, |
| 3° pour la Communauté germanophone : das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft; | 3° voor de Duitstalige Gemeenschap: das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft; | 3. für die Deutschsprachige Gemeinschaft: das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, |
| 4° pour la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale: | 4° voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad: | 4. für die Gemeinsame Gemeinschaftskommission von Brüssel-Hauptstadt: die |

Commission communautaire commune.	Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	Gemeinsame Gemeinschaftskommission.
§ 2. Les données à caractère personnel provenant de la Base de données I, visées au paragraphe 1 ^{er} , sont :	§ 2. De persoonsgegevens afkomstig uit Gegevensbank I, bedoeld in paragraaf 1, betreffen:	§ 2 - Die personenbezogenen Daten aus der Datenbank I wie in § 1 erwähnt sind Folgende:
1° le numéro NISS ; 2° la date du test de dépistage du coronavirus COVID-19 ; 3° le code postal.	1° het INSZ-nummer; 2° de datum van de coronavirus COVID-19-test; 3° de postcode.	1. ENSS, 2. Datum des COVID-19-Tests, 3. Postleitzahl.
§ 3. Les données à caractère personnel de la Base de données I ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire par l'Office précité au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées et sont détruites au plus tard 14 jours calendrier à compter de la date de réception de ces données à caractère personnel. Les données d'identification et de travail visées au paragraphe 1 ^{er} sont détruites immédiatement après leur traitement par l'Office précité.	§ 3. De persoonsgegevens uit Gegevensbank I worden door de voormelde Rijksdienst niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en worden uiterlijk 14 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van deze persoonsgegevens vernietigd. De identificatiegegevens en tewerkstellingsgegevens bedoeld in paragraaf 1 worden onmiddellijk na de verwerking ervan vernietigd door de voormelde Rijksdienst.	§ 3 - Die personenbezogenen Daten aus der Datenbank I werden vom vorerwähnten Landesamt nicht länger aufbewahrt, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und spätestens 14 Kalendertage nach Erhalt dieser personenbezogenen Daten vernichtet. Die in § 1 aufgeführten Identifikations- und Beschäftigungsdaten werden vom vorerwähnten Landesamt sofort nach der Verarbeitung vernichtet.
Les données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1 ^{er} sont rendues anonyme par l'Office précité de telle sorte que les personnes concernées ne sont plus identifiables en vue d'un traitement ultérieur à des fins d'enquête scientifiques ou statistiques ou de soutien à la gestion en matière de coronavirus COVID-19, en ce compris le monitoring épidémiologique réalisé par Sciensano.	De persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 worden door de voormelde Rijksdienst zodanig anoniem gemaakt dat de betrokkenen niet of niet meer identificeerbaar zijn met het oog op verdere verwerking van de anonieme gegevens voor wetenschappelijk of statistisch onderzoek en beleidsondersteuning inzake het coronavirus COVID-19, met inbegrip van epidemiologische monitoring door Sciensano.	Die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, werden vom vorerwähnten Landesamt so anonymisiert, dass die betreffenden Personen im Hinblick auf eine Weiterverarbeitung der anonymisierten Daten zu wissenschaftlichen oder statistischen Forschungszwecken oder zur Unterstützung der Politik in Sachen Coronavirus COVID-19, einschließlich der epidemiologischen Überwachung durch Sciensano, nicht mehr identifizierbar sind.
Les données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1 ^{er} sont détruites par l'Office précité au troisième jour ouvrable à compte de la date	De persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 worden, door de voormelde Rijksdienst uiterlijk op de derde werkdag te	Die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, werden vom vorerwähnten Landesamt spätestens am dritten Werktag

de communication aux entités fédérées et aux agences désignées par les entités fédérées compétentes

rekenen vanaf de datum van mededeling aan de gefedereerde entiteiten en de door de gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen vernietigd.

nach Übermittlung an die föderierten Teilgebiete und an die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen vernichtet.

Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes ne conservent pas plus longtemps que nécessaire les données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} dans le cadre des finalités pour lesquels elles ont été traitées et ces données à caractère personnel sont détruites 90 jours calendrier à compter de la date de leur réception.

De bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen bewaren de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 niet langer dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en vernietigen deze gegevens uiterlijk 90 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van deze persoonsgegevens.

Die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen bewahren die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, nicht länger auf, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und vernichten sie spätestens 90 Kalendertage nach Erhalt dieser personenbezogenen Daten.

§ 4. Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes, chacune dans le cadre de leurs compétences, n'ont accès qu'aux données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} que pour les finalités du traitement prévues au paragraphe 1^{er}.

§ 4. De bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen hebben, ieder voor hun eigen bevoegdheid, enkel toegang tot de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 voor de in paragraaf 1 bepaalde verwerkingsdoeleinden.

§ 4 - Die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen haben, jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse, nur für die in § 1 vorgesehenen Verarbeitungszwecke Zugriff auf die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben.

Tout accès de personnes physiques aux données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} ne peut avoir lieu que dans la mesure nécessaire aux tâches qui leur sont assignées afin de réaliser les finalités du traitement prévues au paragraphe 1^{er}.

Elke toegang van individuen tot de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 kan enkel plaatsvinden voor zover noodzakelijk voor de aan hen opgelegde taken ter verwezenlijking van de in paragraaf 1 bepaalde verwerkingsdoeleinden.

Natürliche Personen dürfen nur auf die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, zugreifen, insofern dies für die Aufgaben erforderlich ist, die ihnen im Hinblick auf die Umsetzung der in § 1 vorgesehenen Verarbeitungszwecke aufgetragen wurden.

Art. 3. § 1^{er}. En vue de soutenir le traçage et l'examen des clusters et des collectivités et en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires en vue de la lutte contre la propagation du coronavirus

Art. 3. § 1. Met het oog op het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten en met het oog op het handhaven van de verplichte quarantaine en testing met het oog op de bestrijding van de

Art. 3 - § 1 - Zur Unterstützung der Rückverfolgung und Untersuchung von Clustern und Personengemeinschaften und im Hinblick auf die Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht zur Bekämpfung der Ausbreitung des

COVID-19, l'Office national de sécurité sociale peut, en qualité de sous-traitant pour le compte des entités fédérées ou des agences désignées par les entités fédérées compétentes, agir, chacune dans le cadre de leurs compétences, en tant que responsable du traitement, traiter, combiner et comparer les données à caractère personnel visées au paragraphe 2 provenant de la base de données PLF des travailleurs salariés ou des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, avec des données d'identification, de travail et de résidence.

Les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes agissent, chacune pour leur compétence, en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel qui résultent du traitement visé à l'alinéa 1^{er}. Il s'agit plus précisément des entités ou agences suivantes:

- 1° pour la Région wallonne : l'Agence pour une Vie de Qualité ;
- 2° pour la Communauté flamande : het Agentschap Zorg en Gezondheid;
- 3° pour la Communauté germanophone : das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
- 4° pour la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale: la Commission communautaire commune.

verspreiding van het coronavirus COVID-19 kan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid in de hoedanigheid van verwerker ten behoeve van de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde federeerde entiteiten aangewezen agentschappen, die ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke, de in paragraaf 2 bepaalde persoonsgegevens afkomstig uit de gegevensbank PLF van de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitoefenen in België, verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens

De bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, treden, ieder voor hun bevoegdheid, op als verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in het eerste lid. Het gaat meer bepaald over de volgende entiteiten of agentschappen:

- 1° voor het Waalse Gewest: l'Agence pour une Vie de Qualité;
- 2° voor de Vlaamse Gemeenschap: het agentschap Zorg en Gezondheid;
- 3° voor de Duitstalige Gemeenschap: das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
- 4° voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad: de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Coronavirus COVID-19 kann das Landesamt für soziale Sicherheit als Auftragsverarbeiter im Auftrag der zuständigen föderierten Teilgebiete oder der von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen, die jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse als Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die in § 2 aufgeführten personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank von im Ausland wohnenden oder sich dort aufhaltenden Arbeitnehmern und Selbständigen, die in Belgien arbeiten, verarbeiten, zusammenführen und mit Identifikations-, Beschäftigungs- und Aufenthaltsdaten abgleichen.

Die zuständigen föderierten Teilgebiete oder die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen handeln, jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse, als Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die sich aus den in Absatz 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben. Es handelt sich genauer gesagt um folgende Stellen oder Agenturen:

- 1. für die Wallonische Region: l'Agence pour une Vie de Qualité,
- 2. für die Flämische Gemeinschaft: het Agentschap Zorg en Gezondheid,
- 3. für die Deutschsprachige Gemeinschaft: das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
- 4. für die Gemeinsame Gemeinschaftskommission von Brüssel-Hauptstadt: die Gemeinsame Gemeinschaftskommission.

§ 2. Les données à caractère personnel provenant de la base de données PLF visées au paragraphe 1^{er}, sont :

1° nom et prénom ;
 2° sexe ;
 3° date de naissance ;
 4° le numéro NISS, ou, pour les personnes auxquelles un numéro NISS n'a pas été attribué, le numéro du passeport ou de la carte d'identité ;
 5° le(s) numéro(s) de téléphone ;
 6° l'adresse de résidence ;
 7° l'adresse électronique ;
 8° l'indication du fait que la personne concernée séjournera ou non plus de 48 heures en Belgique ;
 9° l'indication du fait que le voyage est effectué à des fins professionnelles ou non ;
 10° le cas échéant, le numéro de certificat de voyage professionnel ;
 11° l'indication du fait que la personne concernée est résidente de la Belgique ou non ;
 12° l'indication du fait que la personne concernée a séjourné à l'étranger pendant 48 heures ou non ;

13° le pays ou les pays et, le cas échéant, la région ou les régions où la personne a résidé ;

14° date de début et de fin du séjour à l'étranger ;

15° date d'arrivée en Belgique.

§ 2. De persoonsgegevens afkomstig uit de gegevensbank PLF bedoeld in paragraaf 1, in § 1 erwähnt sind Folgende betreffen:

1° naam en voornaam;
 2° geslacht;
 3° geboortedatum;
 4° het INSZ-nummer of, voor de personen aan wie geen INSZ-nummer werd toegekend, paspoort- of identiteitskaartnummer;

5° telefoonnummer(s);

6° verblijfsadres ;
 7° e-mailadres;
 8° aanduiding of betrokkene al dan niet langer dan 48 uur in België zal verblijven;
 9° aanduiding of het al dan niet een professionele reis betreft;

10° in voorkomend geval, het certificaatnummer van de professionele reis;
 11° aanduiding of betrokkene al dan niet een inwoner van België is;

12° aanduiding of betrokkene al dan niet 48 uren in het buitenland heeft verbleven;

13° land of landen en, in voorkomend geval, de regio of regio's in het buitenland waar betrokkene heeft verbleven;

14° begin- en einddatum van het verblijf in het buitenland;

15° aankomstdatum in België.

1. Name und Vorname,
 2. Geschlecht,
 3. Geburtsdatum,
 4. ENSS bzw. bei Personen, denen keine ENSS zugewiesen wurde, Reisepass- oder Personalausweisnummer,

5. Telefonnummer(n),

6. Aufenthaltsadresse,
 7. E-Mail-Adresse,
 8. Angabe, ob sich die betreffende Person länger als 48 Stunden in Belgien aufhält oder nicht,
 9. Angabe, ob es sich um eine Geschäftsreise handelt oder nicht,

10. ggf. Bescheinigungsnummer der Geschäftsreise,
 11. Angabe, ob die betreffende Person ihren Wohnsitz in Belgien hat oder nicht,
 12. Angabe, ob sich die betreffende Person 48 Stunden im Ausland aufgehalten hat oder nicht,

13. Land oder Länder und ggf. Region oder Regionen im Ausland, in denen sich die betreffende Person aufgehalten hat,

14. Anfangs- und Enddatum des Auslandsaufenthaltes,
 15. Ankunftsdatum in Belgien.

§ 3. Conformément à l'article 7 , § 3. In overeenstemming met § 3 - Gemäß Artikel 7 Absatz 5 alinéa 5, de l'accord de artikel 7, vijfde lid, van het des Zusammenarbeitsabkommens coopération du 24 mars 2021 et samenwerkingsakkoord van 24 vom 24. März 2021 und sans préjudice de l'application de maart 2021 en onverminderd de unbeschadet der Anwendung von l'article 7, alinéas 1^{er}, 2 et 3, du toepassing van artikel 7, eerste, Artikel 7 Absatz 1, 2 und 3 même accord de coopération, les tweede en derde lid van hetzelfde desselben parties peuvent, en cas de samenwerkingsakkoord, kunnen Zusammenarbeitsabkommens modification du PLF, concrétiser de partijen, in geval van wijziging können die Parteien im Falle einer les données à caractère personnel van het PLF, de Änderung des PLF die in § 2 visées au paragraphe 2 par le biais de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

§ 4. Les données à caractère personnel provenant de la base de données PLF ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire par l'Office précité au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées et sont détruites au plus tard 28 jours calendrier à compter de la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire belge.

§ 4. De persoonsgegevens afkomstig uit de gegevensbank PLF worden door de voormelde Rijksdienst niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en worden vernietigd uiterlijk 28 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied.

§ 4 - Die personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank werden vom vorerwähnten Landesamt nicht länger aufbewahrt, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und spätestens 28 Kalendertage nach dem Tag der Ankunft der betreffenden Person auf belgischem Staatsgebiet vernichtet.

Les données d'identification, de travail et de résidence visées au paragraphe 1^{er} sont détruites par l'Office nationale de sécurité sociale immédiatement après leur traitement.

De identificatie-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens bedoeld in paragraaf 1 worden door de Rijksdienst voor sociale zekerheid onmiddellijk vernietigd na de verwerking ervan door de voormelde Rijksdienst.

Die in § 1 aufgeführten Identifikations-, Beschäftigungs- und Aufenthaltsdaten werden vom Landesamt für soziale Sicherheit sofort nach der Verarbeitung vernichtet.

Les données qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} sont détruites par l'Office précité au plus tard le troisième jour ouvrable à compter de la date de la communication de ces données aux entités fédérées compétentes et aux agences désignées par les entités fédérées compétentes. sont détruites par l'Office précité au troisième jour ouvrable à dater de la communication aux entités fédérées compétentes.

De gegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 worden door de voormelde Rijksdienst vernietigd uiterlijk op de derde werkdag te rekenen vanaf de datum van mededeling aan de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen.

Die Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, werden vom vorerwähnten Landesamt spätestens am dritten Werktag nach Übermittlung an die zuständigen föderierten Teilgebiete und an die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen vernichtet.

Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes ne conservent pas plus longtemps que nécessaire les données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} et qu'elles traitent en vue du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités en vue de lutter contre la propagation du coronavirus COVID 19 pour les finalités pour lesquelles elles ont été traitées. Ces données à caractère personnel sont détruites 90 jours calendrier à partir de la date de leur réception.

De bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen bewaren de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 en die zij verwerken met het oog op het opsporen van clusters en collectiviteiten om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te bestrijden, niet langer dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en vernietigen deze gegevens uiterlijk 90 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van deze persoonsgegevens.

Die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen bewahren die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben und die sie im Hinblick auf die Rückverfolgung von Clustern und Personengemeinschaften zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 verarbeiten, nicht länger auf, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und vernichten sie spätestens 90 Kalendertage nach Erhalt dieser personenbezogenen Daten.

Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes conservent les données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} et qu'elles traitent en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires dans le cadre de la lutte contre la propagation due coronavirus COVID-19 conformément à l'article 5 de l'accord de coopération du 24 mars 2021.

De bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen bewaren de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 en die zij verwerken met het oog op het handhaven van de verplichte quarantaine en testing om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te bestrijden overeenkomstig artikel 5 van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021.

Die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen bewahren die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben und die sie im Hinblick auf die Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht zur Bekämpfung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 verarbeiten, gemäß Artikel 5 des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 auf.

§ 5. Les données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} peuvent, conformément à l'article 3, § 2, de l'accord de coopération du 24 mars 2021 et à la réglementation des entités fédérées, être communiquées par les entités fédérées aux autorités locales et par les entités fédérées et les autorités locales aux services de police, soit conformément à la réglementation des entités fédérées, soit en cas de soupçon du fait que la quarantaine

§ 5. De persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 mogen, overeenkomstig artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 en de regelgeving van de gefedereerde entiteiten, door de gefedereerde entiteiten worden meegedeeld aan de lokale overheden en door de gefedereerde entiteiten en de lokale overheden aan de politiediensten ofwel overeenkomstig de regelgeving van de gefedereerde entiteiten

§ 5 - Die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, können gemäß Artikel 3 § 2 des Zusammenarbeitsabkommens vom 24. März 2021 und den Vorschriften der föderierten Teilgebiete von den föderierten Teilgebieten an die lokalen Behörden sowie von den föderierten Teilgebieten und den lokalen Behörden an die Polizeidienste, die diese personenbezogenen Daten zum

n'est pas respectée. Ceux-ci peuvent traiter ultérieurement ces données à caractère personnel en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires.

§ 6. Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes, chacune dans le cadre de leurs compétences, n'ont accès qu'aux données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} pour les finalités du traitement prévues au paragraphe 1^{er}.

Tout accès de personnes physiques aux données à caractère personnel qui résultent des traitements visés au paragraphe 1^{er} ne peut avoir lieu que dans la mesure nécessaire aux tâches qui leur sont assignées afin de réaliser les finalités du traitement prévues au paragraphe 1^{er}.

Art. 4. § 1^{er}. En vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux visés à l'article 17, § 2, alinéa 1^{er}, du Code pénal social du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail visés à l'article 16, 10°, du Code pénal social, l'Office national de sécurité social, peut, en qualité de responsable du traitement, traiter ultérieurement, les données à caractère personnel déterminées au paragraphe 2 de la base de données PLF des personnes qui sont tenues de remplir le PLF, combiner et comparer ces données à caractère personnel avec des données d'identification et de travail.

ofwel bij vermoeden dat de quarantaine niet wordt nageleefd, die deze persoonsgegevens verder mogen verwerken met het oog op de opvolging en de handhaving van de verplichte quarantaine en testing.

§ 6. De bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen hebben, ieder voor hun eigen bevoegdheid, enkel toegang tot de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 voor de in paragraaf 1 bepaalde verwerkingsdoeleinden.

Elke toegang van individuen tot de persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 kan enkel plaatsvinden voor zover noodzakelijk voor de aan hen opgelegde taken ter verwezenlijking van de in paragraaf 1 bepaalde verwerkingsdoeleinden.

Art. 4. § 1. Met het oog op het toezicht op de arbeidsplaatsen bedoeld in artikel 16, 10°, van het Sociaal Strafwetboek door de sociaal inspecteurs bedoeld in artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek op de naleving van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, mag de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, in de hoedanigheid van verwerkingsverantwoordelijke, de in paragraaf 2 bepaalde persoonsgegevens uit de gegevensbank PLF van personen die ertoe gehouden zijn het PLF in te vullen, verder verwerken, samenvoegen en vergelijken met

Zweck der Überwachung und Durchsetzung der Quarantäne- und Testpflicht weiterverarbeiten können, übermittelt werden, und zwar entweder gemäß den Vorschriften der föderierten Teilgebiete oder bei Verdacht auf Nichteinhaltung der Quarantäne.

§ 6 - Die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen haben, jeweils im Rahmen ihrer eigenen Befugnisse, nur für die in § 1 vorgesehenen Verarbeitungszwecke Zugriff auf die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben.

Natürliche Personen dürfen nur auf die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, zugreifen, insofern dies für die Aufgaben erforderlich ist, die ihnen im Hinblick auf die Umsetzung der in § 1 vorgesehenen Verarbeitungszwecke aufgetragen wurden.

Art. 4 - § 1 - Im Hinblick auf die Überwachung der Einhaltung der Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 an den in Artikel 16 Nr. 10 des Sozialstrafgesetzbuches erwähnten Arbeitsplätzen durch die in Artikel 17 § 2 Absatz 1 des Sozialstrafgesetzbuches erwähnten Sozialinspektoren kann das Landesamt für soziale Sicherheit in seiner Eigenschaft als Verarbeitungsverantwortlicher die in § 2 aufgeführten personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank der Personen, die das PLF ausfüllen müssen, weiterverarbeiten, zusammenführen und mit

identificatie-, en Identifikations- und
tewerkstellingsgegevens. Beschäftigungsdaten abgleichen.

§ 2. Les données à caractère personnel provenant de la base de données PLF visées au paragraphe 1^{er}, sont :

- 1° nom et prénom ;
- 2° sexe ;
- 3° date de naissance;
- 4° numéro NISS, ou pour les personnes auxquelles un tel numéro NISS n'a pas été attribué : le numéro du passeport ou de la carte d'identité ;
- 5° l'indication du fait que la personne concernée séjournera ou non plus de 48 heures en Belgique ;
- 6° l'indication du fait que le voyage est effectué ou non à des fins professionnelles ;
- 7° le cas échéant, le numéro de certificat du voyage professionnel ;
- 8° l'indication du fait que la personne concernée est résident ou non de la Belgique ;
- 9° l'indication du fait que la personne concernée a séjourné à l'étranger pendant 48 heures ou non ;
- 10° le pays ou les pays et, le cas échéant, la région ou les régions ou la personne a résidé ;
- 11° date de début et du fin du séjour à l'étranger ;
- 12° date d'arrivée en Belgique.

§ 2. De persoonsgegevens afkomstig uit de gegevensbank PLF bedoeld in paragraaf 1, in § 1 erwähnt sind Folgende betreffen:

- 1° naam en voornaam;
- 2° geslacht;
- 3° geboortedatum;
- 4° INSZ-nummer, of, voor de personen aan wie geen dergelijk INSZ-nummer werd toegekend: het paspoort- of identiteitskaartnummer;
- 5° aanduiding of betrokkene al dan niet langer dan 48 uur in België zal verblijven;
- 6° aanduiding of het al dan niet een professionele reis betreft;
- 7° in voorkomend geval, het certificaatnummer van de professionele reis ;
- 8° aanduiding of betrokkene al dan niet een inwoner van België is;
- 9° aanduiding of betrokkene al dan niet 48 uren in het buitenland heeft verbleven;
- 10° land of landen en in voorkomend geval de regio of regio's waar betrokkene in het buitenland heeft verbleven;
- 11° begin- en einddatum van het verblijf in het buitenland;
- 12° aankomstdatum in België.

§ 2 - Die personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank wie in § 1 erwähnt sind Folgende:

1. Name und Vorname,
2. Geschlecht,
3. Geburtsdatum,
4. ENSS bzw. bei Personen, denen keine ENSS zugewiesen wurde, Reisepass- oder Personalausweisnummer,
5. Angabe, ob sich die betreffende Person länger als 48 Stunden in Belgien aufhält oder nicht,
6. Angabe, ob es sich um eine Geschäftsreise handelt oder nicht,
7. ggf. Bescheinigungsnummer der Geschäftsreise,
8. Angabe, ob die betreffende Person ihren Wohnsitz in Belgien hat oder nicht,
9. Angabe, ob sich die betreffende Person 48 Stunden im Ausland aufgehalten hat oder nicht,
10. Land oder Länder und ggf. Region oder Regionen im Ausland, in denen sich die betreffende Person aufgehalten hat,
11. Anfangs- und Enddatum des Auslandsaufenthaltes,
12. Ankunftsdatum in Belgien.

§ 3. Les données à caractère personnel qui résultent du traitement visé au paragraphe 1^{er},

§ 3. De persoonsgegevens die voortkomen uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1, kunnen

§ 3 - Die personenbezogenen Daten, die sich aus der in § 1 erwähnten Verarbeitung ergeben,

ne peuvent être communiquées par l'Office national précité qu'aux inspecteurs sociaux des services ou institutions visées à l'article 17, § 2, alinéa 1^{er}, du Code pénal social, qui sont chargés de surveiller le respect sur les lieux de travail des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 dans le respect de la finalité du traitement déterminée au paragraphe 1^{er}.

door de voormelde Rijksdienst enkel worden meegedeeld aan de sociaal inspecteurs van de diensten of instellingen bedoeld in artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek, die belast zijn met het toezicht op de naleving op de arbeidsplaatsen van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken voor het verwerkingsdoeleinde bepaald in paragraaf 1.

dürfen vom vorerwähnten Landesamt nur an die Sozialinspektoren der in Artikel 17 § 2 Absatz 1 des Sozialstrafgesetzbuches erwähnten Dienste oder Einrichtungen übermittelt werden, die mit der Überwachung der Einhaltung der Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 am Arbeitsplatz für den in § 1 erwähnten Verarbeitungszweck beauftragt sind.

§ 4. Les données à caractère personnel provenant de la base de données PLF visées au paragraphe 2 ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire par l'Office précité au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées et seront détruites au plus tard 28 jours calendrier à compter du lendemain de la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire belge.

§ 4. De persoonsgegevens afkomstig uit de PLF-gegevensbank bedoeld in paragraaf 2 worden door de voormelde Rijksdienst niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en worden vernietigd uiterlijk 28 kalenderdagen na de datum van aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied.

§ 4 - Die in § 2 aufgeführten personenbezogenen Daten aus der PLF-Datenbank werden vom vorerwähnten Landesamt nicht länger aufbewahrt, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und spätestens 28 Kalendertage nach dem Tag der Ankunft der betreffenden Person auf belgischem Staatsgebiet vernichtet.

Les données d'identification et de travail visées au paragraphe 1^{er} ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire par l'Office précité au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées et sont détruites à la date de leur traitement par l'Office précité.

De identificatie- en tewerkstellingsgegevens bedoeld in paragraaf 1 worden door de voormelde Rijksdienst niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en worden vernietigd op de datum van verwerking ervan door de voormelde Rijksdienst.

Die in § 1 aufgeführten Identifikations- und Beschäftigungsdaten werden vom vorerwähnten Landesamt nicht länger aufbewahrt, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und am Tag ihrer Verarbeitung durch das vorerwähnte Landesamt vernichtet.

Les données à caractère personnel qui résultent du traitement visé au paragraphe 1^{er} ne sont pas conservées par l'Office précité plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquels elles ont été traitées et sont détruites à la date de leur communication aux inspecteurs sociaux compétents visés à l'article 17, §2, alinéa 1^{er} du Code pénal social.

De persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 worden door de voormelde Rijksdienst niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en worden vernietigd op de datum van mededeling ervan aan de bevoegde sociaal inspecteurs bedoeld in artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek.

Die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, werden vom vorerwähnten Landesamt nicht länger aufbewahrt, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und am Tag ihrer Übermittlung an die zuständigen in Artikel 17 § 2 Absatz 1 des Sozialstrafgesetzbuches erwähnten Sozialinspektoren vernichtet.

Les données à caractère personnel qui résultent du traitement visé au paragraphe 1^{er} ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquels elles ont été traitées par les inspecteurs sociaux compétents visés à l'article 17, §2, alinéa 1^{er} du Code pénal social et sont détruites 28 jours calendrier à compter du lendemain de la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire Belge.

De persoonsgegevens die resulteren uit de verwerkingen bedoeld in paragraaf 1 worden door de de bevoegde sociaal inspecteurs bedoeld in artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek niet langer bewaard dan noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt en worden vernietigd uiterlijk 28 kalenderdagen na de datum van aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied.

Die personenbezogenen Daten, die sich aus den in § 1 erwähnten Verarbeitungen ergeben, werden von den zuständigen in Artikel 17 § 2 Absatz 1 des Sozialstrafgesetzbuches erwähnten Sozialinspektoren nicht länger aufbewahrt, als es für die Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, und spätestens 28 Kalendertage nach dem Tag der Ankunft der betreffenden Person auf belgischem Staatsgebiet vernichtet.

Art. 5. Les litiges entre les parties au présent accord de coopération concernant l'interprétation ou l'exécution du présent accord de coopération sont soumis à une juridiction de coopération au sens de l'article 92bis, § 5, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Art. 5. De geschillen tussen de partijen bij dit samenwerkingsakkoord met betrekking tot de interpretatie of de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord worden voorgelegd aan een samenwerkingsgerecht, in de zin van artikel 92bis, §5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Art. 5 - Rechtsstreite zwischen den Parteien des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens in Bezug auf die Auslegung oder die Ausführung des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens werden einem Zusammenarbeitsgericht im Sinne von Artikel 92bis § 5 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgelegt.

Les membres de cette juridiction seront respectivement désignés par le Conseil des Ministres, le Gouvernement flamand, le Gouvernement de la Communauté germanophone, le Collège réuni de la Commission communautaire commune et le Gouvernement wallon.

De leden van dit rechtscollege worden respectievelijk aangeduid door de Ministerraad, de Vlaamse regering, de regering van de Duitstalige Gemeenschap, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Waalse regering.

Die Mitglieder dieses Gerichts werden von dem Ministerrat, der Flämischen Regierung, der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, dem Vereinigten Kollegium der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission beziehungsweise der Wallonischen Regierung bestimmt.

Les frais de fonctionnement de la juridiction sont répartis à parts égales entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune et la Région wallonne.

De werkingskosten van het rechtscollege worden gelijk verdeeld over de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Waals Gewest.

Die Funktionskosten des Gerichts werden zu gleichen Teilen unter dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Wallonischen Region aufgeteilt.

Art. 6. §1^{er}. La Conférence interministérielle Santé publique surveille la mise en œuvre et le respect du présent accord de coopération et, le cas échéant, soumet des propositions d'adaptation. La Conférence interministérielle Santé publique exerce également une fonction de médiation dans le cadre du présent accord de coopération avant que les litiges ne soient soumis à un tribunal de coopération, comme le stipule l'article 5.

§2. La Conférence interministérielle Santé publique se réunit dès qu'une partie à l'accord de coopération en fait la demande.

Art. 7. Le présent accord de coopération entre en vigueur le jour de la publication au Moniteur belge du dernier acte législatif portant assentiment du présent accord de coopération, à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets à dater du 1^{er} septembre 2020.

Le présent accord de coopération produit ses effets jusqu'à sa révision ou sa révocation qui intervient le jour où le Secrétariat central du Comité de concertation a reçu l'accord écrit de toutes les parties pour mettre fin à l'accord de coopération et après la publication d'une communication confirmant cet accord écrit au Moniteur belge.

Art. 6. §1. De Interministeriële conferentie Volksgezondheid houdt toezicht op de uitvoering en naleving van dit samenwerkingsakkoord en legt, indien nodig, voorstellen tot aanpassing voor. Eveneens oefent de Interministeriële conferentie Volksgezondheid een bemiddelingsfunctie uit in het kader van dit samenwerkingsakkoord alvorens geschillen worden voorgelegd aan een samenwerkingsgerecht zoals bepaald in artikel 5.

§2. De Interministeriële conferentie Volksgezondheid komt bijeen zodra een partij bij het samenwerkingsakkoord daarom verzoekt.

Art. 7. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de datum van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de laatste wetgevende handeling tot instemming met dit samenwerkingsakkoord, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2020.

Dit samenwerkingsakkoord heeft uitwerking tot de herziening of de herroeping ervan nadat de Centrale Secretarie van het Overlegcomité het schriftelijk akkoord heeft ontvangen van alle partijen om een einde te stellen aan het samenwerkingsakkoord en na de bekendmaking van een bericht in het Belgisch Staatsblad met de bevestiging van dit schriftelijk akkoord.

Art. 6 - § 1 - Die Interministerielle Konferenz Volksgesundheit überwacht die Umsetzung und die Einhaltung des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens und legt gegebenenfalls Anpassungsvorschläge vor. Die Interministerielle Konferenz Volksgesundheit nimmt im Rahmen des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens ebenfalls eine Vermittlerrolle wahr, bevor Streitfälle einem Zusammenarbeitsgericht wie in Artikel 5 bestimmt vorgelegt werden.

§ 2 - Die Interministerielle Konferenz Volksgesundheit tritt zusammen, sobald eine Partei des Zusammenarbeitsabkommens dies beantragt.

Art. 7 - Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen tritt am Datum der Veröffentlichung des letzten Gesetzgebungsakts über die Billigung des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens im Belgischen Staatsblatt in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 2, der mit Wirkung vom 1. September 2020 in Kraft tritt.

Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen bleibt bis zu seiner Revidierung oder Aufhebung nach Eingang des schriftlichen Einverständnisses aller Parteien mit der Beendigung des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens beim Zentralen Sekretariat des Konzertierungsausschusses und nach Veröffentlichung eines Vermerks im Belgischen Staatsblatt über die Bestätigung

Les mesures mises en place par le présent accord de coopération, prendront fin le jour de la publication de l'arrêté royal proclamant la fin de l'épidémie du coronavirus COVID-19	De maatregelen tot stand gekomen middels dit samenwerkingsakkoord, houden op uitwerking te hebben op de dag van de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de coronavirus COVID-19 epidemie afkondigt.	dieses schriftlichen Einverständnisses in Kraft. Die Maßnahmen, die durch vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen zustande gekommen sind, hören am Tag der Veröffentlichung des Königlichen Erlasses zur Erklärung der Beendigung des Zustands der Epidemie des Coronavirus COVID-19 auf wirksam zu sein.
Fait à Bruxelles, le 31 mai 2021	Gedaan te Brussel, op 31 mei 2021	Ausgestellt in Brüssel, den 31. Mai 2021
en un exemplaire original.	in één origineel exemplaar.	in einer Originalausfertigung.

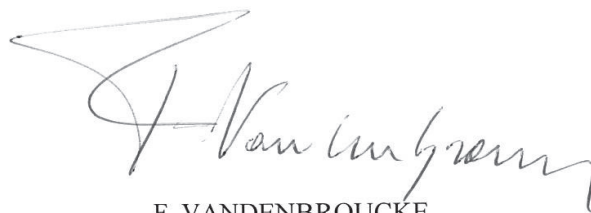
Le Premier Ministre,

De Eerste Minister,

Der Premierminister



A. DE CROO

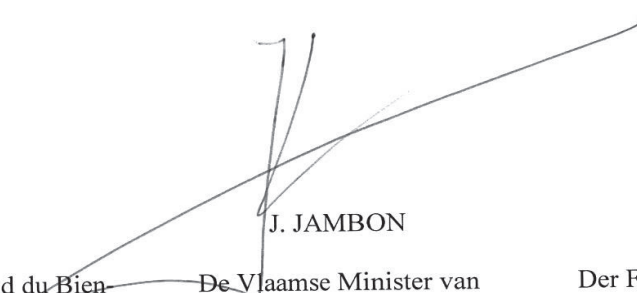
Le Vice-Premier Ministre et
Ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,De Vice-eerste Minister en
Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,Der Vizepremierminister und
Minister der Sozialen
Angelegenheiten und der
Volksgesundheit


F. VANDENBROUCKE

Le Ministre-Président du
Gouvernement flamand et
Ministre flamand de la Politique
extérieure, de la Culture, la TI et
les Services généraux,

De Minister-President van de
Vlaamse Regering en Vlaams
Minister van Buitenlandse Zaken,
Cultuur, ICT en Facilitair
Management van de Vlaamse
Regering,

Der Ministerpräsident der
Flämischen Regierung und
Flämischer Minister für
Auswärtige Angelegenheiten,
Kultur, IKT und Allgemeine
Dienste der Flämischen
Regierung

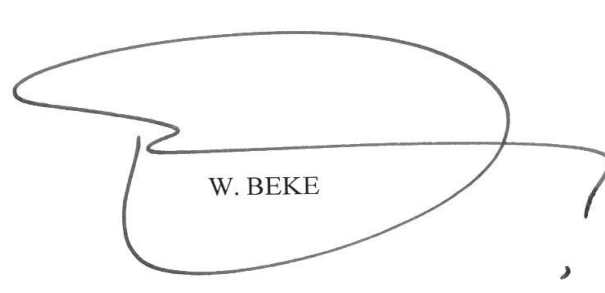


J. JAMBON

Le Ministre flamand du Bien-
Être, de la Santé publique, de la
Famille et de la Lutte contre la
Pauvreté,

De Vlaamse Minister van
Welzijn, Volksgezondheid, Gezin
en Armoedebestrijding van de
Vlaamse Regering,

Der Flämische Minister für
Wohlbefinden, Volksgesundheit,
Familie und Armutsbekämpfung



W. BEKE

Le Ministre-Président du
Gouvernement wallon,

De Minister-President van de
Waalse Regering,

Der Ministerpräsident der
Wallonischen Regierung



E. DI RUPO

La Vice-Présidente et Ministre de
l'Emploi, de la Formation, de la
Santé, de l'Action sociale, de
l'Egalité des chances et des
Droits des femmes du
Gouvernement wallon,

De Vice-Minister-President en
Minister van Werk, Vorming,
Gezondheid, Sociale Actie,
Gelijke Kansen en
Vrouwenrechten van de Waalse
Regering,

Die Vizepräsidentin und
Ministerin für Beschäftigung,
Ausbildung, Gesundheit, Soziale
Maßnahmen, Chancengleichheit
und Frauenrechte der
Wallonischen Regierung

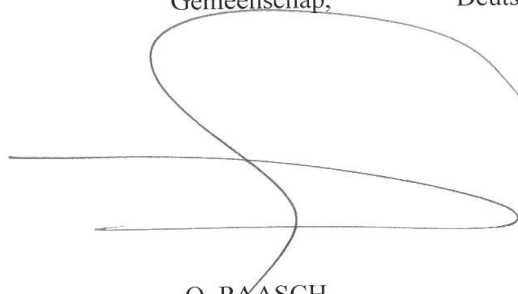


Ch. MORREALE

Le Ministre-Président et Ministre
des Pouvoirs locaux et des
Finances de la Communauté
germanophone,

De Minister-President en
Minister van Lokale Besturen en
Financiën van de Duitstalige
Gemeenschap,

Der Ministerpräsident und
Minister für Lokale Behörden
und Finanzen der
Deutschsprachigen Gemeinschaft

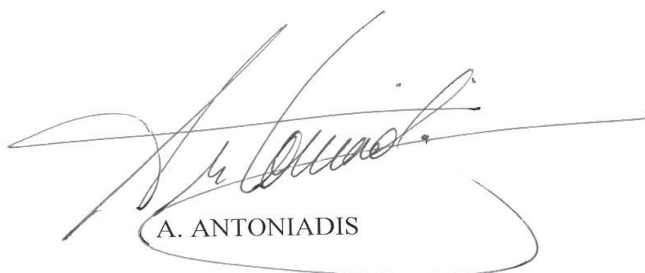


O. PAASCH

Le Vice-Ministre-Président et
Ministre de la Santé et des
Affaires sociales, de
l'Aménagement du territoire et du
Logement de la Communauté
germanophone,

De Vice-Minister-President en
Minister van Gezondheid en
Sociale Aangelegenheden,
Ruimtelijke Ordening en
Huisvesting van de Regering van
de Duitstalige Gemeenschap,

Der Vize-Ministerpräsident und
Minister für Gesundheit und
Soziales, Raumordnung und
Wohnungswesen der
Deutschsprachigen Gemeinschaft



A. ANTONIADIS

Le Président du Collège réuni de
la Commission communautaire
commune,

De Voorzitter van het Verenigd
College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie,

Der Präsident des Vereinigten
Kollegiums der Gemeinsamen
Gemeinschaftskommission

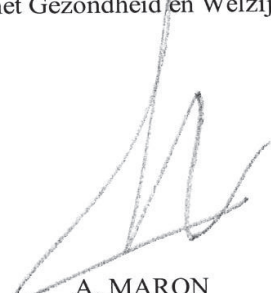


R. VERVOORT

Le Ministre, membre du Collège
réuni de la Commission
communautaire commune, ayant
la Santé et l'Action sociale dans
ses attributions,

De Minister, lid van het Verenigd
College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie, belast
met Gezondheid en Welzijn,

Der Minister, Mitglied des
Vereinigten Kollegiums der
Gemeinsamen
Gemeinschaftskommission,
zuständig für Gesundheit und
Soziale Maßnahmen,



A. MARON

La Ministre, membre du Collège
réuni de la Commission
communautaire commune, ayant
la Santé et l'Action sociale dans
ses attributions,

De Minister, lid van het Verenigd
College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie,
belast met Gezondheid en
Welzijn,

Die Ministerin, Mitglied des
Vereinigten Kollegiums der
Gemeinsamen
Gemeinschaftskommission,
zuständig für Gesundheit und
Soziale Maßnahmen,



E. VAN DEN BRANDT



Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Avis n° 66/2021 du 6 mai 2021

Objet : Avis concernant un projet d'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune *concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail* (CO-A-2021-089)

L'Autorité de protection des données (ci-après l' "Autorité") ;

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 23 et 26 (ci-après "la LCA") ;

Vu le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 *relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE* (Règlement général sur la protection des données, ci-après "le RGPD") ;

Vu la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après "la LTD") ;

Vu la demande d'avis de Monsieur Frank Vandenbroucke, Vice-premier Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, reçue le 22/04/2021 ;

Vu le rapport de Madame Alexandra Jaspar, Directrice du Centre de Connaissances de l'Autorité de protection des données ;

Émet, le 6 mai 2021, l'avis suivant :

I. OBJET DE LA DEMANDE ET CONTEXTE

1. Le Vice-premier Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sollicite en extrême urgence l'avis de l'Autorité concernant un projet d'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune *concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail* (ci-après le projet).

2. Dans la lutte contre la propagation du COVID-19, il est important de détecter à temps les foyers de contamination sur les lieux de travail. Selon l'auteur du projet, cela requiert le traitement de données à caractère personnel et plus particulièrement le couplage de données à caractère personnel qui sont enregistrées dans différentes bases de données. En l'occurrence, l'Office national de sécurité sociale (ONSS) couplera, sur ordre des entités fédérées compétentes, aussi bien certaines données relatives aux contaminations issues de la Base de données I¹ que certaines données PLF de la Base de données PLF² avec des données relatives à l'emploi. À cet effet, l'ONSS enrichira quotidiennement l'ensemble de données qu'il recevra de ces bases de données et les transmettra ensuite aux entités fédérées compétentes. Ces traitements permettront aux entités fédérées compétentes de mieux détecter des foyers de contamination sur les lieux de travail et au besoin d'intervenir plus rapidement. Ils faciliteront également l'application de la quarantaine et le test de dépistage obligatoires, conformément à la réglementation des entités fédérées. Par ailleurs, ils viendront soutenir le contrôle par les inspecteurs sociaux compétents du respect des mesures COVID sur les lieux de travail. Ces traitements fourniront en outre aussi des statistiques anonymes pour les dirigeants politiques et les chercheurs scientifiques. Le projet vise à créer une base juridique solide pour ces traitements.

¹ La base de données créée au sein de Sciensano, visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 6^o de l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, *concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano.*

² La base de données, créée auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, visée à l'article 1^{er}, 4^o de l'Accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune *concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique.*

3. La base juridique sur laquelle on s'appuie actuellement (l'article 22 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 *portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19*, lu conjointement avec les accords de coopération du 25 août 2020 et du 24 mars 2021, l'article 17, § 2, premier alinéa et l'article 238 du *Code pénal social*, l'article 15 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 37 du 24 juin 2020 *pris en exécution des articles 2 et 5 de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à soutenir les travailleurs*) est critiquée. Outre l'absence de débat parlementaire et, partant, le manque de transparence à l'égard du citoyen, le président du tribunal de première instance de Bruxelles siégeant en référé a estimé que cela ne constituait pas une base juridique suffisante.

4. L'Autorité constate qu'un protocole d'accord du 15 avril 2021 *entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail* a été publié au Moniteur belge le 26 avril 2021. Le contenu de ce protocole est identique à celui du projet qui est à présent soumis pour avis en extrême urgence. Ce protocole d'accord ne constitue pas non plus une base légale qui, en termes de traitement de données, passe le test de l'article 22 de la *Constitution*. Dans la mesure où des couplages sont initiés sur la base du protocole d'accord du 15 avril 2021, l'Autorité ne peut s'empêcher de penser que tout le monde est à nouveau mis devant le fait accompli.

5. L'Autorité souligne que le présent avis a été émis en extrême urgence et uniquement sur la base des informations dont elle dispose et sous réserve d'éventuelles considérations futures.

6. **Elle se réfère, par souci d'exhaustivité, aux remarques qu'elle a formulées dans ses avis n° 64/2020 et 27/2021 au sujet des accords de coopération du 25 août 2020 et du 21 mars 2021 étant donné qu'aucune suite n'a été donnée à ces remarques.**

II. EXAMEN DE LA DEMANDE

1. Remarques générales concernant la légalité et la prévisibilité du projet d'accord de coopération

7. Un traitement à grande échelle de données à caractère personnel à des fins de surveillance et de contrôle, impliquant le croisement ou le couplage de données à caractère personnel issues de différentes sources et pouvant, le cas échéant, mener à une décision ayant des conséquences

Avis 66/2021 - 4/17

négatives pour les personnes concernées³ constitue incontestablement une ingérence importante dans le droit à la protection des données à caractère personnel. L'Autorité rappelle, à cet égard, que toute ingérence dans le droit au respect de la protection des données à caractère personnel, en particulier lorsque l'ingérence s'avère importante, n'est admissible que si elle est nécessaire et proportionnée à l'objectif (ou aux objectifs) qu'elle poursuit et qu'elle est encadrée par une norme suffisamment claire et précise et dont l'application est prévisible pour les personnes concernées.⁴

8. En vertu de l'article 6.3 du RGPD, lu conjointement avec l'article 22 de la *Constitution* et l'article 8 de la CEDH, il doit s'agir d'une norme légale formelle (loi, décret ou ordonnance)⁵ définissant les éléments essentiels du traitement accompagnant l'ingérence publique. ⁶ Dans la mesure où les traitements de données à caractère personnel accompagnant l'ingérence publique représentent une ingérence importante dans les droits et libertés des personnes concernées, ce qui est le cas en l'occurrence (voir ci-dessus), la disposition légale comprend les éléments essentiels suivants :

- les finalités déterminées, explicites et légitimes des traitements de données à caractère personnel ;
- la désignation du responsable du traitement ;
- les (catégories de) données à caractère personnel traitées qui sont pertinentes et non excessives ;
- les catégories de personnes concernées dont les données seront traitées ;
- les catégories de destinataires des données à caractère personnel (ainsi que les conditions dans lesquelles ils reçoivent les données et les motifs y afférents) ;
- le délai de conservation maximal des données à caractère personnel enregistrées.

9. Dans la mesure où il est ratifié par une loi/un décret/une ordonnance, un accord de coopération au sens de l'article 92*bis* de la loi spéciale *de réformes institutionnelles* du 8 août 1980 correspond à un instrument légal formel adéquat pour l'encadrement de traitements de données à caractère personnel, en particulier si ceux-ci représentent une ingérence importante dans les droits et libertés des personnes concernées.

10. Il va de soi qu'un tel projet d'accord de coopération doit aussi répondre intrinsèquement aux exigences de clarté et de prévisibilité de la norme afin que les personnes concernées dont les données

³ L'intervention d'inspecteurs sociaux peut donner lieu à l'imposition de sanctions.

⁴ À la lecture d'une telle norme, les personnes concernées doivent avoir une idée claire du (des) traitement(s) effectué(s) avec leurs données, de la finalité de celui-ci (ceux-ci) et des conditions dans lesquelles le(s) traitement(s) de données a (ont) été autorisé(s).

⁵ Il est nécessaire, au regard des exigences constitutionnelles belges, que cette norme soit de rang législatif.

⁶ Voir DEGRAVE, E., "*L'é-gouvernement et la protection de la vie privée – Légalité, transparence et contrôle*", Collection du CRIDS, Larcier, Bruxelles, 2014, p. 161 e.s. (voir e.a. : CEDH, Arrêt *Rotaru c. Roumanie*, 4 mai 2000) ; Voir également quelques arrêts de la Cour constitutionnelle : l'Arrêt n° 44/2015 du 23 avril 2015 (p. 63), l'Arrêt n° 108/2017 du 5 octobre 2017 (p. 17) et l'Arrêt n° 29/2018 du 15 mars 2018 (p. 26).

sont traitées à cet effet aient une idée claire des traitements qui seront effectués et des conditions dans lesquelles ceux-ci ont été autorisés, ce qui sera vérifié ci-après (dans le commentaire des articles).

11. Vu que les traitements de données qui sont (au moins partiellement) encadrés dans le projet s'accompagnent d'une évaluation systématique de personnes physiques qui est fondée sur un traitement automatisé et sur la base de laquelle sont prises des décisions produisant des effets juridiques à l'égard d'une personne physique, le(s) responsable(s) du traitement est (sont) tenu(s), en vertu de l'article 35.3 du RGPD, de réaliser préalablement au traitement une analyse d'impact relative à la protection des données.

12. D'après le formulaire de demande d'avis, une analyse d'impact relative à la protection des données a été réalisée et un risque résiduel a été constaté à cette occasion. L'Autorité attire l'attention sur le fait que si ce risque résiduel est élevé, une consultation préalable de l'Autorité est obligatoire (article 36.1 du RGPD)⁷.

2. Remarque générale concernant les traitements régis par le projet

13. À la lecture des articles discutés ci-après, il apparaît que le projet ne se concentre que sur un seul aspect du traitement, à savoir l'identification des bases de données et les données de ces bases de données qui seront couplées à d'autres données en vue des finalités mentionnées dans le projet. Ce dernier aspect, le couplage, qui constitue un élément essentiel du traitement, n'est pas abordé dans le projet. Ce dernier ne mentionne que de vagues "données" à l'aide desquelles un couplage sera réalisé. Le projet ne permet donc pas à la personne concernée de se faire une idée claire des traitements qui seront réalisés et présente donc des lacunes en termes de clarté et de prévisibilité.

3. Commentaire des articles

Article 2, paragraphe 1^{er}

14. Ce paragraphe comporte la finalité du premier traitement que le projet régit ainsi que l'identification des personnes concernées et des responsables du traitement. Il mentionne également la base de données dans laquelle les données seront extraites pour les coupler ensuite.

⁷ Voir aussi le point 63 de la recommandation n° 01/2018 du 28 février 2018 de la Commission de la protection de la vie privée concernant l'analyse d'impact relative à la protection des données et la consultation préalable : <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/recommandation-n-01-2018.pdf>.

15. Conformément à l'article 5.1.b) du RGPD, le traitement de données à caractère personnel ne peut être effectué que pour des finalités déterminées, explicites et légitimes. La finalité du premier traitement que le projet régit est *le soutien du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités*. Cette formulation n'indique pas sur quoi portent le traçage et l'examen. Une référence au COVID-19 doit être ajoutée : *en vue de la lutte contre la propagation du COVID-19*. Si cet ajout est effectué, cette finalité ne donne lieu à aucune remarque particulière.

16. En vue de la finalité mentionnée au point 15, l'ONSS enrichit les données de la Base de données I concernant les personnes de Catégorie II qui ont été testées positives. L'article 3 de l'accord de coopération du 24 juin 2020 énonce les finalités poursuivies par la Base de données I. Il s'agit notamment :

- de fournir au centre de contact compétent des données à caractère personnel de personnes de Catégorie II qui ont été testées positives en vue de réaliser la recherche de contacts ;
- de fournir des données au centre de contact compétent afin de prendre contact avec des collectivités lorsqu'une personne de Catégorie II est testée positive.

17. La finalité poursuivie par le couplage (point 15) de certaines données de la Base de données I n'est pas incompatible avec les finalités initiales pour lesquelles les données de la Base de données I ont été collectées.

18. Au niveau du couplage des données de la Base de données I, le texte se limite à mentionner que les données sont *combinées et comparées*, ce qui exclut le datamining, avec : *des données d'identification, de contact, de travail et de résidence*. On ne précise nulle part d'où ces données seront extraites et qui les fournira. Le texte doit être complété sur ce point. Il n'appartient pas au comité de sécurité de l'information de définir ces aspects essentiels du traitement⁸.

19. Les données avec lesquelles les données de la Base de données I seront couplées sont décrites en des termes très larges : *données d'identification, de contact, de travail et de résidence*, de sorte qu'un test de proportionnalité correct est impossible. La proportionnalité de ces "données" décrites de manière très vague ne transparaît pas. Le but est d'analyser, à l'aide des données enrichies, si une personne qui a été testée positive a contaminé ses collègues sur le lieu de travail ou si elle y a été contaminée. À la lumière de cet élément, seul l'enrichissement avec les données relatives à l'emploi de la personne concernée sont pertinentes et non celles relatives à l'identification, au contact et à la

⁸ Délibération n° 20/178 du 1^{er} septembre 2020 modifiée le 18 janvier 2021, *relative à la communication de données à caractère personnel par la Banque-carrefour de la Sécurité sociale, le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, le Service public fédéral Emploi, Travail, et Concertation sociale et par l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants à l'Office national de sécurité sociale dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 et la gestion de la crise sanitaire vis-à-vis de travailleurs et indépendants (prévention, contrôle, traçage des contacts et établissement de statistiques)*.

Avis 66/2021 - 7/17

résidence. Ceci est d'ailleurs confirmé par le commentaire de l'article 2 où l'on précise qu'il s'agit des informations suivantes :

- la personne infectée, dans quelle entreprise et sur quel lieu (chantier/siège d'exploitation) a-t-elle travaillé durant les deux dernières semaines ;
- combien de personnes y ont été occupées ces derniers jours ;
- combien de personnes de l'entreprise ou se trouvant sur ce lieu de travail ont été testées positivement les deux dernières semaines ;
- l'entreprise, appartient-elle aux secteurs à risque définis par les services régionaux compétents ;
- informations complémentaires telles que le nom et l'adresse de l'entreprise et les services de prévention (comme personne de contact).

20. À la lumière de ces éléments, les "données relatives à l'emploi" doivent être décrites plus précisément dans le projet.

21. L'ONSS couple des données provenant de différentes bases de données pour le compte des entités fédérées compétentes afin que ces dernières puissent exercer leurs compétences concernant le suivi des contacts et l'examen de foyers de contamination de COVID-19. L'ONSS est qualifié de sous-traitant et les "entités fédérées compétentes" de responsables du traitement. L'Autorité en prend acte.

22. L'Autorité constate que l'identification des responsables du traitement est vague et n'est dès lors pas transparente. Pour une personne concernée qui souhaite exercer les droits établis par les articles 12 – 22 du RGPD, il est impossible d'en déduire à qui elle doit s'adresser. Les responsables du traitement doivent donc être identifiés plus précisément.

23. Les personnes concernées sont les personnes de Catégorie II qui sont testées positives (qui sont contaminées) et qui sont reprises dans la Base de données I de Sciensano. L'Autorité en prend acte.

Article 2, paragraphe 2

24. Ce paragraphe énumère les données de la Base de données I qui sont utilisées. Il s'agit du numéro INSS, de la date du test de dépistage du coronavirus et du code postal. À la lumière de l'article 5.1.c) du RGPD, ces données ne donnent lieu à aucune remarque particulière. L'utilisation du numéro INSS permet d'éviter des erreurs au sujet des personnes lors du couplage des données. La date du test de dépistage du coronavirus est pertinente pour délimiter le délai pendant lequel cette personne

Avis 66/2021 - 8/17

a constitué un risque de contamination pour les personnes avec lesquelles elle a travaillé. Le code postal de la Base de données I permet de déterminer quelle entité fédérée est compétente.

Article 2, paragraphe 3

25. Ce paragraphe comporte les délais de conservation. En vertu du premier alinéa de ce paragraphe, l'ONSS ne conserve pas les données qu'il reçoit de la Base de données I plus longtemps que nécessaire au regard des finalités et ces données sont détruites au plus tard 14 jours calendrier à compter de la date de réception.

26. L'Autorité attire l'attention sur le fait que l'ONSS crée un ensemble de données qui contient également d'autres données que celles de la Base de données I. Toutes les données que l'ONSS a reçues pour créer cet ensemble de données et l'ensemble de données proprement dit doivent être visés par le délai de conservation. Pour autant que l'Autorité puisse en juger sur la base des informations disponibles, l'ONSS n'a pas de raison de conserver encore les données reçues et l'ensemble de données au sujet d'une personne déterminée une fois qu'il les a transmises à l'entité fédérée compétente. Si un délai de conservation de 14 jours est nécessaire, il convient d'expliquer en détail dans le commentaire des articles pourquoi ce délai de conservation est nécessaire.

27. Dans la version néerlandaise du projet, il est recommandé d'utiliser le terme "vernietigd" (détruites) au lieu du terme "verwijderd" (supprimées).

28. Le deuxième alinéa de ce paragraphe dispose que les entités fédérées conservent l'ensemble de données que l'ONSS leur fournit, conformément à l'article 15 de l'accord de coopération du 25 août 2020. Cet article comporte différents délais de conservation. En se référant simplement à l'article 15 de l'accord de coopération du 25 août 2020, on ne sait pas clairement quel délai de conservation on vise. Cela doit être précisé dans le projet. Au stade actuel, l'Autorité ne peut donc pas se prononcer sur cet aspect.

Article 3, paragraphe 1^{er}

29. Ce paragraphe comporte les finalités du deuxième traitement que le projet régit ainsi que l'identification des personnes concernées et des responsables du traitement. Il mentionne également la base de données dans laquelle les données seront extraites pour les coupler ensuite.

30. Les finalités du deuxième traitement que le projet régit sont les suivantes :

- soutenir le traçage et l'examen des clusters et des collectivités
- l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires.

La formulation ne permet pas de déterminer ce sur quoi porte le traçage, l'examen, la quarantaine et le test de dépistage obligatoires. Une référence au COVID-19 doit être ajoutée : *en vue de la lutte contre la propagation du COVID-19*. Si cet ajout est effectué, cette finalité ne donne lieu à aucune remarque particulière.

31. En vue des finalités mentionnées au point 30, l'ONSS couple des données de la Base de données PLF de travailleurs salariés ou de travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique. En ce qui concerne cette base de données, l'article 7 de l'accord de coopération du 24 mars 2021 dispose ce qui suit : *Ces données ne peuvent être utilisées à d'autres fins que la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, y compris le traçage et le suivi de clusters et collectivités situés à la même adresse et le contrôle du respect de la quarantaine et du dépistage obligatoires*. Il prévoit aussi à cet effet la communication des données aux entités fédérées.

32. Les finalités (point 30) qui sont poursuivies par le couplage de certaines données de la Base de données PLF ne sont pas incompatibles avec les finalités initiales pour lesquelles les données de la Base de données PLF ont été collectées.

33. Au niveau de l'enrichissement des données de la Base de données PLF, le texte se limite à la mention du fait qu'elles sont *combinées et comparées*, ce qui exclut le datamining, avec : *des données d'identification, de contact, de travail et de résidence*. On ne précise nulle part d'où ces données seront extraites et qui les fournira. Le texte doit être complété sur ce point. Il n'appartient pas au comité de sécurité de l'information de définir ces aspects essentiels du traitement.

34. Les données avec lesquelles les données de la Base de données PLF seront couplées sont décrites en des termes très larges : données d'identification, de contact, de travail et de résidence, de sorte qu'un test de proportionnalité correct est impossible. La proportionnalité de ces "données" décrites de manière très vague ne transparaît pas. L'Autorité constate qu'il n'y a pas de raison d'extraire ailleurs des données d'identification, de contact et de résidence⁹ étant donné qu'il s'agit de données qui se trouvent dans la Base de données PLF et qui seront utilisées en vue du couplage.

⁹ Nom, prénom, sexe, date de naissance, numéro de téléphone, adresse de résidence, adresse électronique.

35. Le commentaire des articles se limite à ce qui suit : *Cette catégorie de personnes se déplace généralement plus souvent à l'étranger (et notamment dans leur pays d'origine) et réside parfois dans des circonstances qui peuvent constituer un risque potentiel pour la santé. En ce qui concerne cette catégorie de personnes, les entités fédérées compétentes disposent généralement de coordonnées moins qualitatives, tenant compte également du fait que le PLF n'est pas toujours rempli correctement ou intégralement.*

36. Compte tenu des finalités et du commentaire, l'Autorité estime pertinent que l'exactitude du lieu de résidence indiqué en Belgique soit contrôlée à l'aide d'une autre source authentique. À l'exception de cet élément, seul le couplage avec les données relatives à l'emploi semble pour le reste pertinent.

37. La notion de "données relatives à l'emploi" est, comme déjà indiqué, très vague/large et couvre un immense éventail de données. Une description plus précise s'impose. Dans la mesure où l'on vise les mêmes données que celles mentionnées dans le commentaire de l'article 2, l'auteur du projet peut se baser là-dessus pour décrire les données plus précisément.

38. L'ONSS et les entités fédérées compétentes sont qualifiés respectivement de sous-traitant et de responsables du traitement. À cet égard, l'Autorité renvoie à sa remarque formulée au point 22.

39. Les personnes concernées sont les travailleurs salariés et les travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique. L'Autorité en prend acte.

Article 3, paragraphe 2

40. Ce paragraphe énumère 15 données de la Base de données PLF qui seront utilisées. Compte tenu de la motivation de la pertinence de chacune de ces données dans le commentaire des articles, elles ne donnent lieu à aucune remarque particulière à la lumière de l'article 5.1.c) du RGPD.

Article 3, paragraphe 3

41. Ce paragraphe dispose que si le formulaire PLF est modifié et donc également le contenu de la Base de données PLF, les données à caractère personnel mentionnées au paragraphe 2 (provenant de la Base de données PLF) peuvent être clarifiées, modifiées ou complétées par un accord de coopération d'exécution tel que prévu à l'article 92bis, § 1^{er}, troisième alinéa de la loi spéciale du 8 août 1980 *de réformes institutionnelles*.

42. Cet article 92*bis*, § 1^{er}, troisième alinéa est formulé comme suit : "*L'accord de coopération, qui a reçu l'assentiment par la loi ou le décret conformément à l'alinéa 2, peut toutefois prévoir que sa mise en œuvre sera assurée par des accords de coopération d'exécution ayant effet sans que l'assentiment par la loi ou le décret ne soit requis*".

43. La clarification de données peut être qualifiée de mesure d'exécution au sens de l'article 92*bis*, § 1^{er}, troisième alinéa de la loi spéciale du 8 août 1980. Modifier ou compléter des données (en ajouter de nouvelles) d'une liste de données qui a été validée par tous les parlements ne peut pas être considéré comme une telle mesure d'exécution. Les termes "modifier" et "compléter" doivent par conséquent être supprimés.

Article 3, paragraphe 4

44. Ce paragraphe comporte les délais de conservation. En vertu du premier alinéa de ce paragraphe, l'ONSS ne conserve pas les données qu'il reçoit de la Base de données PLF plus longtemps que nécessaire au regard des finalités et ces données sont détruites au plus tard 28 jours à compter de la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire belge.

45. L'Autorité attire l'attention sur le fait que l'ONSS crée un ensemble de données qui contient non seulement les données de la Base de données PLF mais aussi d'autres données. Toutes les données que l'ONSS a reçues pour créer cet ensemble de données et l'ensemble de données proprement dit doivent être visés par le délai de conservation. Pour autant que l'Autorité puisse en juger sur la base des informations disponibles, l'ONSS n'a aucune raison de conserver encore les données reçues et l'ensemble de données au sujet d'une personne déterminée une fois qu'il les a transmises à l'entité fédérée compétente. Si un délai de conservation de 28 jours est nécessaire, il convient d'expliquer en détail dans le commentaire des articles pourquoi ce délai de conservation est nécessaire.

46. Dans la version néerlandaise du projet, il est recommandé d'utiliser le terme "vernietigd" (détruites) au lieu du terme "gewist" (effacées).

47. Le deuxième alinéa de ce paragraphe dispose que les entités fédérées conservent l'ensemble de données que l'ONSS leur fournit et qu'elles utilisent en vue du traçage et de l'examen des clusters et des collectivités conformément à l'article 15 de l'accord de coopération du 25 août 2020. À cet égard, l'Autorité renvoie à sa remarque formulée au point 28.

Avis 66/2021 - 12/17

48. Le troisième alinéa de ce paragraphe dispose que les entités fédérées conservent l'ensemble de données que l'ONSS leur fournit et qu'elles utilisent en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires conformément à l'article 5 de l'accord de coopération du 24 mars 2021. L'Autorité en prend acte.

Article 3, paragraphe 5

49. Ce paragraphe dispose que les données enrichies de la Base de données PLF sont communiquées, conformément à l'article 3, § 2 de l'accord de coopération du 23 mars 2021 et à la réglementation des entités fédérées, par les entités fédérées aux autorités locales et par les entités fédérées et les autorités locales aux services de police, qui peuvent traiter ultérieurement ces données à caractère personnel en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires.

50. L'Autorité rappelle avant tout ses remarques formulées aux points 39 – 46 de son avis n° 27/2021 concernant l'article 3, § 2 de l'accord de coopération du 24 mars 2021. Ces remarques sont toujours pertinentes¹⁰.

51. En ce qui concerne le transfert par les entités fédérées compétentes aux autorités locales/services de police, on ne démontre pas que la communication de l'intégralité de l'ensemble de données est nécessaire. À la lumière de l'article 5.1.c) du RGPD (minimisation des données), les entités fédérées ne peuvent fournir que les données dont les autorités locales/services de police ont besoin pour exécuter une tâche concrète.

Article 4, paragraphe 1^{er}

52. Ce paragraphe comporte la finalité du troisième traitement que le projet régit ainsi que l'identification des personnes concernées et des responsables du traitement. Il mentionne également la base de données dans laquelle les données seront extraites pour les coupler ensuite.

53. La finalité poursuivie est la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect sur les lieux de travail des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 en application des articles 16, 10°, 17, § 2 et 238 du *Code pénal social*. Cette finalité répond aux exigences de l'article 5.1.b) du RGPD.

¹⁰ Consultable via le lien suivant : <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/avis-n-27-2021.pdf>

54. En vue de la finalité mentionnée au point 53, l'ONSS enrichit des données de la Base de données PLF des personnes qui sont obligées de compléter un formulaire PLF. En ce qui concerne cette base de données, l'article 7 de l'accord de coopération du 24 mars 2021 dispose ce qui suit : *Ces données ne peuvent être utilisées à d'autre fins que la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19, y compris le traçage et le suivi de clusters et collectivités situés à la même adresse et le contrôle du respect de la quarantaine et du dépistage obligatoires.* Les finalités qui sont poursuivies par le couplage de certaines données de la Base de données PLF ne sont pas incompatibles avec les finalités initiales pour lesquelles les données ont été collectées dans la Base de données PLF.

55. Au niveau de l'enrichissement des données de la Base de données PLF, le texte se limite à mentionner que les données sont *combinées et comparées*, ce qui exclut le datamining, avec : *des données d'identification, de contact, de travail et de résidence.* On ne précise nulle part d'où ces données seront extraites et qui les fournira. Le texte doit être complété sur ce point. Il n'appartient pas au comité de sécurité de l'information de définir ces aspects essentiels du traitement.

56. Les données à l'aide desquelles les données de la Base de données PLF seront couplées sont décrites en des termes très larges : données d'identification, de contact, de travail et de résidence, de sorte qu'un test de proportionnalité correct est impossible. La proportionnalité de ces "données" décrites de manière très vague ne transparaît pas. L'Autorité constate qu'il n'y a pas de raison d'extraire ailleurs des données d'identification, de contact et de résidence étant donné qu'il s'agit de données qui se trouvent dans la Base de données PLF et qui seront utilisées en vue du couplage.

57. Le commentaire des articles se limite à ce qui suit : *En pratique, l'ONSS reçoit quotidiennement certaines données PLF, qu'il couple aux données relatives à l'emploi du travailleur salarié ou du travailleur indépendant concerné. Ces personnes sont réparties en trois catégories. Une première catégorie concerne les travailleurs salariés ou les travailleurs indépendants résidant ou séjournant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, comme par exemple les travailleurs saisonniers. Une deuxième catégorie concerne les personnes qui sont déclarées dans le système d'enregistrement de présence (Check-in at Work) comme travaillant effectivement dans les secteurs de la construction, de la viande, de l'agriculture et de l'horticulture ou du nettoyage. Une troisième catégorie comprend les autres personnes qui peuvent être liées à une entreprise ou à un siège d'exploitation..*

58. Compte tenu de la finalité et de ce commentaire, l'Autorité estime pertinent que l'exactitude du lieu de résidence indiqué en Belgique soit contrôlée à l'aide d'une autre source authentique. À l'exception de cet élément, seul le couplage avec les données relatives à l'emploi semble pour le reste pertinent.

Avis 66/2021 - 14/17

59. La notion de "données relatives à l'emploi" est, comme déjà indiqué, très vague/large et couvre un immense éventail de données. Compte tenu du commentaire des articles (point 57), une description plus précise doit être reprise dans le projet.

60. L'ONSS est désigné comme responsable du traitement. L'Autorité en prend acte.

61. Les personnes concernées sont les personnes qui sont obligées de remplir un formulaire PLF. L'Autorité en prend acte.

Article 4, paragraphe 2

62. Ce paragraphe énonce 12 données de la Base de données PLF qui feront l'objet d'un couplage. Compte tenu de la motivation de la pertinence de chacune de ces données dans le commentaire des articles, ces données ne donnent lieu à aucune remarque particulière à la lumière de l'article 5.1.c) du RGPD.

Article 4, paragraphe 3

63. Ce paragraphe dispose que l'ONSS ne communiquera les données enrichies qu'aux inspecteurs sociaux des services ou institutions visées à l'article 17, § 2, premier alinéa du *Code pénal social*. Cette communication ne donne lieu à aucune remarque particulière, à la lumière de la finalité poursuivie et des dispositions légales en la matière.

Article 4, paragraphe 4

64. Ce paragraphe comporte le délai de conservation. Les données de la Base de données PLF et l'ensemble de données enrichi ne sont pas conservés par l'ONSS et les inspecteurs sociaux à qui ils sont communiqués plus longtemps que nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées et seront détruites au plus tard 28 jours calendrier à compter de la date d'arrivée de la personne concernée sur le territoire belge.

65. L'Autorité attire l'attention sur le fait que l'ONSS crée un ensemble de données qui contient non seulement les données de la Base de données PLF mais aussi d'autres données. Toutes les données que l'ONSS a reçues pour créer cet ensemble de données et l'ensemble de données proprement dit doivent être visés par le délai de conservation. Pour autant que l'Autorité puisse en juger sur la base des informations disponibles, l'ONSS n'a pas de raison de conserver encore l'ensemble de données créé au sujet d'une personne déterminée une fois qu'il l'a transmis aux inspecteurs

Avis 66/2021 - 15/17

sociaux. Si un délai de conservation plus long est nécessaire, il convient d'expliquer en détail dans le commentaire des articles pourquoi cela est nécessaire.

**PAR CES MOTIFS,
l'Autorité**

estime que les adaptations suivantes s'imposent dans le projet :

- à l'article 2, § 1^{er}
 - ajouter une référence au COVID-19 dans la description des finalités (point 15) ;
 - préciser avec quoi les données sont couplées, d'où elles viennent et qui les fournit (points 13 et 18) ;
 - supprimer les mots "données d'identification, de contact et de résidence" (point 19) ;
 - décrire plus précisément les données relatives à l'emploi (point 19) ;
 - identifier plus précisément les entités fédérées compétentes qui sont responsables du traitement (point 22) ;
- à l'article 2, § 3, premier alinéa
 - adapter la formulation afin qu'il apparaisse clairement que toutes les données que l'ONSS reçoit en vue du couplage ainsi que l'ensemble de données créé sont visés (point 26) ;
 - si la nécessité d'un délai de conservation de 14 jours n'est pas démontrée dans le commentaire des articles, les données doivent être détruites dès que l'ONSS les a transmises à l'entité fédérée compétente (point 26) ;
 - dans la version néerlandaise, remplacer le terme "verwijderd" (supprimées) par "vernietigd" (détruites) (point 27) ;
- à l'article 2, § 3, deuxième alinéa
 - préciser quel délai de conservation est visé (point 28) ;

Avis 66/2021 - 16/17

- à l'article 3, paragraphe 1^{er}
 - ajouter une référence au COVID-19 dans la description des finalités (point 30) ;
 - préciser avec quoi les données sont couplées, d'où elles viennent et qui les fournit (points 13 et 33) ;
 - supprimer les mots "données d'identification et de contact" (points 34 - 36) ;
 - décrire plus précisément les données relatives à l'emploi (point 37) ;
 - identifier plus précisément les entités fédérées compétentes qui sont responsables du traitement (point 38) ;
- à l'article 3, paragraphe 3
 - supprimer les mots "compléter" et "modifier" (points 42 et 43) ;
- à l'article 3, § 4, premier alinéa
 - adapter la formulation afin qu'il apparaisse clairement que toutes les données que l'ONSS reçoit en vue du couplage ainsi que l'ensemble de données créé sont visés (point 45) ;
 - si la nécessité d'un délai de conservation de 28 jours n'est pas démontrée dans le commentaire des articles, les données doivent être détruites dès que l'ONSS les a transmises à l'entité fédérée compétente (point 45) ;
 - dans la version néerlandaise, remplacer le terme "gewist" (effacées) par "vernietigd" (détruites) (point 46) ;
- à l'article 3, paragraphe 4, deuxième alinéa
 - préciser quel délai de conservation est visé (point 47) ;
- à l'article 4, paragraphe 1^{er}
 - préciser avec quoi les données sont couplées, d'où elles viennent et qui les fournit (points 13 et 55) ;
 - supprimer les mots "données d'identification, de contact" (points 56 - 58) ;
 - décrire plus précisément les données relatives à l'emploi (point 59) ;

Avis 66/2021 - 17/17

- à l'article 4, paragraphe 4
 - adapter la formulation afin qu'il apparaisse clairement que toutes les données que l'ONSS reçoit en vue du couplage ainsi que l'ensemble de données créé sont visés (point 65) ;
 - si la nécessité d'un délai de conservation de 28 jours n'est pas démontrée dans le commentaire des articles, les données doivent être détruites dès que l'ONSS les a transmises aux inspecteurs sociaux (point 65) ;



Alexandra Jaspar
Directrice du Centre de Connaissances





Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Advies nr. 66/2021 van 6 mei 2021

Betreft: Advies m.b.t. een ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie *betreffende bijzondere verwerkingen met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen (CO-A-2021-089)*

De Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna de "Autoriteit");

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*, inzonderheid op artikelen 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG* (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van Frank Vandenbroucke, Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, ontvangen op 22/04/2021;

Gelet op het verslag van mevrouw Alexandra Jaspar, Directeur van het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit ;

Brengt op 6 mei 2021 het volgende advies uit:

I. VOORWERP VAN DE AANVRAAG EN CONTEXT

1. De Vice-eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzoekt met uiterste hoogdringendheid om het advies van de Autoriteit omtrent een ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie *betreffende bijzondere verwerkingen met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen* (hierna het ontwerp).

2. In de strijd tegen de verspreiding van COVID-19 is het tijdig detecteren van besmettingshaarden op de werkvloer belangrijk. Dit vereist volgens de auteur van het ontwerp de verwerking van persoonsgegevens en meer in het bijzonder de koppeling van persoonsgegevens die opgeslagen zijn in verschillende databanken. *In casu* zal de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) in opdracht van de bevoegde gefedereerde entiteiten zowel bepaalde besmettingsgegevens uit Gegevensbank I¹ als bepaalde PLF-gegevens uit de PLF-databank² koppelen met tewerkstellingsgegevens. Daartoe zal de RSZ dagelijks de gegevensset die hij uit deze databanken ontvangt verrijken en vervolgens bezorgen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten. Deze verwerkingen stellen de bevoegde gefedereerde entiteiten in staat om besmettingshaarden op de werkvloer beter te detecteren en waar nodig sneller op te treden. Ze faciliteren tevens de handhaving van de verplichte quarantaine en testing conform de regelgeving van de gefedereerde entiteiten. Voorts ondersteunen ze het toezicht door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de COVID-maatregelen op de arbeidsplaatsen. Bovendien leveren deze verwerkingen ook anonieme statistieken op voor beleidsverantwoordelijken en onderzoekers. Het ontwerp strekt ertoe om een degelijke juridische basis te scheppen voor deze verwerking.

¹ De gegevensbank opgericht bij Sciensano bedoeld in artikel 1, § 1, 6°, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, *betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano*.

² De databank, opgericht bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, bedoeld in artikel 1, 4°, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie *betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België*.

3. De rechtsgrond waarop momenteel wordt gesteund - artikel 22 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 *houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken*, in samenhang gelezen met de samenwerkingsakkoorden van 25 augustus 2020 en 24 maart 2021, met artikel 17, § 2, eerste lid en artikel 238 van het *Sociaal Strafwetboek*, met artikel 15 van het bijzondere machtenbesluit nr. 37 van 24 juni 2020 tot uitvoering van artikelen 2 en 5 van de wet van 27 maart 2020 *die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werknemers* - ligt onder vuur. Naast het gebrek aan parlementair debat en daarmee het gepaard gaande gebrek aan transparantie naar de burger, oordeelde de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel zetelend in kortgeding dat dit geen voldoende rechtsgrond vormde.

4. De Autoriteit stelt vast dat in het Belgisch Staatsblad van 26 april 2021 een Protocolakkoord van 15 april 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie *betreffende bijzondere verwerkingen met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen*, werd gepubliceerd. De inhoud ervan is identiek aan deze van het ontwerp waarover nu bij hoogdringendheid advies wordt ingewonnen. Dit protocolakkoord vormt evenmin een wettelijke basis die op het vlak van gegevensverwerking de toets van artikel 22 van de *Grondwet* doorstaat. In de mate dat op basis van het protocolakkoord van 15 april 2021 koppelingen worden opgestart, kan de Autoriteit zich niet van de indruk ontdoen dat iedereen weerom voor een voldongen feit wordt geplaatst.

5. De Autoriteit benadrukt dat onderhavig advies in uiterste hoogdringend is uitgebracht, uitsluitend op basis van de informatie waarover zij beschikt en onder voorbehoud van eventuele toekomstige overwegingen.

6. **Ze verwijst, volledigheidshalve, naar de opmerkingen die zij formuleerde in haar adviezen nrs 64/2020 en 27/2021 m.b.t. de samenwerkingsakkoorden van 25 augustus 2020 en 21 maart 2021 in de mate dat aan die opmerkingen geen gevolg werd gegeven.**

II. ONDERZOEK VAN DE AANVRAAG

1. Algemene opmerkingen inzake legaliteit en voorzienbaarheid van het ontwerp van samenwerkingsakkoord

7. Een grootschalige verwerking van persoonsgegevens voor toezichts- en controledoeleinden, welke de de kruising of koppeling van persoonsegevens uit verschillende bronnen impliceert en welke, in voorkomend geval, kan leiden tot een beslissing met negatieve gevolgen voor de betrokkenen³, vormt zonder meer een aanzienlijke inmenging op het recht op bescherming van persoonsgegevens. De Autoriteit herinnert er in dit verband aan dat elke inmenging in het recht op eerbiediging van de bescherming van persoonsgegevens, en al zeker wanneer het gaat om een aanzienlijke inmenging, alleen is toegestaan indien zij noodzakelijk is en in verhouding staat tot het nagestreefde doel (of de nagestreefde doelen) en indien zij wordt omkaderd door een norm die voldoende duidelijk en nauwkeurig is en waarvan de toepassing voor de betrokken personen dus te voorzien is.⁴

8. Krachtens artikel 6.3 van de AVG, gelezen in samenhang met artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het EVRM, moet het daarbij gaan om een formele wettelijke norm (wet, decreet of ordonnantie)⁵ waarin de essentiële elementen van de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerking worden beschreven.⁶ Voor zover de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerkingen van persoonsgegevens een belangrijke inmenging in de rechten en vrijheden van de betrokkenen vertegenwoordigen, wat *in casu* het geval is (cf. *supra*), omvat de wettelijke bepaling volgende essentiële elementen:

- de welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens;
- de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke;
- de (categorieën van) verwerkte persoonsgegevens die ter zake dienend en niet overmatig zijn;
- de categorieën van betrokkenen wiens persoonsgegevens worden verwerkt;
- de categorieën van ontvangers van de persoonsgegevens (evenals de omstandigheden waarin en de redenen waarvoor ze de gegevens ontvangen);
- de maximale bewaartermijn van de geregistreerde persoonsgegevens.

9. Een samenwerkingsakkoord - voor zover bekrachtigd bij wet/decreet/ordonnantie - in de zin van artikel 92*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 *tot hervorming van de instellingen*, beantwoordt aan een formeel wettelijk instrument geschikt voor omkadering van verwerkingen van

³ Het optreden van sociale inspecteurs kan leiden tot het opleggen van sancties.

⁴ De betrokkenen moeten bij het lezen van dergelijke norm een duidelijk zich krijgen op de verwerking(en) die met hun gegevens word(t)en uitgevoerd en voor welke doeleinde en onder welke omstandigheden de gegevensverwerking is toegestaan.

⁵ In het licht van de Belgische grondwettelijke vereisten is het noodzakelijk dat deze norm van wetgevende aard is.

⁶ Zie DEGRAVE, E., *"L'égouvernement et la protection de la vie privée – Légalité, transparence et contrôle"*, Collection du CRIDS, Larcier, Brussel, 2014, p. 161 e.v. (zie o.m.: EHRM, arrest *Rotaru c. Roumania*, 4 mei 2000); Zie ook enkele arresten van het Grondwettelijk Hof: Arrest nr. 44/2015 van 23 april 2015 (p. 63), Arrest nr. 108/2017 van 5 oktober 2017 (p. 17) en Arrest nr. 29/2018 van 15 maart 2018 (p. 26).

Advies 66/2021 - 5/17

persoonsgegevens, inzonderheid wanneer deze een belangrijke inmenging in de rechten en vrijheden van de betrokkenen vertegenwoordigen.

10. Uiteraard moet dergelijk samenwerkingsakkoord ook inhoudelijk tegemoet komen aan de vereisten van duidelijkheid en voorzienbaarheid van de norm zodat de betrokkenen wiens gegevens daartoe worden verwerkt een duidelijk zicht krijgen op de verwerkingen die zullen worden uitgevoerd en onder welke omstandigheden deze zijn toegestaan, hetgeen hierna (onder de artikelsgewijze bespreking) zal worden nagegaan.

11. Aangezien de in het ontwerp omkaderde gegevensverwerkingen (alleszins ten dele) gepaard gaan met een systematische beoordeling van natuurlijke personen die is gebaseerd op een geautomatiseerde verwerking en waarop besluiten worden gebaseerd waaraan voor de natuurlijke persoon rechtsgevolgen zijn verbonden, is (zijn) de verwerkingsverantwoordelijke(n), krachtens artikel 35.3 van de AVG verplicht om vóór de verwerking een gegevensbeschermingseffectbeoordeling uit te voeren.

12. Volgens het adviesaanvraagformulier werd een gegevensbeschermingseffectbeoordeling uitgevoerd en daarbij werd een residueel risico vastgesteld. De Autoriteit vestigt er de aandacht op dat indien dit residueel risico hoog is, een voorafgaande raadpleging van de Autoriteit verplicht is (artikel 36.1 AVG)⁷.

2. Algemene opmerking m.b.t. de door het ontwerp geregelde verwerkingen

13. Uit de lectuur van de hierna besproken artikelen blijkt dat het ontwerp slechts oog heeft voor 1 aspect van de verwerking, namelijk het identificeren van de gegevensbanken en de gegevens uit deze gegevensbanken die met het oog op de doeleinden vermeld in het ontwerp, zullen gekoppeld worden aan andere gegevens. Dit laatste aspect, de koppeling die een essentieel onderdeel vormt van de verwerking, komt in het ontwerp niet aan bod. Het ontwerp maakt alleen gewag van vage "gegevens" waarmee gekoppeld zal worden. Het ontwerp stelt bijgevolg de betrokkene niet in staat om een duidelijk zicht te krijgen op de verwerkingen die zullen uitgevoerd worden en schiet dus tekort op het vlak van duidelijkheid en voorzienbaarheid.

3. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 2, paragraaf 1

⁷ Zie ook punt 63 e.v. van de aanbeveling nr. 01/2018 van 28 februari 2018 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer *met betrekking tot de gegevensbeschermingseffectbeoordeling en voorafgaande raadpleging*. <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/aanbeveling-nr.-01-2018.pdf>.

14. Deze paragraaf bevat het doeleinde van de eerste verwerking die het ontwerp regelt evenals de identificering van de betrokkenen en de verwerkingsverantwoordelijken. Ze vermeldt tevens de gegevensbank waaruit gegevens zullen worden gehaald om ze vervolgens te koppelen.

15. Krachtens artikel 5.1.b) AVG kan de verwerking van persoonsgegevens enkel uitgevoerd worden voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden. Het doeleinde van de eerste verwerking die het ontwerp regelt is *het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten*. Uit de formulering blijkt niet waarop de opsporing en onderzoeken betrekking hebben. Er moet een referentie naar COVID-19 toegevoegd worden: *met het oog op de bestrijding van de verspreiding van COVID-19*. In de mate dat dit gebeurt, geeft dit doeleinde geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen.

16. Met het oog op het doeleinde vermeld in punt 15, verkrijgt de RSZ gegevens uit de Gegevensbank I m.b.t. de personen Categorie II die positief testten. Artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 24 juni 2020 somt de doeleinden die Gegevensbank I nastreeft op. Het betreft o.a.:

- aan het bevoegde contactcentrum persoonsgegevens verstrekken van personen Categorie II die positief testten met het oog op het verrichten van het contactopsporingsonderzoek;
- aan het bevoegde contactcentrum gegevens verstrekken om contact op te nemen met collectiviteiten wanneer een persoon Categorie II positief test.

17. Het doeleinde dat wordt nagestreefd door de koppeling (punt 15) van bepaalde gegevens uit Gegevensbank I, is niet onverenigbaar met de initiële doeleinden waarvoor de gegevens in Gegevensbank I werden verzameld.

18. Op het vlak van de koppeling van de gegevens uit Gegevensbank I beperkt de tekst zich tot de vermelding dat ze worden *samengevoegd en vergeleken*, wat datamining uitsluit, met: *identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens*. Er wordt nergens gepreciseerd waar deze data zullen gehaald worden en wie ze zal verstrekken. De tekst moet op dit punt worden aangevuld. Het is niet aan het informatieveiligheidscomité om deze essentiële aspecten van de verwerking vast te stellen⁸.

⁸ Beraadslaging nr. 20/178 van 1 september 2020 gewijzigd op 18 januari 2021, met *betrekking tot de mededeling van persoonsgegevens door de kruispuntbank van de sociale zekerheid, de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 en het beheer van de gezondheidscrisis ten opzichte van werknemers en zelfstandigen (preventie, controle, contact tracing en creëren van statistieken)*.

Advies 66/2021 - 7/17

19. De data waarmee de gegevens uit Gegevensbank I zullen gekoppeld worden, zijn in zeer ruime bewoordingen omschreven: *identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens*, zodat een correcte proportionaliteitstoets niet mogelijk is. De proportionaliteit van deze vaag omschreven "gegevens" blijkt niet. Het is de bedoeling om aan de hand van de verrijkte gegevens te onderzoeken of een persoon die positief testte zijn collega's op het werk heeft besmet dan wel of hij daar de besmetting heeft opgelopen. In het licht hiervan lijkt alleen de verrijking met de tewerkstellingsgegevens relevant doch niet met identificatie, contact-, en verblijfsgegevens van de betrokkene. Dit wordt trouwens bevestigd door de artikelsgewijze toelichting bij artikel 2 waarin wordt gepreciseerd dat het volgende informatie betreft:

- bij welk bedrijf en op welke locatie (werf/exploitatietzel) een besmette persoon in de voorbije twee weken heeft gewerkt;
- het aantal personen dat er in de voorbije dagen tewerkgesteld was;
- hoeveel personen van het bedrijf of op de locatie de voorbije twee weken positief getest hebben;
- of het bedrijf behoort tot de risicosectoren bepaald door de bevoegde regionale diensten;
- aanvullende informatie zoals de naam van de onderneming, het adres en preventiediensten (als contactpersonen).

20. In het licht hiervan moeten de "tewerkstellingsgegevens" in het ontwerp nauwkeuriger worden omschreven.

21. De RSZ koppelt gegevens uit verschillende databanken ten behoeve van de bevoegde gefedereerde entiteiten, zodat deze laatsten hun bevoegdheden i.v.m. de contactopsporingsonderzoek en onderzoek van besmettingshaarden van COVID-19 kunnen uitoefenen. De RSZ wordt als verwerker gekwalificeerd en de "bevoegde gefedereerde entiteiten" als verwerkingsverantwoordelijken. De Autoriteit neemt hiervan akte.

22. De Autoriteit stelt vast dat de identificatie van de verwerkingsverantwoordelijken vaag is en bijgevolg niet transparant. Voor een betrokkene die de rechten vastgelegd door de artikelen 12 – 22 AVG wenst uit te oefenen, is het onmogelijk om hieruit af te leiden tot wie hij zich moet richten. De verwerkingsverantwoordelijken dienen dus nader geïdentificeerd te worden.

23. De betrokkenen zijn de personen Categorie II die positief testen (besmet zijn) en die opgenomen zijn in Gegevensbank I bij Sciensano. De Autoriteit neemt hiervan akte.

Artikel 2, paragraaf 2

24. Somt de gegevens uit Gegevensbank I op die gebruikt worden. Het betreft het INSZ-nummer, de datum van de coronatest en de postcode. Deze gegevens geven in het licht van artikel 5.1.c) AVG geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen. Door het gebruik van de INSZ-nummer vermijdt men vergissingen m.b.t. personen bij het koppelen van gegevens. De datum van de coronatest is relevant voor het afbakenen van de termijn gedurende dewelke die persoon een besmettingsrisico vormde voor de personen met wie hij werkte. De postcode uit Gegevensbank I laat toe te bepalen welke gefedereerde entiteit bevoegd is.

Artikel 2, paragraaf 3

25. Deze paragraaf bevat de bewaartermijnen. Krachtens het eerste lid van deze paragraaf bewaart de RSZ de gegevens die hij uit Gegevensbank I ontvangt niet langer dan noodzakelijk voor de doeleinden en worden ze uiterlijk 14 dagen na de ontvangst ervan verwijderd.

26. De Autoriteit vestigt er de aandacht op dat de RSZ een gegevensset creëert die naast de gegevens uit Gegevensbank I ook andere gegevens bevat. Alle gegevens die de RSZ ontving om deze gegevensset aan te maken en de gegevensset zelf moeten door de bewaartermijn geïsoleerd worden. Voor zover de Autoriteit op basis van de beschikbare informatie kan beoordelen is er voor de RSZ geen reden om ontvangen gegevens en de gegevensset m.b.t. een welbepaalde persoon, nog te bewaren nadat hij deze bezorgde aan de bevoegde gefedereerde entiteit. Indien een bewaartermijn van 14 dagen noodzakelijk is, dan moet in de artikelsgewijze bespreking omstandig worden toegelicht waarom die bewaartermijn noodzakelijk is.

27. Het is aangewezen om de term "vernietigd" in plaats van "verwijderd" te gebruiken.

28. Het tweede lid van deze paragraaf bepaalt dat de gefedereerde entiteiten de gegevensset die de RSZ hen bezorgt, bewaren overeenkomstig artikel 15 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Dit artikel bevat verschillende bewaartermijnen. Door gewoon te verwijzen naar artikel 15 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 is niet duidelijk welke bewaartermijn wordt bedoeld. Dit moet in het ontwerp worden gepreciseerd. Momenteel kan de Autoriteit zich bijgevolg niet uitspreken over dit aspect.

Artikel 3, paragraaf 1

29. Deze paragraaf bevat de doeleinden van de tweede verwerking die het ontwerp regelt evenals de identificering van de betrokkenen en de verwerkingsverantwoordelijken. Ze vermeldt tevens de gegevensbank waaruit gegevens zullen worden gehaald om ze vervolgens te koppelen.

30. De doeleinden van de tweede verwerking die het ontwerp regelt zijn:

- het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten
- het handhaven van de verplichte quarantaine en testing.

Uit de formulering blijkt niet waarop de opsporing, de onderzoeken, de verplichte quarantaine en testing betrekking hebben. Er moet een referentie naar COVID-19 toegevoegd worden: *met het oog op de bestrijding van de verspreiding van COVID-19*. In de mate dat dit gebeurt, geeft dit doeleinde geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen.

31. Met het oog op de doeleinden vermeld in punt 30, koppelt de RSZ gegevens uit de gegevensbank PLF van in het buitenland verblijvende of wonende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden in België uitoefenen. Met betrekking tot deze gegevensbank bepaalt artikel 7 van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021: *Deze gegevens mogen enkel worden gebruikt voor de doeleinden van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, met inbegrip van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten op eenzelfde adres en het handhaven van de verplichte quarantaine en testing*. Het voorziet daartoe tevens de mededeling van de gegevens aan de gefedereerde entiteiten.

32. De doeleinden (punt 30) die worden nagestreefd door de koppeling van bepaalde gegevens uit gegevensbank PLF, zijn niet onverenigbaar met de initiële doeleinden waarvoor de gegevens in gegevensbank PLF werden verzameld.

33. Op het vlak van de verrijking van de gegevens uit gegevensbank PLF beperkt de tekst zich tot de vermelding dat ze worden *samengevoegd en vergeleken*, wat datamining uitsluit, met: *identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens*. Er wordt nergens gepreciseerd waar deze data zullen gehaald worden en wie ze zal verstrekken. De tekst moet op dit punt worden aangevuld. Het is niet aan het informatieveiligheidscomité om deze essentiële aspecten van de verwerking vast te stellen.

34. De data waarmee de gegevens uit de gegevensbank PLF zullen gekoppeld worden, zijn in zeer ruime bewoordingen omschreven: identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens, zodat een correcte proportionaliteitstoets niet mogelijk is. De proportionaliteit van deze vaag omschreven

“gegevens” blijkt niet. De Autoriteit vast dat er geen reden is om identificatie-, contact- en verblijfsgegevens⁹ elders te gaan ophalen vermits dit gegevens zijn die in de gegevensbank PLF zitten en zullen gebruikt worden met het oog op het koppeling.

35. De artikelsgewijze toelichting beperkt zich tot het volgende: *Deze categorie van personen verplaatst zich in het algemeen meer naar het buitenland (grotendeels verplaatsingen naar hun thuisland) en verblijft soms in omstandigheden die een potentieel gezondheidsrisico kunnen vormen. De bevoegde gefedereerde entiteiten beschikken in het algemeen over minder kwalitatieve contactgegevens over deze categorie van personen, ermee rekening houdende dat het PLF niet steeds correct en volledig wordt ingevuld.*

36. Rekening houdend met de doeleinden en de toelichting acht de Autoriteit het relevant dat de correctheid van de opgegeven verblijfplaats in België gecontroleerd wordt aan de hand van een andere authentieke bron. Met uitzondering van dit element lijkt voor het overige alleen de koppeling met de tewerkstellingsgegevens relevant.

37. Het begrip “tewerkstellingsgegevens” is zoals gezegd zeer vaag/ruim en dekt een enorme waaier aan gegevens. Een nauwkeuriger omschrijving dringt zich op. In de mate dat dezelfde gegevens worden gevisieerd als deze vermeld in de artikelsgewijze toelichting bij artikel 2, kan de steller van het ontwerp zich daarop baseren om ze nauwkeuriger te omschrijven.

38. De RSZ en de bevoegde gefedereerde entiteiten worden respectievelijk als verwerker en verwerkingsverantwoordelijken gekwalificeerd. De Autoriteit verwijst in dit verband naar haar opmerking in punt 22.

39. De betrokkenen zijn de in het buitenland verblijvende of wonende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden in België uitoefenen. De Autoriteit neemt hiervan akte.

Artikel 3, paragraaf 2

40. Somt 15 gegevens uit gegevensbank PLF op die zullen gebruikt worden. Rekening houdend met de motivering van de relevantie van elk van deze gegevens in de artikelsgewijze toelichting, geven ze geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen in het licht van artikel 5.1.c) AVG.

⁹ Naam, voornaam, geslacht, geboortedatum, telefoonnummer, verblijfsadres, e-mailadres.

Artikel 3, paragraaf 3

41. Deze paragraaf bepaalt dat indien het PLF-formulier wordt gewijzigd en dus ook de inhoud van de gegevensbank PLF, de persoonsgegevens vermeld in paragraaf 2 (afkomstig uit de gegevensbank PLF) kunnen verduidelijkt, gewijzigd of aangevuld worden door een uitvoerend samenwerkingsakkoord zoals voorzien in artikel 92*bis*, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 *tot hervorming van de instellingen*.

42. Dit artikel 92*bis*, § 1, derde lid, luidt: "*In het samenwerkingsakkoord, dat overeenkomstig het tweede lid instemming heeft gekregen bij de wet of het decreet, kan er echter in worden voorzien dat de uitvoering ervan zal worden verzekerd door uitvoerende samenwerkingsakkoorden die gelden zonder dat de instemming bij de wet of het decreet vereist is*".

43. Het verduidelijken van gegevens kan als een uitvoerende maatregel in de zin van artikel 92*bis*, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 worden bestempeld. Gegevens wijzigen of aanvullen (nieuwe aan toevoegen) van een gegevenslijst die door alle parlementen werd gevalideerd, kan onmogelijk als een dergelijke uitvoerende maatregel worden bestempeld. Bijgevolg moeten de woorden "wijzigen" en "aanvullen" worden geschrapt.

Artikel 3, paragraaf 4

44. Deze paragraaf bevat de bewaartermijnen. Krachtens het eerste lid van deze paragraaf bewaart de RSZ de gegevens die hij uit gegevensbank PLF ontvangt niet langer dan noodzakelijk voor de doeleinden en worden ze gewist uiterlijk 28 dagen na de datum van aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied.

45. De Autoriteit vestigt er de aandacht op dat de RSZ een gegevensset creëert die naast de gegevens uit de gegevensbank PLF ook andere gegevens bevat. Alle gegevens die de RSZ ontving om deze gegevensset aan te maken en de gegevensset zelf moeten door de bewaartermijn gevisieerd worden. Voor zover de Autoriteit op basis van de beschikbare informatie kan beoordelen is er voor de RSZ geen reden om ontvangen gegevens en de gegevensset m.b.t. een welbepaalde persoon, nog te bewaren nadat hij deze bezorgde aan de bevoegde gefedereerde entiteit. Indien een bewaartermijn van 28 dagen noodzakelijk is, dan moet in de artikelsgewijze bespreking omstandig worden toegelicht waarom een die bewaartermijn noodzakelijk is.

46. Het is aangewezen om de term "vernietigd" in plaats van "gewist" te gebruiken.

47. Het tweede lid van deze paragraaf bepaalt dat de gefedereerde entiteiten de gegevensset die de RSZ hen bezorgt en die zij gebruiken met het oog op het opsporen van clusters en collectiviteiten, bewaren overeenkomstig artikel 15 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. De Autoriteit verwijst in dit verband naar haar opmerking in punt 28.

48. Het derde lid van deze paragraaf bepaalt dat de gefedereerde entiteiten de gegevensset die de RSZ hen bezorgt en die zij gebruiken met het oog op het de handhaving van de verplichte quarantaine en testing, bewaren overeenkomstig artikel 5 van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021. De Autoriteit neemt hiervan akte.

Artikel 3, paragraaf 5

49. Deze paragraaf bepaalt dat de verrijkte gegevens uit de gegevensbank PLF overeenkomstig artikel 3, § 2 van het samenwerkingsakkoord van 23 maart 2021 en de regelgeving van de gefedereerde entiteiten, door de gefedereerde entiteiten worden meegedeeld aan de lokale overheden en door de gefedereerde entiteiten en de lokale overheden aan de politiediensten, die deze persoonsgegevens verder mogen verwerken met het oog op de opvolging en de handhaving van de verplichte quarantaine en testing.

50. De Autoriteit brengt vooreerst naar haar opmerkingen in de punten 39 – 46 van haar advies nr. 27/2021 m.b.t. het artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 in herinnering. Die opmerkingen zijn nog steeds relevant¹⁰.

51. M.b.t. de doorgifte door de bevoegde gefedereerde entiteiten aan de lokale overheden/politiediensten wordt niet aangetoond dat de mededeling van de volledige gegevensset noodzakelijk is. In het licht van artikel 5.1.c) AVG (minimale gegevensverwerking) mogen de gefedereerde entiteiten alleen die gegevens verstrekken die de lokale overheid/politiediensten nodig hebben om een concrete opdracht uit te voeren.

Artikel 4, paragraaf 1

52. Deze paragraaf bevat het doeleinde van de derde verwerking die het ontwerp regelt evenals de identificering van de betrokkenen en de verwerkingsverantwoordelijken. Ze vermeldt tevens de gegevensbank waaruit gegevens zullen worden gehaald om ze vervolgens te koppelen.

¹⁰ Te raadplegen via volgende link: <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/advies-nr.-27-2021.pdf>

Advies 66/2021 - 13/17

53. Het doeleinde dat wordt nagestreefd is toezicht door de sociale inspecteurs op de naleving op de arbeidsplaatsen van de maatregelen om de verspreiding van COVID-19 te beperken in toepassing van de artikelen 16, 10°, 17, § 2 en 238 van het *Sociaal Strafwetboek*. Dit doeleinde voldoet aan de vereiste van artikel 5.1.b) AVG.

54. Met het oog op het doeleinde vermeld in punt 53, verrijkt de RSZ gegevens uit de gegevensbank PLF van de personen die verplicht zijn een PLF-formulier in te vullen. Met betrekking tot deze gegevensbank bepaalt artikel 7 van het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021: *Deze gegevens mogen enkel worden gebruikt voor de doeleinden van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, met inbegrip van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten op eenzelfde adres en het handhaven van de verplichte quarantaine en testing*. De doeleinden die worden nagestreefd door de koppeling van bepaalde gegevens uit de gegevensbank PLF, zijn niet onvereenigbaar met de initiële doeleinden waarvoor de gegevens in de gegevensbank PLF werden verzameld.

55. Op het vlak van de verrijking van de gegevens uit gegevensbank PLF beperkt de tekst zich tot de vermelding dat ze worden *samengevoegd en vergeleken*, wat datamining uitsluit, met: *identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens*. Er wordt nergens gepreciseerd waar deze data zullen gehaald worden en wie ze zal verstrekken. De tekst moet op dit punt worden aangevuld. Het is niet aan het informatieveiligheidscomité om deze essentiële aspecten van de verwerking vast te stellen.

56. De data waarmee de gegevens uit de gegevensbank PLF zullen gekoppeld worden, zijn in zeer ruime bewoordingen omschreven: identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens, zodat een correcte proportionaliteitstoets niet mogelijk is. De proportionaliteit van deze vaag omschreven "gegevens" blijkt niet. De Autoriteit vast dat er geen reden is om identificatie-, contact- en verblijfsgegevens elders te gaan ophalen vermits dit gegevens zijn die in de gegevensbank PLF zitten en zullen gebruikt worden met het oog op het koppeling

57. De artikelsgewijze toelichting beperkt zich tot het volgende: *Concreet ontvangt de RSZ dagelijks bepaalde PLF-gegevens, die hij koppelt aan de tewerkstellingsgegevens van de betrokken werknemer of zelfstandige. Deze personen worden ingedeeld in drie categorieën. Een eerste categorie betreft de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers of zelfstandigen die werkzaamheden uitvoeren in België, waaronder bijvoorbeeld de seizoensarbeiders. Een tweede categorie betreft de personen die in het systeem van aanwezigheidsregistratie (Check-in at Work) zijn aangegeven als effectief werkend in de sectoren bouw, vlees, land- en tuinbouw of schoonmaak. Een derde categorie omvat de overige personen die kunnen gekoppeld worden aan een onderneming of exploitatiezetel.*

58. Rekening houdend met het doeleinde en deze toelichting acht de Autoriteit het relevant dat de correctheid van de opgegeven verblijfplaats in België gecontroleerd wordt aan de hand van een andere authentieke bron. Met uitzondering van dit element lijkt voor het overige alleen de koppeling met de tewerkstellingsgegevens relevant.

59. Het begrip "tewerkstellingsgegevens" is zoals gezegd zeer vaag/ruim en dekt een enorme waaier aan gegevens. Rekening houdend met de artikelsgewijze toelichting (punt 57) moet een nauwkeuriger omschrijving in het ontwerp worden opgenomen.

60. De RSZ wordt als verwerkingsverantwoordelijke aangeduid. De Autoriteit neemt hiervan akte.

61. De betrokkenen zijn de personen die verplicht zijn om een PLF-formulier in te vullen. De Autoriteit neemt hiervan akte.

Artikel 4, paragraaf 2

62. Somt 12 gegevens uit gegevensbank PLF op die zullen gekoppeld worden. Rekening houdend motivering van de relevantie van elk van deze gegevens in de artikelsgewijze toelichting, geven deze gegevens geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen in het licht van artikel 5.1.c) AVG.

Artikel 4, paragraaf 3

63. Deze paragraaf bepaalt dat de RSZ de verrijkte gegevens alleen zal meedelen aan de sociale inspecteurs van de diensten of instellingen bedoeld in artikel 17, § 2, eerste lid, van het *Sociaal Strafwetboek*. Deze mededeling geeft in het licht van het nagestreefde doeleinde en de wettelijke bepalingen ter zake, geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen.

Artikel 4, paragraaf 4

64. Deze paragraaf bevat de bewaartermijn. De gegevens uit de gegevensbank PLF en de verrijkte gegevensset worden door de RSZ en de sociale inspecteurs aan wie deze worden meegedeeld niet langer bewaard dat noodzakelijk voor de doeleinden waarvoor ze werden verwerkt en worden vernietigd uiterlijk 28 dagen na de datum van aankomst van de betrokkene op het Belgisch grondgebied.

65. De Autoriteit vestigt er de aandacht op dat de RSZ een gegevensset creëert die naast de gegevens uit de gegevensbank PLF ook andere gegevens bevat. Alle gegevens die de RSZ ontving om deze gegevensset aan te maken en de gegevensset zelf moeten door de bewaartermijn gevisieerd

Advies 66/2021 - 15/17

worden. Voor zover de Autoriteit op basis van de beschikbare informatie kan beoordelen is er voor de RSZ geen reden om de gegevensset die m.b.t. een welbepaalde persoon werd aangemaakt, nog te bewaren nadat hij deze bezorgde aan de sociale inspecteurs. Indien een langere bewaartermijn nodig is, dan moet in de artikelsgewijze bespreking omstandig worden toegelicht waarom dat nodig is.

**OM DEZE REDENEN,
de Autoriteit**

is van oordeel dat volgende aanpassingen van het ontwerp zich opdringen:

- in artikel 2, § 1
 - toevoegen van een verwijzing naar COVID-19 in de omschrijving van de doeleinden (punt 15),
 - preciseren waar de gegevens waarmee gekoppeld wordt, vandaan komen en wie ze verstrekt (punten 13 en 18);
 - de woorden "identificatie-, contact-, en verblijfsgegevens" schrappen (punt 19);
 - de tewerkstellingsgegevens nauwkeuriger omschrijven (punt 19);
 - de bevoegde gefedereerde entiteiten die verwerkingsverantwoordelijken zijn, nader identificeren (punt 22);
- in artikel 2, § 3, eerste lid
 - de formulering aanpassen zodat duidelijk blijkt dat alle gegevens die de RSZ ontvangt met het oog op de koppeling evenals de aangemaakte gegevensset geïmporteerd worden (punt 26);
 - indien de noodzakelijkheid van een bewaartermijn van 14 dagen in de artikelsgewijze toelichting niet wordt aangetoond, dan moeten de gegevens vernietigd worden van zodra de RSZ ze verstrekt aan de bevoegde gefedereerde entiteit (punt 26);
 - de term "verwijderd" vervangen door "vernietigd" (punt 27);
- in artikel 2, § 3, tweede lid
 - verduidelijken welke bewaartermijn wordt bedoeld (punt 28);

- in artikel 3, paragraaf 1
 - toevoegen van een verwijzing naar COVID-19 in de omschrijving van de doeleinden (punt 30),
 - preciseren waar de gegevens waarmee gekoppeld wordt, vandaan komen en wie ze verstrekt (punten 13 en 33);
 - de woorden "identificatie- en contactgegevens" schrappen (punten 34 - 36);
 - de tewerkstellingsgegevens nauwkeuriger omschrijven (punt 37);
 - de bevoegde gefedereerde entiteiten die verwerkingsverantwoordelijken zijn, nader identificeren (punt 38);
- in artikel 3, paragraaf 3
 - de woorden "aanvullen" en "wijzigen" schrappen (punten 42 en 43);
- in artikel 3, paragraaf 4, eerste lid
 - de formulering aanpassen zodat duidelijk blijkt dat alle gegevens die de RSZ ontvangt met het oog op de koppeling evenals de aangemaakte gegevensset geïmporteerd worden (punt 45);
 - indien de noodzakelijkheid van een bewaartermijn van 28 dagen in de artikelsgewijze toelichting niet wordt aangetoond, dan moeten de gegevens vernietigd worden van zodra de RSZ ze verstrekt aan de bevoegde gefedereerde entiteit (punt 45);
 - de term "gewist" vervangen door "vernietigd" (punt 46);
- in artikel 3, paragraaf 4, tweede lid
 - verduidelijken welke bewaartermijn wordt bedoeld (punt 47);
- in artikel 4, paragraaf 1
 - preciseren waar de gegevens waarmee gekoppeld wordt, vandaan komen en wie ze verstrekt (punten 13 en 55);
 - de woorden "identificatie- en contactgegevens" schrappen (punten 56 - 58);
 - de tewerkstellingsgegevens nauwkeuriger omschrijven (punt 59);

Advies 66/2021 - 17/17

- in artikel 4, paragraaf 4
 - de formulering aanpassen zodat duidelijk blijkt dat alle gegevens die de RSZ ontvangt met het oog op de koppeling evenals de aangemaakte gegevensset geïmporteerd worden (punt 65);
 - indien de noodzakelijkheid van een bewaartermijn van 28 dagen in de artikelsgewijze toelichting niet wordt aangetoond, dan moeten de gegevens vernietigd worden van zodra de RSZ ze verstrekt aan sociale inspecteurs (punt 65);



Alexandra Jaspar
Directeur van het Kenniscentrum

